

90

-

**90 YEARS VARNA UNIVERSITY OF ECONOMICS**

---

---



**81**

**2009**

**AN ANNUAL BOOK**

**VOLUME 81**

**2009**

**VARNA**

---

**2010**

:

. - . . ( )  
 . - . . ( . - )  
 . - . .  
 . - . .  
 . - . .  
 . - . .  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -

“ ”

-

- 2010 28  
 70×100/16 200

:  
 .“ I” 77 . 660-295 ,

-

ISSN 0861-6752

1.	. - . . -	90	.....	7
2.	. - . . , . -		.....	21
3.	. -			. 76
4.	. - , . . -		.....	109
5.	. -		.....	148
6.	. . -		.....	198
7.	. . -		.....	243
8.	. . -		.....	286
9.	. - , . . -		.....	332
10.	. . -		.....	369
11.	-		.....	408

## C O N T E N T S

1. **Prof. Dr Ec. Sc. Kalyu Donev, Rector of University of Economics - Varna**  
90 Years Of Traditions And Challenges In The Development  
Of University Of Economics - Varna ..... 7
2. **Prof. Dr Ec. Sc. Boyko Atanasov, Assoc. Prof. Dr Plamen Iliev**  
Mathematics And Economics ..... 21
3. **Assoc. Prof. Dr Nadya Kostova**  
Some Accounting And Taxation Aspects Of The Sale  
Of Business Enterprises ..... 76
4. **Prof. Dr Ilia Lichev, Chief Assist. Prof. Dr Yulian Vasilev**  
Technological Development Of Information Processes Aimed At Reporting  
Economic Operations In Industrial Business ..... 109
5. **Assoc. Prof. Dr Dancho Danchev**  
Contemporary Issues In The Development Of Retail Trade ..... 148
6. **Chief Assist. Prof. Dr Ivan Yovchev**  
Theoretical And Methodological Foundations Of The Analysis Of The Financial  
State And Application With Leading Construction Enterprises ..... 198
7. **Chief Assist. Prof. Dr Slavi Genov**  
Methodological Issues Of The Preparation And Submission  
Of The Cash Flow Statement ..... 243
8. **Chief Assist. Prof. Dr Nadezhda Popova-Yosifova,**  
**Chief Assist. Prof. Dr Daniela Georgieva**  
Provisions In Accounting Theory And Practice ..... 286
9. **Prof. Dr Grozdan Karadzhov,**  
**Chief Assist. Prof. Dr Denka Zlateva**  
A Study Of The Changes In Free Amino Acids Content During  
The Production Of Wheat Bread ..... 332
10. **Chief Assist. Prof. Dr Sabka Pashova**  
A Study Of The Quality Of Cherries And Morello Cherries ..... 369
11. **Dr Valentina Makni**  
Theoretical Foundations Of International Migration ..... 408

## I N H A L T

<b>1. Prof. Dr. W. W. Kalyu Donev – Rektor der Wirtschaftsuniversität Varna</b> Neunzig Jahre Tradition und Herausforderungen in der Entwicklung der Wirtschaftsuniversität Varna .....	7
<b>2. Prof. Dr. W. W. Boiko Atanasov,</b> <b>Doz. Dr. Plamen Iliev</b> Mathematik und Wirtschaft . .....	21
<b>3. Doz. Dr. Nadya Kostova</b> Rechnungswesenbezogene und steuerbezogene Aspekte des Betriebsverkaufs .....	76
<b>4. Prof. Dr. Iliya Litchev,</b> <b>Hauptass. Dr. Yulian Vasilev</b> Technologische Optimierung der Informationsprozesse in der Buchführung von Geschäftsoperationen in der Industriegewirtschaft .....	109
<b>5. Doz. Dr. Dantcho Dantchev</b> Über einige Probleme der Entwicklung des modernen Kleinhandels .....	148
<b>6. Hauptass. Dr. Ivan Yovtchev</b> Theoretisch-methodologische Grundlagen der Bewertung der finanziellen Lage und deren Anwendung bei führenden Bauunternehmen .....	198
<b>7. Hauptass. Dr. Slavi Genov</b> Methodologische Probleme bei der Erfassung und Präsentation der Kapitalflussrechnung .....	243
<b>8. Hauptass. Dr. Nadeshda Popova-Yosifova,</b> <b>Hauptass. Dr. Daniela Georgieva</b> Die Provisionen in der Theorie und Praxis des Rechnungswesens .....	286
<b>9. Prof. Dr. Grozdan Karadshov,</b> <b>Hauptass. Denka Zlateva</b> Untersuchung der Schwankungen des Gehalts an freien Aminosäuren bei der Produktion von Weizenbrot .....	332
<b>10. Hauptass. Dr. Sabka Pashova</b> Untersuchung der Qualität der Süß- und Sauerkirschen .....	369
<b>11. Dr. Valentina Makni</b> Theoretische Grundlagen der internationalen Migration .....	408

1.	. - . .	:	..... 7
2.	. - . .	, . -	..... 21
3.	. -		..... 76
4.	. -	, . . -	..... 109
5.	. -		..... 148
6.	. . -		..... 198
7.	. . -		..... 243
8.	. . -	- ,	..... 286
9.	. -	, . . -	..... 332
10.	. . -		..... 369
11.	-		..... 408



, , -  
.  
- , - ,  
,  
.  
, -  
- , -  
24 , -  
- 1896 . -  
-  
- , -  
- , -  
" " -  
" . 158.  
" , -  
" , -  
90 . -  
- -  
-  
-  
30- -  
-  
-  
8



90- 2010 .







, , - , -  
.  
, , -  
, , -  
, , -  
, , -  
, , -  
2020  
3 , -  
, , -  
500 , , , .  
, , -  
" " , -  
, , : , , -  
, , , -  
, , -  
, , -  
, , -  
, , -  
, , -  
, , -



, . . . -  
 , , , -  
 , , , . -  
 , . . . -  
 , , . -  
 , . -  
 , , , -  
 , . -  
 , , , , , -  
 . -  
 , -  
 , , -  
 , . -  
 , 2009 . 5 11  
 7500 , -  
 . -  
 2009 . 9 , -  
 458 , , 80, . . 36 , 12  
 32 , . -  
 200 . -  
 , -  
 . -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , 2800 . , -  
 ) 2500 700 , ( -  
 , 2010 . -  
 ,







360

o

90

- 519.86  
Econ Lit - C500



1.

1.1.

( . *m thema* - ) "

"1.

---

1

( ). 3. : , 1966, . 365.



1. " " : " "

2. , , . ,

3. " " .

4. . , , .

5. , .

• ;

• ;

• ;

• ;

• ;

( ) ,

VI-V . . . .



VII . . . .

"5 .

( VI-V . . . .

XVI .)

(XVI .)

:"

"6 .

<sup>5</sup>

1. : , 1974, . 72.

<sup>6</sup>

, . . // , 1969, . 2, . 3.

(1564 .-1642 .)

XIX .)  
, XVII XVIII

XX .)

7

1.

XIX .

, .183.

1854 .

"

XX

XIX

XX

"

"

XX

"8

XX

50

8

: , 1964, . 29-30.

"9

" "

"10

9

10

1. : ,2001, . 135. , .73.

( $\alpha, \beta \dots$ ).

XIX XX

XVII

<sup>11</sup>

I. M. : , 1956, . 68.

---

<sup>12</sup>

， . . .

II. : , 1961, . 142.

( . *bstratio-* )

13

,2001, . 123.

， ( ) -  
-  
-  
，  
-  
-  
，  
-  
-  
，  
-  
-  
“ ” “ ” “ ” “ ” “ ”  
，  
-  
-  
，  
-  
-  
“ ”  
，  
-  
-  
， “14”  
-  
-  
，  
-  
-  
，

14 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ , 1987, .38.





## 1.2.

·

,

,

,

,

17,

：“...

（  
- . . , . . .）,

,

,

,

,

“18

XX

,

,

,

,

17

：“

“

“

“

“(

,2001, . 124).

18

,2001, . 125.



1490 .,

30

"20

:"

"21

XIX

XX

XVII

17. .

( . . . . . ),

"22

20

. . . . . , 1955, . 19.

21

. . . . . , 1955, . 91.

22

. . . . . . 2. 26, 1976, . 27.



"24

XVIII

1934 .: "

"25

1846 .

26

27

24

25

26

27

III.

:

, . 12.

4.

:

, 1966, . 184.

:

, 1981

:

, 1960.

XVIII

XX







<sup>32</sup>

<sup>33</sup>

2006, 5, .43.

,2001, .136.

//





“ ”  
39,

90-

40

XX

“ ”  
41

39

40

41

“ ”  
“( )  
: ,2000, . 12-15.  
“ ”  
“... ( )  
“( )  
“ ”  
“( )  
: ,2003, 3, . 3.  
“ ”  
: ,2003, 3, . 18.  
“ ”  
: ,2003, 3, . 18.  
“ ”  
: ,2003, 3, . 18.  
“ ”  
: ,2003, 3, . 18.



"42.

"43

( ),

( )

( )

O

"

( )

<sup>42</sup> , . . . : , 2003, . 17.

<sup>43</sup> , . . . , 2007, . 12.

<sup>44</sup> Knight, F. Risk. Uncertainty and Profit. London School of Economics. Harper, 1965.

<sup>45</sup> Neuman, J., Morgenstern, O. Theory of Games and Economic Behavior. Princeton University Press, 1953.

"<sup>46</sup>  
XVIII .

XV

"  
-

"  
" (An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations),  
1776 .,

70- 80-

<sup>47</sup>  
XIX .

"<sup>48</sup>

46

47

48 “

, 2003, 4, . 24.

: , 1983.

(

( ) ,

.”(

: , 2005, . 423.)





... ( " ) .

... .

... " " , .

... .

... " ( .

... ( - // , 2008, . 6, . 48-66).

IS-LM- (IS-LM-analysis)<sup>51</sup>,

?

52

( )

- Pareto optimality),

51

52

. 15).

53,

1970 .

"54

1976 .).

- " "(

),

(

)

55

"

"

"

;

53

54

55 Friedman, M. The methodology of positive economics. Appraisal and criticism in economics: A book of



)<sup>58</sup>.

( -

,"

" "

"

"...

...<sup>60</sup>.

"( )

(

<sup>61</sup>.

),

---

<sup>58</sup> . . . : - , 2000, . 25.  
<sup>59</sup> . Backhouse, R. If Mathematics Is Informal, The Perhaps We Should Accept That Economics Must Informal Too. // Economic Journal, 1998, Vol. 108, 451, p. 1851.  
<sup>60</sup> . . . II. : , 1999, . 77.  
<sup>61</sup> . . . : - , 2000, . 25.

"...

( )

"62 .

:"

"63 .

"

"

- . . . . .)

"

"64 .

" "65 .

---

62 . . . . . : , 1968, . 205.

63 . . . . . : , 1968, . 206.

64 . . . . . : , 1968, . 534.

65 . . . . . : , 1993, . 178.

( )

:"

( , )

"66

"

"67

)

)

" "

//

---

<sup>66</sup> , 2006, 5, . 61.

<sup>67</sup> Neuman, J., Morgenstern, O. Theory of Games and Economic Behavior. Princeton University Press, 1953, p. 30.



## 2.2.

" "

*modele* ( . *modulus*)

" "

" "

( , ),

( ).

"68

"

"

,

-

( ).

: ( )

69

:

68

81.

69

//

,2008, 11, .

//

,1970, .3, .11.

<sup>70</sup> Lucas, R. Jr. Methods and problems in business cycle theory. //Journal of Money, Credit and Banking, 1980. Vol. 12, 4, p. 696.

<sup>71</sup> Friedman, M. The methodology of positive economics. Appraisal and criticism in economics: A book of readings. Boston etc., 1984.

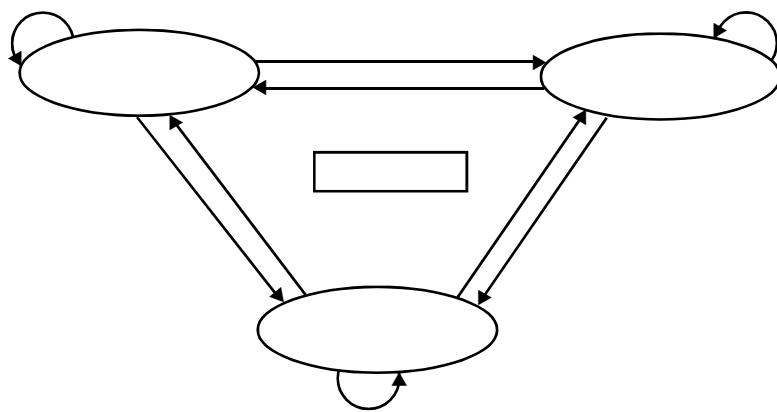
<sup>72</sup> // , 1982, . 17.

. , -  
 - , .  
 - .  
 . 1993 . .  
 : " - ,  
 . ,  
 . , , , -  
 , , , -  
 "73 . - ,  
 , / ,  
 . 74 -  
 10% 1930 . 75% 1980 . -  
 , , -  
 , , -  
 - , -  
 , , -  
 . -  
 , , -  
 . -  
 , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 . -  
 , -  
 . -  
 . -

---

<sup>73</sup> Kleiner, G. B. Economic and Mathematical Methods and Economic Theory. // . 37. 3, 2001, . 116.  
<sup>74</sup> . Backhouse, R. If Mathematics Is Informal, The Perhaps We Should Accept That Economics Must Informal Too. // Economic Journal, 1998, Vol. 108, . 451.

, , - -  
 , , -  
 , , -  
 , - -  
 . - -  
 . -  
 - .  
 , , -  
 , - -  
 . -  
 , - -  
 , -  
 , -  
 , -  
 . -  
 ( . . -  
 , , ) , ( . . -  
 ) . - ) ( . . -  
 , , -  
 , -  
 , , -  
 , , -  
 , -  
 ( - . . . ) , -  
 , " 75 , -  
 , -  
 75 , : , 1993 .

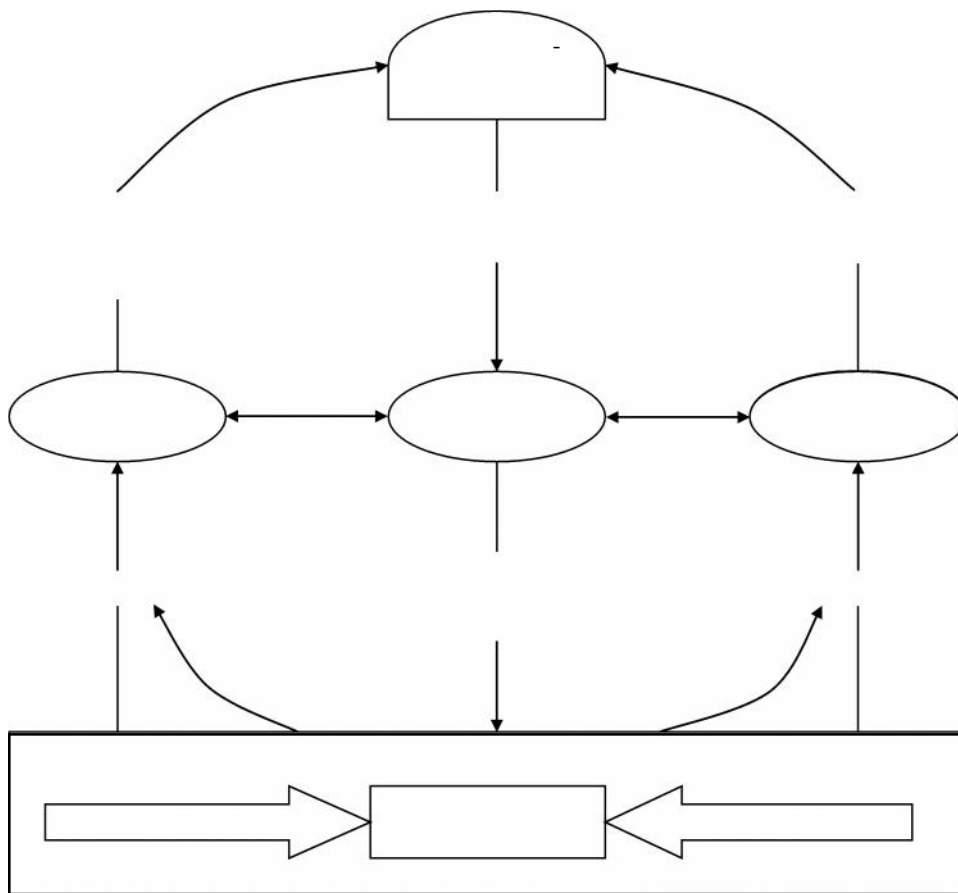


.1.

. , -  
 ,  
 ,  
 . " ( . . . )  
 , ( "76  
 , )  
 " ,  
 (human capital) " "77  
 , " "78  
 , ( . . )

76 . . . . . //  
 , 2006, 5, . 63.  
 77 : . //  
 , 2002, 6, . 13.  
 78 : - , 2008, . 265.

) ( . . . ) . " -  
 " , , " -  
 . " " . -  
 1. ( ) -  
 2. " " , . . -  
 , -  
 3. , , -  
 4. , , ( -  
 ); -  
 , -  
 5. , , -  
 , -  
 6. , , -  
 7. , -  
 . . -  
 . -  
 " - ' - " , -  
 . . - , -  
 - . -  
 . 2. ( ) , -  
 ( ) , -  
 ) , -  
 - : -  
 , -



.2.

( , ),  
 ( , , .),  
 ( ),







80

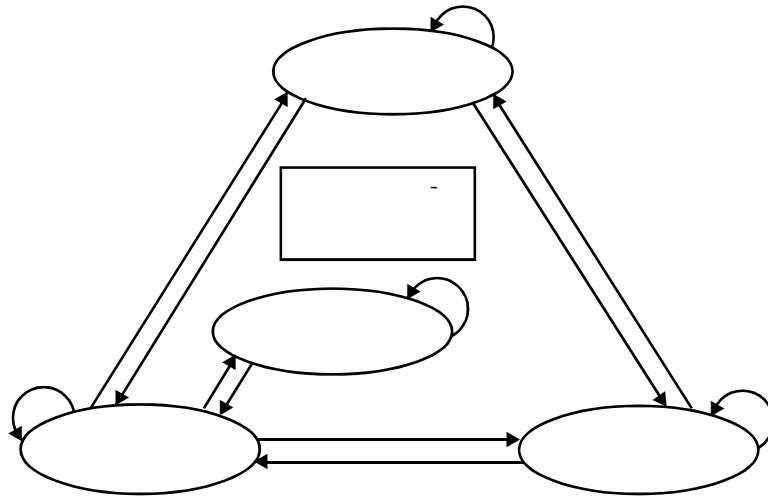
81

"80

81

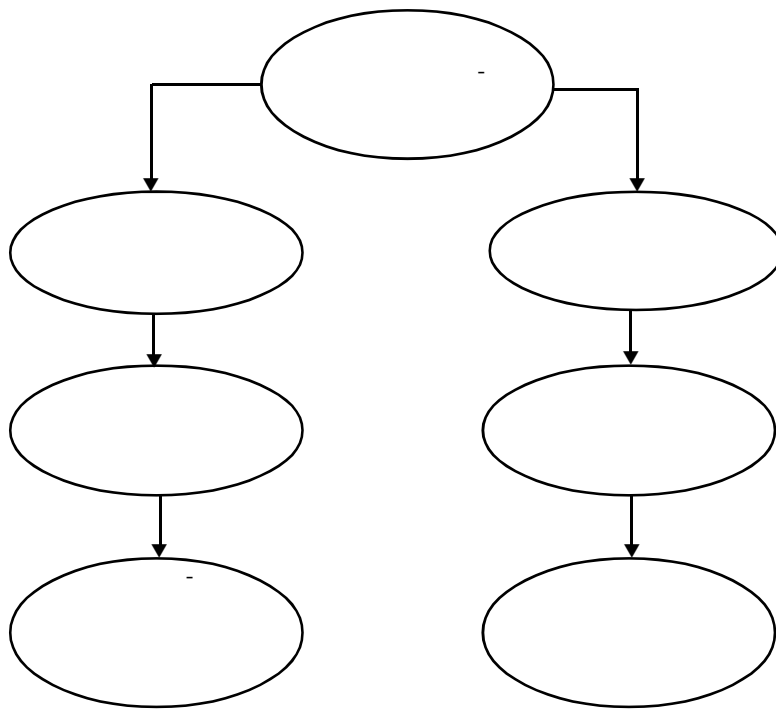
, 2001, . 134.

( .3).



.3.

-



.4.

-



1. . . . I. : , 1956. // ,
2. , . : , 1993.
3. , . . : , 1964.
4. , . . . , " , 1996.
5. , . // . 1965.
6. , . : , 1960.
7. : , 2005.
8. : , 1974.
9. , . . : , 1993.
10. , . : - . :

- , 2001.
11. , . : , 1967.
  12. , . : , 1981.
  13. , . . 2. 26, 1976.
  14. , . , 2007.
  15. ( ). 3. : , 1966.
  16. , . , 1955.
  17. , . " " : .  
// , 2003, 3.
  18. , . - : , 1986.
  19. , . : .  
// , 2002, 6.
  20. , . : .  
// , 2006, 5.
  21. , . : - , 2000.
  22. , . : .  
// , 2003, 4.
  23. , . : - , 2005.
  24. , . : .  
// , 2006, 5.
  25. , . : - , 2008.
  26. , . - .// ,  
2008, 11.
  27. , . : , 2000.
  28. , . .// . -  
, .7, , 4, 2008.
  29. , . : .  
// , 2008, 6.
  30. , . , . :  
, 1987.
  31. , . - - . : , 1982.
  32. , . . II. : , 1961.
  33. , . : .//  
, 1962.
  34. , . :  
, 1968.
  35. , . : , 1983.



36. , . - . // , 1970, . 3.
37. , . . : , 2003.
38. , . . // , 1969, . 2.
39. , . . . // . , 2003.
40. , . II. : , 1999.
41. , . : , 1966.
42. Backhouse, R. E. If Mathematics is Informal, Then Perhaps We Should Accept That Economics Must Be Informal Too. // *Economics Journal*, 1998, Vol. 108, 451.
43. Baumol, W. J. *Economic Theory and Operations analysis*. London, 1961.
44. Friedman, M. *The methodology of positive economics. Appraisal and criticism in economics: A book of readings*. Boston etc., 2001.
45. Kleiner, G. B. *Economic and mathematical methods and economic theory*. // . 37, 2001, 3.
46. Lukas, R. Jr. *Methods and problems in business cycle theory*. // *Journal of Money, Credit and Banking*, 1980, Vol. 12, 4.
47. Newman, J., O. Morgenstern. *Theory of Games and Economic Behavior*. Princeton University Press, 1953.

## MATHEMATICS AND ECONOMICS

**Prof. Dr Ec. Sc. Boyko Atanasov**

**Assoc. Prof. Dr Plamen Iliev**

### Abstract

In the study there are drawn and discussed some issues, connected with the rationalization of the nature and process of mathematical cognition with respect to the following: the subject and peculiarities of mathematics, the kinds of abstraction in mathematics, the methods of idealization, formalization and axiomatization. There is presented the specific role of the practice in the development of mathematics, the criteria for the genuineness of mathematical knowledge, some objective laws in the historical development of mathematics.

Special treatment is given to the mathematization of natural sciences and the practice as one of the leading tendencies in the development of contemporary science. There is put forward the idea, that the main cause for the process of mathematization is found above all in the qualitative growth in scientific knowledge. Of course the reason for the possibility to apply mathematics is hidden also in the development of mathematics itself, the latter offering adaptive mathematical mechanism, capable of studying quantitative interdependencies in the new spheres of the real world.

There is made an attempt at drawing the factors and possibilities for applying the mathematical tools in economics. There is emphasized the fact, that the need for specific study tools within economics itself as scientific knowledge calls for the intensive use of mathematics in economic theory.

The study pays particular attention to the need to build, test and use economic-mathematical models at the current stage of the economic development, characterized above all by the transition to the knowledge economy. In this context, in the study there is made an attempt, on the basis of the results that have been achieved, to outline the new concept of the role and place of economic-mathematical models in the system of theoretical and applied economic research, broadening the traditional views on the mathematical model as a tool for economic analysis.

## **MATHEMATIK UND WIRTSCHAFT**

**Prof. Dr. W. W. Boiko Atanasov**

**Doz. Dr. Plamen Iliev**

### **Zusammenfassung**

In der Studie werden Fragestellungen entwickelt und untersucht, die sich auf den Charakter und den Entwicklungsprozess des mathematischen Wissens beziehen, und zwar mit folgenden Schwerpunkten: Gegenstand und Besonderheiten der Mathematik, Arten von mathematischen Abstraktionen, Methoden der Idealisierung, Formalisierung und Axiomatisierung. Dargelegt werden die spezifische Rolle der Praxis in der Entwicklung der Mathematik, die Kriterien für die Wahrhaftigkeit des mathematischen Wissens sowie bestimmte Gesetzmäßigkeiten der historischen Entwicklung der Mathematik.

Besondere Beachtung findet die Mathematisierung der Naturwissenschaften und der Praxis als eine grundlegende Tendenz der modernen Entwicklung der Wissenschaft. Es wird die Idee vertreten, dass der hauptsächlich Grund für die fortschreitende Mathematisierung vor allem im qualitativen Wachstum der wissenschaftlichen Kenntnisse besteht. Die Möglichkeiten für den Einsatz der Mathematik sind allerdings auch durch die Entwicklung der Mathematik selbst entstanden, insofern die Mathematik ein flexibles Instrumentarium bietet, das quantitative Zusammenhänge in den neuen Bereichen der Wirklichkeit zu untersuchen vermag.

Es wird der Versuch unternommen, Voraussetzungen und Einsatzmöglichkeiten des mathematischen Instrumentariums für die Wirtschaft zu entwickeln. Ein Akzent ist, dass das Bedürfnis nach einem spezifischen Instrumentarium für Untersuchungen innerhalb der Wirtschaftswissenschaft zu einem intensiven Einsatz mathematischer Methoden in der Wirtschaftstheorie führt.

In der Studie findet die Notwendigkeit besondere Beachtung, dass auf dem heutigen Stand der wirtschaftlichen Entwicklung mit starkem Trend zu einer Wirtschaft des Wissens ökonomisch-mathematische Modelle gebaut, versuchsweise eingesetzt und praktisch angewendet werden. In diesem Zusammenhang bemüht man sich in der Untersuchung darum, auf der Grundlage von erzielten Ergebnissen ein neues Konzept über die Rolle und die Bedeutung der ökonomisch-mathematischen Modelle im System der theoretischen und angewandten Wirtschaftsuntersuchungen aufzuzeigen, indem man über traditionelle Vorstellungen über mathematische Modelle als Instrument der Wirtschaftsanalyse hinausgeht.

.....	21
1. e .....	21
1.1. ....	22
1.2. ....	22
2. ....	34
2.1. ....	43
2.2. - .....	43
.....	57
.....	70
.....	71
.....	73
.....	74
.....	75



1 . . . , .4 18.06.1991 ., . . . .108 19.12.2008 .  
2 . . . , .98 16.11.2001 ., . . . .106 12.12.2008 .,  
01.01.2009 .

1. " " - .
  2. , , - .
  3. . - .
  4. .
1. : -
  2. , 3 3
  - 22- 4.
  3. -
  4. 01.01.2009 .  
31.12.2008 .

**1.1.**

3 3 ( )2005 .

I. , 2005, .283-401.

4 22- ( 01.01.2008 .) // ,  
2007, . 16, .158-172.

5 : , . -63, 2001.

6 , . , 1990, . 5.

... , -  
... , -  
... , -  
... : , -  
... , -  
... , -  
... , -  
... : -  
• - , ; -  
• ; , -  
• ; , -  
... , -  
... , -  
" sui generis", 7. "  
... , -  
... , -  
... "8 - , -  
... 9. -  
1. , -  
... , -  
... , -

---

7  
8  
9

, 1990, . 73.  
: -63, 2001, . 18.  
, 1990, . 69.

2.

"

3.

" " ( . 7 ).  
"10

11

12

1.

2.

3.

<sup>10</sup> . . . .  
<sup>11</sup> . . . .  
<sup>12</sup> : . . . .  
. 29.

： -63, 2001, . 34-35.  
. 1990, . 70.  
. // , 2003, . 8(10),

4. , -

5. , -

6. , -

.15 " "

13

.1, .2 ; , -

---

<sup>13</sup> , 1998; .// , 2007, .9, .5-17.



1.2.

. 261-265

. 261

.15

- 
- 
- 

14

15

., 2001, . 16, . 10.

1978 . " .3 . " ,

... "16

, . ( ) , ( ), , , .

**1.3.**

- .15  
1. :  
2. ,

---

<sup>16</sup> " , .1, 1998.

, . -  
, .  
, .  
, .  
, .  
: ,  
• ,  
• ;  
• ;  
• ;  
• ;  
; ,  
, ( .  
" " .  
) .

. 15

1. -

2. -

3. -

• ;  
•

<sup>17</sup> <sup>18</sup>

<sup>17</sup> . . . . . 95 24.11.2006 . .

<sup>18</sup> . . . . . 106 12.12.2008 . . 1.01.2009 . . . . . 105 22.12.2006 . . . . . 106  
12.12.2008 . . 1.01.2009 . .

.15, .1

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

.15

.60, .1  
.15

19

- 63, 2001.

- ;
- ;
- ;

15, 3

190

20

15

**2.1.**

12 13.02.2009

105 29.12.2005

1.01.2006

1.05.2009



)

- / ( / )

- / /

•

- :

- / /

- / :

- / \*

- / /

\*

" "

" " , -

" " : " -

( ).

" " " " " 21

(

<sup>21</sup> .// XXI, 2002, .

2, .32.



),

15 %

- 
- 
- 
- 

•

•

<sup>22</sup>

XXI, 2002, . 2, . 32.

<sup>23</sup>

, .. , .  
.// , 2008, . 9, . 72.



, ...  
 .  
 " " .  
 ,  
 • :  
 - / /  
 - / ( . )  
 • :  
 - / / /  
 • :  
 - / . ( / ) , /  
 - / - / /  
 " " ,  
 :  
 1. ,  
 2. .  
 " " .  
 ,  
 ,

- , V :  
 - V ,  
 II , -  
 , -  
 . -  
 , 10.03.2009  
 ” 2010 . , -  
 10.03.2009 . -  
 , , -  
 , , .77 -  
 , -  
 , . -  
 .15 " .16: " -  
 , , -  
 , , -  
 .16, .1 , -  
 , , -  
 , , -  
 , -  
 , . -  
 2.2. -  
 , -

24 . -  
 , . -  
 , . -  
 3 22  
 - .  
 , .  
 , , -  
 , , -  
 , , -  
 ( ) , -  
 , . -  
 - , -  
 27 - , -  
 27 - , -  
 ( ) -  
 25 , -  
 , - .  
 3 , -  
 , ( )<sup>26</sup>, -  
 , -  
 : ?!//

---

24 . , .  
 , 2002, .5, .14-27.  
 25 . , . - // , 2007, .5, .8.  
 26 3 ( ) :  
 : ( ) ; ( ) -  
 ; , , -  
 , . -

3

"

"

"

"

22 -

22

3 -

22 -

28

. 15

3,

22.

.<sup>29</sup>

. 15

. 15

(

),

."

27

3

22 ,

28

15

, 2006, .7.

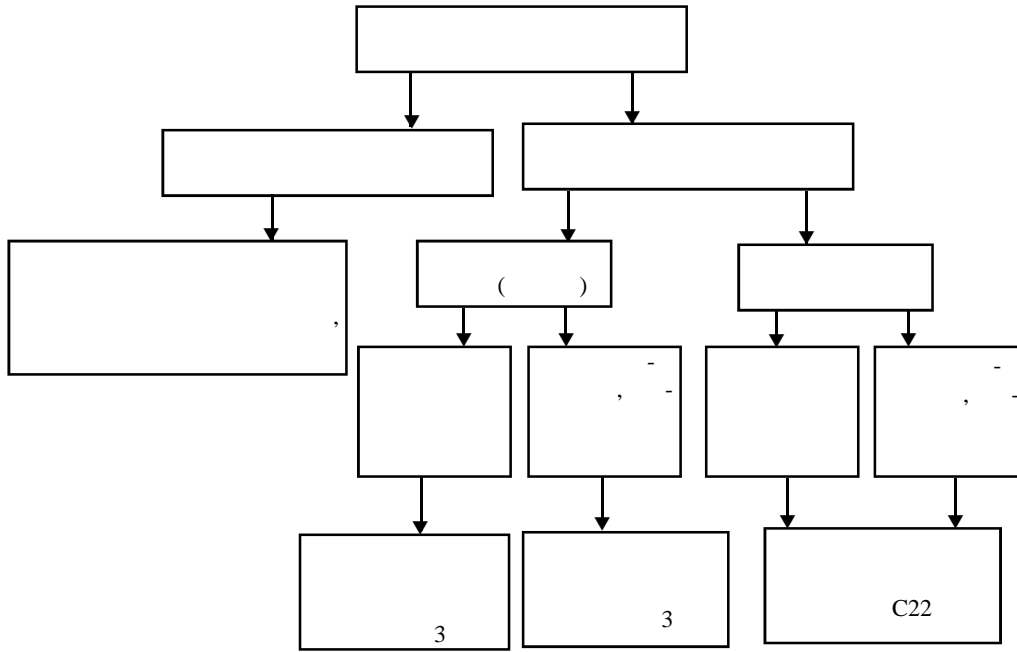
29

//

, 2007, .5, .10-11.

, - .15  
 , ,  
 , § 5 3,  
 , 3 -  
 .15  
 " ,  
 5 3). - (§  
 .15 -  
 "30 , -  
 " , - ,  
 , -  
 , .  
 , .15 -  
 "31 ,  
 : 3 22 -  
 , -  
 , -  
 , -  
 :

30 — // , 2007, . 5, . 10.  
 31 — // , 2007, . 5, . 11.



1

( ) , / -  
 . , -  
 ( ) , -  
 3. , 3 , -  
 , 22, -  
 , , .  
 , , -  
 3 , -  
 22- . -  
 .15 ( ) -  
 . -



... 32  
33  
22 - 3 -  
34  
3 22

<sup>32</sup> 24-04-106 01.08.2006 ..  
<sup>33</sup>

01.01.2007 ..

<sup>34</sup> 2004, .5, .3-17. //

- , -  
 , , -  
 - , , -  
 , , , -  
 . , , -  
 , , -  
 , , -  
 , , -  
 . , -  
 , -  
 , -  
 . ( -  
 ), -  
 , -  
 5, , -  
 , , -  
 :



38 -

37 -

37 ( 37),

3

22 , , , 3

56

37.

35

37;

18 -

3

22.

3

22

3

22

3,

3

22

35

//

,2007, .10, .83-86.

3

36.

22

, -  
 , -  
 1- -  
 , -  
 ;  
 • , -  
 ;  
 • , -  
 • , 5-10 - 5 -  
 .  
 22 :  
 1. : -  
 - , -  
 ;  
 - , -  
 ;  
 - , -  
 2. . -  
 ,  
 3. -

<sup>36</sup> . , .

22 -

. // , 2008, . 7, . 2-3.

, .5.2. 22. , : -  
 • , :  
 - /  
 • :  
 - .  
 - /  
 • :  
 - /  
 • ( ) ( ) ( -  
 - , . ( ) :  
 - /  
 - " :  
 - , :  
 - /  
 - , ( 22):  
 - /  
 - ,  
 , .15  
 ,

<sup>37</sup>,

---

<sup>37</sup> // , 2007, .9, .5-17.

38 , - , , , .  
 , , , , .  
 , , .  
 , , 3 , , .  
 , , 22 - , .  
 " 3 , .  
 22). " ( . 1, " " , .  
 39. , , , .  
 - 22 - .  
 :  
 • :  
 - /  
 • :  
 - /  
 • :

<sup>38</sup> // , 2004, . 25, 26, 27.

<sup>39</sup> 31.08.2006 ., - ( . 2 24-04-106 .23 2008).

.  
 -  
 /  
 • ( ) ( ):  
 /  
 ,  
 ,  
 .  
 6  
 .  
 :  
 1. -  
 :  
 • ,  
 - ,  
 .  
 ,  
 - ;  
 • ,  
 ,  
 -  
 2. " "  
 .  
 3. ,  
 ,  
 -  
 ,  
 ,  
 .  
 ,  
 ,  
 -



4. , , . , .

5. , .

6. , .

6. :
- , ;
  - , ;
  - 22 - , 3
  - ( )

7. , 22 3 . , .

1. , . . //
2. , . , 2004, . 5.
3. , . : -63, 2001.
4. : , 1998. // ,
5. 2003, . 8(10). //
6. , . // , 2004, . 25, 26, 27.
7. , . // , 2001, . 16.
8. XXI, 2002, . 2. //
9. , . - // , 2007, . 5.
10. , . // , 2007, . 10.
11. , . 15 - // , 2006, . 7.
12. , . 2 - // , 2008, . 7.
13. , . , . // , 1990.
14. , . , . // , 2008, . 9.
15. , . // , 2007, . 9.
16. , . : -
17. ?!// , 2002, . 5.
18. - , . 105 29.12.2005 . , . 12 13.02.2009 . , . 1.05.2009 .
19. , . 110 17.12.1999 . , . 67 29.07.2008 . , . 69 5.08.2008 .
20. , . , . 4 18.06.1991 . , . 108 19.12.2008.
21. , . , . 98 16.11.2001 . , . 106 12.12..2008 . , . 01.01.2009 .
22. , . 50 30.05.2008 . , . 34 25.04.2006 . , .
23. , . 34
24. 6.04.2001 . , . 53 30.06.2007 . , . 30.06.2007 .
25. , . , . 105 22.12.2006 . , . , . 106 12.12.2008 . , . 01.01.2009 . .

23. 24.11.2006 .. , . , , . 106 12.12.2008 .. , , . 95  
1.01.2009 .
24. 3
25. 22 -
26. .// " , . 1, 1998.
27. 24-04-106 01.08.2006 .. .//  
( . 2 . 23 2008 .)

### **SOME ACCOUNTING AND TAXATION ASPECTS OF THE SALE OF BUSINESS ENTERPRISES**

**Assoc. Prof. Dr Nadya Kostova**

#### **Abstract**

The subject of transactions involving business enterprises is really topical due to the fact that whenever the matter at hand is such a deal, modern theory and practice combine two types of interconnected legal standards - commercial and accounting, which entails the existence of varying views on the issue in question.

In all instances of selling the enterprise of a company, the seller writes off of his balance sheet the assets and liabilities sold in balance value and accounts for the financial outcome of the transaction. There are certain peculiarities in the sale of the enterprise of a sole trader. We believe that when the sole trader is stricken off the register as a result of the sale, the traditional accounting procedure should not be followed.

The determination of the initial values of the acquired assets and liabilities as a result of the purchase of the business enterprise is done by the buyer on the basis of evaluations depending on whether the purchase of the business enterprise is treated as a business scheme or not.

### **RECHNUNGSWESENBEZOGENE UND STEUERBEZOGENE ASPEKTE DES BETRIEBSVERKAUFS**

**Doz. Dr. Nadya Kostova**

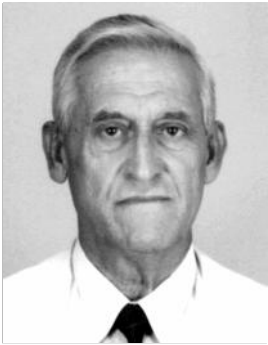
#### **Zusammenfassung**

Das Thema Betriebsverkauf ist momentan sehr aktuell wegen der Tatsache, dass bei Verkäufen dieser Art die moderne Theorie und Praxis zwei Arten von miteinander verbundenen Rechtsnormen gleichzeitig einsetzt, das sind handelsrechtliche und rechnungswesenbezogene rechtliche Grundlagen, und diese zwei Gesichtspunkte die Probleme jeweils anders darstellen.

In allen Fällen eines Betriebsverkaufs schreibt der Verkäufer von seiner Bilanz die verkauften Aktiva und Passiva nach deren Bilanzwert ab und bucht so das finanzielle Ergebnis des Verkaufs. Einige Spezifika setzt der Betriebsverkauf eines Einzelunternehmens voraus. In der Studie wird die Auffassung vertreten, dass beim Betriebsverkauf eines Einzelunternehmens nicht der traditionelle Buchungsvorgang eingesetzt werden sollte.

Die Abrechnung der ursprünglichen Werte der erworbenen Aktiva und Passiva beim Käufer im Ergebnis des Betriebskaufs erfolgt auf der Grundlage von Bewertungen, je nachdem, ob der Betriebsverkauf als ein Firmenzusammenschluss betrachtet werden kann.

	.....	76
1.1.	.....	77
1.2.	.....	81
1.3.	.....	82
2.1.	.....	86
2.2.	.....	92
	.....	104
	.....	106
	.....	107
	.....	107
	.....	108



. - ,  
.  
:  
.

,  
.  
.  
.  
.

,  
.  
.  
.  
.

.  
.  
.  
.  
.

: ( ), ( ) ,

Access.

on-line

, .). , -  
.  
.  
, -  
.  
**1.**

, , -  
.  
- , -  
.  
- , -  
.  
e , -  
- , -  
.  
- , -  
) ( -  
.  
:  
, , -

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial reporting and auditing. The text notes that without reliable records, it becomes difficult to track income, expenses, and assets, which can lead to errors and potential legal issues.

2. The second part of the document focuses on the role of technology in modern record-keeping. It highlights how digital tools and software solutions have revolutionized the way data is stored, organized, and accessed. These technologies not only improve efficiency but also enhance the security and integrity of the information. The text suggests that organizations should invest in robust digital infrastructure to support their record-keeping needs.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with data management and retention. It discusses the growing volume of data generated by various operations and the need for effective strategies to manage this information. Key considerations include data security, privacy regulations, and the development of clear policies for data retention and disposal. The text stresses that organizations must stay up-to-date with the latest regulatory requirements to avoid penalties and ensure compliance.

4. The final part of the document provides practical advice and best practices for implementing a successful record-keeping system. It recommends regular audits, clear documentation procedures, and the use of standardized formats. The text also encourages organizations to foster a culture of data accuracy and integrity, where employees are trained and motivated to maintain high standards of record-keeping. Overall, the document concludes that a well-implemented record-keeping system is a critical component of any organization's operational and financial success.



2.

:  
.  
.  
.  
:  
(MATER), (PERS), (LTA), (GLAKNI), (SALES)  
,  
,  
,  
:  
(PROIZ), (OTMS),  
(IZRAB), (USAUTO),  
(RAZH);  
(POTR).  
(USLU).  
,  
:  
(TASLU), (STAND),  
(STATR), (STMAT), (NOREN)

1

**(MATER)**

	-		-	-	-	-	-	-
MOL	NM	MR	SALK	SALS	DEBK	DEBS	KREK	KRES

2

**(GLAKNI)**

	-		-	-		
SM	IMES	VID	SALFD	SALFK	DEBS	KRES

3

**(RAZH)**

STA	ZV	VID	IZD	DEJ	SUMA

RAZH

”(ZARAB)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> 30%

(ZARAB)

						( )	
--	--	--	--	--	--	-----	--

SQL  
„Create Table”.

Access

SQL

Tables

3.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

( .7, .2 on-line ) .

on-line ( ) ( )

on-line ( )

1. ( .1).

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.

2.

3. .1. " ( .2). "

Microsoft Excel - PKO.xls

File Edit View Insert Format Tools Data Window Help

B7    върнат аванс от подотчетно лице

	A	B	C	D
1	Организация			
2	Алфа-комерс ООД			
3	<b>Приходен Касов Ордер</b>		№:	Дата:
4			123	20.3.2009
5	да се приеме от /трите имена/			
6	Иван Петров Петров			
7	за срещу :	<b>върнат аванс от подотчетно лице</b>		
8		върнат аванс от подотчетно лице		
9	цифром	плащане от клиент		
10	50.00	получена такса		
		внесени парични средства (изтеглени от банка)		
11				
12	Касиер:	Гл. счетоводител:	Вносител:	
13				

. 2. Excel

4.

“ ”

,  
:  
-  
-  
-  
-

( )

Excel

( . 3).

F	G	H	I	J	K
<b>За срещу:</b>					
върнат аванс от подотчетно лице					
плащане от клиент					
получена такса					
внесени парични средства (изтеглени от банка)					

**Data Validation**

Settings | Input Message | Error Alert

Validation criteria

Allow: List

Data: between

Source: = \$F\$2: \$F\$10

Ignore blank

In-cell dropdown

Apply these changes to all other cells with the same settings

Clear All    OK    Cancel

. 3.

(

. . ComboBox)

), (

Excel  
“ ” ( .4).

	A	B	C
1			
2		125.34	сто двадесет и пет лева и тридесет и четири стотинки
3			=leva(B2)
4			

.4. “leva” Excel

5.

( .5).

Организация		
Алфа-комерс ООД		
<b>Приходен Касов Ордер</b>		№
		Дата:
		123
		20.3.2009
да се приеме от /трите имена/		
Иван Петров Петров		
за срещу : <b>върнат аванс от подотчетно лице</b>		
цифром	словом сумата	
50.00	петдест лева	
Касиер:	Гл. счетоводител:	Вносител:

.5.

6.

7.

- 1.
- 2.

“ ” “ ” ( .6).

Доставка

Номер на фактура 100012349  
 Дата на фактура 10.3.2009 г.  
 Булстат 0000103657846

Детайли за доставката

Наименование	Количество	Цена с ДДС
▶ Ламарини горещо валцувани от 4мм	10	0.95
електроди	0	0
тел	0	0
П-образен профил	0	0
Т-образен профил	0	0
Г-образен профил	0	0
арматура ф 6	20	0.85
арматура ф 8	0	0
арматура ф 10	0	0
безшевна тръба ф 25	0	0
Тръби черни 1.5"	0	0
Поцинкована ламарина - рулони	0	0
Поцинкована ламарина с PVC покритие	30	0.99
L – винкел равностранен	0	0
Релси	0	0
Неръждаема стомана - рулони	0	0
Неръждаема стомана - листи	0	0
Неръждаема стомана - прокат	0	0

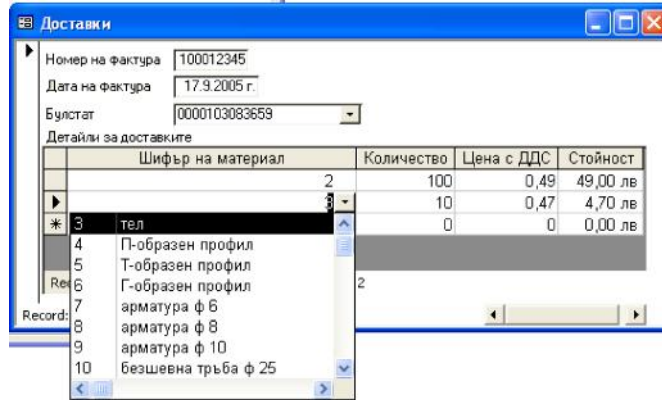
Record: 1 of 18

Record: 4 of 4

.6.



( . 7).



.7.

Access

( . 6 . 7), MS

Access

- “ : ” ( ):
  - “ ” :
- 2.
- ( . 8).

## Доставки

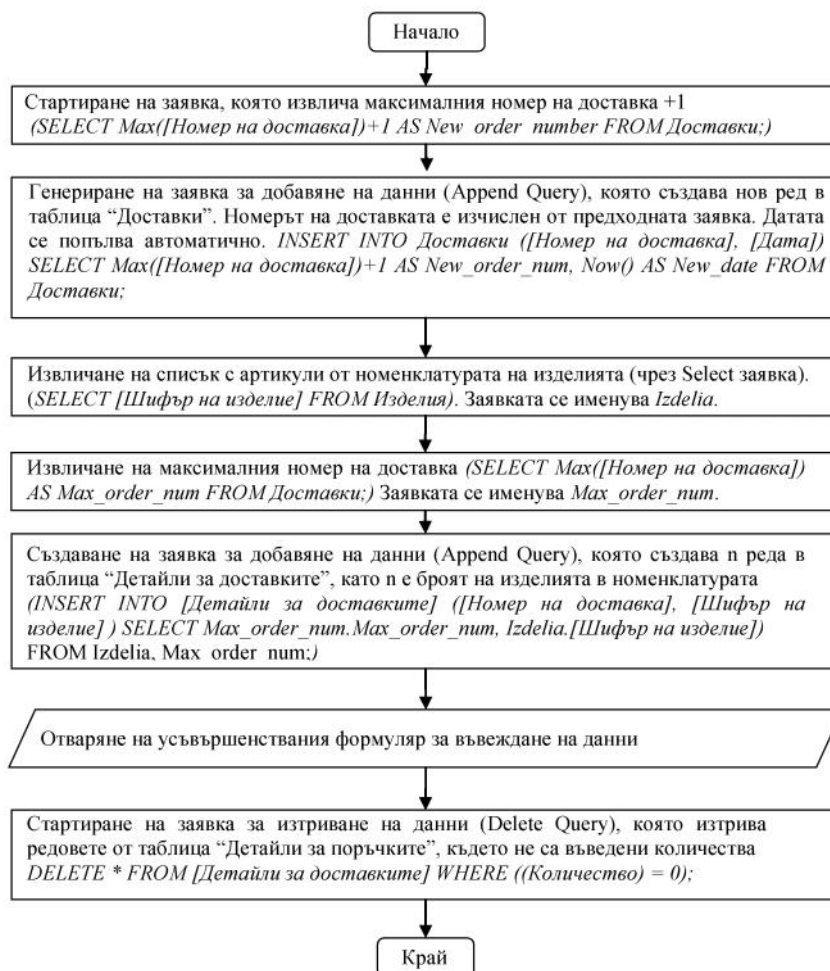
Номер	100012349	
Дата	10.3.2009 г.	
Булстат	0000103657846	
Наименование	Количество	Цена с ДДС
Поцинкувана ламарина с PVC покритие	30	0,99
арматура ф 6	20	0,85
Ламарини горещо валцувани от 4мм	10	0,95

. 8. ,

2

, . MS Access . : , 2005, . 149-210.

( . 9).



. 9. -

- . 9 SQL ,  
 .SQL , MS Access,  
 .  
 3.  
 -  
 -  
 “ ”( .10), .“  
 ”( .11).

Номер	Дата	Булстат
100012345	17.9.2005 г.	0000103083659
100012346	18.9.2005 г.	0000103000103
100012347	18.9.2005 г.	0000103083659
100012348	10.3.2009 г.	0000103657846
▶ 100012349	10.3.2009 г.	0000103657846
* 0		

. 10. “ ”

Номер	Шифър на изделие	Количество	Цена с ДДС
▶ 100012349	1	10	0.95
100012349	2	0	0
100012349	3	0	0
100012349	4	0	0
100012349	5	0	0
100012349	6	0	0
100012349	7	20	0.85
100012349	8	0	0
100012349	9	0	0
100012349	10	0	0
100012349	11	0	0
100012349	12	0	0
100012349	13	30	0.99
100012349	14	0	0
100012349	15	0	0
100012349	16	0	0
100012349	17	0	0
100012349	18	0	0
* 0	0	0	0

. 11. “ ”

. 11,



Interchange - EDI)

(Electronic Data

- 1.
- 2.
- 3.

4.  
SQL

Recognition – OCR).

(Optical Character

1955 ..

1929 .<sup>5</sup>

Standard Oil

OCR -

1965 .

OCR

OCR

, 99%.

(intelligent character recognition).

5.

---

<sup>5</sup> Wikipedia. The Free Encyclopedia <[http://en.wikipedia.org/wiki/Optical\\_character\\_recognition](http://en.wikipedia.org/wiki/Optical_character_recognition)> (11.03.2009).

ExperVision TypeReader & RTK		Windows, Mac OS X, Unix, Linux, OS/2	TypeReader - 700 6
ABBYY Fine Reader OCR		Windows, Mac OS X	
Omni Page		Windows, Mac OS	Nuance Communications
Readiris		Windows, Mac OS	I.R.I.S. Group.
Zonal OCR		Windows	
InstantOCR		-	<a href="http://www.instantocr.com/">http://www.instantocr.com/</a>
SimpleOCR		Windows	-

OCR,

**DocuWare.****CIO<sup>6</sup>,  
PDF****JPG,****OCR****OCR****ABBYY FineReader.**

( .12).

---

<sup>6</sup> - - & . // CIO, 2008, .4.

" - "	148040272	
	<b>N: 123</b>	12.3.2009
/	/	
	<b>50.00</b>	
:	:	:

. 12. -

400 dpi. (Black and White).  
 34 KB.  
 861 KB  
 (Gray Scale)  
 OCR ABBYY Fine Reader Process/  
 Read  
 (File/Save Wizard), Excel (. 13)  
 (. 14).

	A	B	C
1	фирма/организация		
2			
3	БУЛСТАТ		
5	"Алфа комерс" ООД		
7	148040272		
9	Приходен Касов Ордер		
11	N: 123		
13	Дата		
15	12.3.2009		

. 13.

```

PKO_B&W.txt - Notepad
File Edit Format View Help
фирма/организация
БУЛСТАТ
"Алфа комерс" оод
148040272
Приходен Касов ордер
N: 123
Дата
12.3.2009
да се приеме от/трите имена на лицето
Иван Петров Петров
Адрес по местоживеење
Лична карта/паспорт/, издадена на, от
Представител на пълномощно/дата
Основание
върнат аванс от подотчетно лице
цифром
словом сумата
50.00

```

. 14.

Excel

3

( ),

Excel.

(

),  
Excel

Excel



7.

6.

7

12 70 ./

Canon DR-4010C 42

, Canon DR-7080C 70 ./

5233

HP,

900

Epson

789

25-30 ./



123	12.3.2009			50	
-----	-----------	--	--	----	--

. 15.

B	C	D	E	F
Номер	Дата	Да се приеме от	За срещу	Цифром
123	12.3.2009	Иван Петров Петров	Върнат аванс от подотчетно лице	50
=MID(From_scanner!A11;4;LEN(From_scanner!A11)-3)	=From_scanner!A19	=From_scanner!A29		
SQL за запис в база от данни				
Insert into PKO values(123, 12.3.2009, "Иван Петров Петров", "върнат аванс от подотчетно лице", 50)				
=Insert into PKO values("&B3&", "&C3&", "&CHAR(34)&D3&CHAR(34)&", "&CHAR(34)&E3&CHAR(34)&", "&F3&.")				

. 15.

“ ” , SQL  
 (Insert Queries).  
 Excel ,  
 ;  
 ;  
 ;

, . UN/EDIFACT -  
 . -  
, ( -  
, ), -  
 . , -  
 . -  
, -

**5.**

, -  
 : -  
 . , -  
 - , -  
 . -  
 ( -  
 , ), -  
 , -  
 . -  
 , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 . -  
 , -

.  
 ,  
 -  
 .  
 ,  
 ( ),  
 .  
 ,  
 , . . .  
 ,  
 .  
 “ ”  
 :  
 ,  
 ,  
 .  
 :

**I.**

( .7).

7

			-
	1 2 3		101 102 103
	1		201

2.

- 
- 

3.

(Decision tables).

(ARHISK-1 ARHISK-

2) ( .8 .9).

8

(ARHISK-1)

ND	DA	MOL	VID	ZV
30	10.03.2009	1	1	5

9

## - (ARHISK-2)

ND	NM	IZD	DEJ	STA	OBEKT	KOL
30	2305	10	40	1	12	10
30	2306	10	40	1	12	2
30	2307	10	40	1	12	1

:

,

10

## (MATER)

MOL	NM	MR	SALK	SALS	DEBK	DEBS	KREK	KRES
1	2305	1	20	800	100	400	8	320
1	2306	1	10	20	20	40	2	40
1	2307	1	5	10	10	20	1	20

11

## (GLAKNI)

SM	IMES	VID	SALFD	SALFK	DEBS	KRES
302		1	100	0	30	20
304		1	20	0	6	12
601		1	0	0	20	8
611		1	200	0	50	40

12

## (RAZH)

STA	ZV	VID	IZD	DEJ	SUMA
1	5	1	10	40	20

13

## (POTR)

NM	MES	KOL

(ARHMATK)

							-	-
ND	DA	NM	VID	STA	IZD	DEJ	KOL	ST

ARHMATK

, - , . -  
 , -  
 : , -  
 ;  
 ;  
 ;  
 ( ,  
 ) - (ZV).  
 ( .15). ,  
 , .  
 , -  
 ( ,  
 ARHISK-1 ARHISK-2)  
 8 .

8  
 :  
 ;  
 ;  
 ;  
 ( ) .  
 : , , , .  
 , 2009, .1, .30-35 , .  
 // CIO, 2009, .1, .45-47.

ARHISK-1 ARHISK-2, -  
-  
:  
ARHMATK;  
“ ” “ ”

GLAKNI.  
MS Access ( .16).

**15**

	/							
		1	2	3	4	5	6	7
1								
2								
3								
4								
5								
6								
1	DEBK R							
2	( ): $ZE = \frac{SALS + DEBS}{SALK + DEBK}$ , “2305” 10, “2306” 2.							
3	(ST) ,							
4	MATER KRES							
5	KRES 601 302 DEBS 601 611 GLAKNI							
6	, TCOS - SUMA RAZH -							
7	KOL POTR							

	ND	DA	MOL	VID	ZV
▶ +	30	10.3.2009 r.	1	1	5
* -	0		0	0	0

	ND	IZD	DEJ	STA	OBEKT	NM	KOL
▶	30	10	40	1	12	2305	10
	30	10	40	1	12	2306	2
	30	10	40	1	12	2307	1
* -	0	0	0	0	0	0	0

	ND	DA	VID	ZV	IZD	DEJ	OBEKT	NM	KOL	ST
▶	0		0	0	0	0	0	0	0	0.00

Record: 1 of 1

. 16. ARHISK-1, ARHISK-2 ARHMATK°

ARHISK-1 ARHISK-2

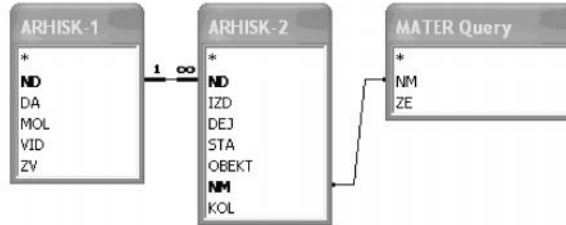
( . 17).

Field:	NM	ZE: ((SALS)+[DEBS])/((SALK)+[DEBK])	MOL
Table:	MATER		MATER
Sort:			
Show:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Criteria:			1

. 17.

Access 30 ARHMATK.  
(Append Query).  
ARHAMT  
( . 16).





Field:	ND	DA	VID	ZV	IZD	DEJ	OBEKT	NM	KOL	ST: [KOL]*[ZE]
Table:	ARHI	ARH	ARH	ARI	ARH	ARHI	ARHIS	ARI	ARH	
Sort:										
Append To:	ND	DA	VID	ZV	IZD	DEJ	OBEKT	NM	KOL	ST
Criteria:	30									

. 18. (Append Query) ARHAMT

16

ARHMATK

ND	DA	NM	VID	ZV	IZD	DEJ	OBEKT	KOL	ST
30	10.3.2009 .	2305	1	5	10	40	12	10	20,00
30	10.3.2009 .	2306	1	5	10	40	12	2	6,00
30	10.3.2009 .	2307	1	5	10	40	12	1	2,00

“WHERE ((([ARHISK-1].ND)=30))”.

ARHMATK. ( WHERE )

10 001 20 000.

“30”, “between 10001 and

20000” ( SQL WHERE

“WHERE ((([ARHISK-1].ND) Between 10001 And 20000))”.

( ),

GLAKNI.

10.

11

10 601/302 611/601, 601 – , 302 – , 611 –

11

2008.

28

28

- :  
 - 601 611;  
 - 302 601 ( . 19).

Данни от искането за отпускане на материали

+ 28

GLAKNI						
SM	IMES	WID	SALED	SALFK	DEBS	KRES
302	Материали	1	100	0	30	20
304	Стоки	1	20	0	6	12
601	Разходи за материали	1	0	0	20	8
611	Разходи за основната дейност	1	200	0	50	40

. 19.

GLAKNI

(Update Query),  
 ( . 20) , ( . 21) –

Field:	DEBS	SM
Table:	GLAKNI	GLAKNI
Update To:	[DEBS]+28	
Criteria:	601 Or 611	

. 20.

(Update Query),

Field:	KRES	SM
Table:	GLAKNI	GLAKNI
Update To:	[KRES]+28	
Criteria:	302 Or 601	

. 21.

(Update Query),

GLAKNI

( . 17).

(Update Query)

## GLAKNI

SM	IMES	WID	SALFD	SALFK	DEBS	KRES
302		1	100	0	30	48
304		1	20	0	6	12
601		1	0	0	48	36
611		1	200	0	78	40

” “ ”, “ ” (RAZH) “ ”  
(POTR).

## (RAZH)

STA	ZV	VID	IZD	DEJ	SUMA
1	5	1	10	40	28

## (POTR)

NM	MES	KOL
2305	3	10
2306	3	2
2307	3	1

ARHISK-1

ARHISK-2

12,

” (GLAKNI)

(ARHISK-2)

12

05.02.08.

“ - ”  
, 2009.

ARHISK-2

ARHISK-1

“ (GLAKNI)

<sup>13</sup>,

**6.**

( ).

1.

2.

),

<sup>13</sup>

( 2009 .)

: <http://www.epi.bg/display.php?tid=148355>.

76.

· , ( . 20). 20

20		-
16		-
34		-
·		

· :  
-  
“ ” ( . 21). 21

	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-

( . 22). 22

-	-	-						

( . 23). 23


-  
 \*  
 \*  
 -  
 ” “GLAKNI” ( .22).

(GLAKNI)

SM	IMES	VID	SALFD	SALFK	DEBS	KRES






)		:	
)	= SALFD + DEBS - KRES,		= 0;
)	= SALFK - DEBS + KRES,		= 0;
)	= SALFD - SALFK + DEBS - KRES.		,
“	”	”	”

.22.

” GLAKNI



( ) ,



1. . MS Access . : , 2005, VIII, . 149-210.
2. , . : , 2008, .
3. , . - - .  
// CIO2009, . 1, . 45-47.
4. , . . // , 2009, . 2, . 1-51.
5. , . : . 2002.
6. , . : . 2009, . 268.
7. , . .  
“ - . .” 05.02.08.  
. , 2009.
8. , . : , 2001.
9. , . , . . // .
10. - , 2009, . 1, . 30-35.
11. . . : , 1997.
12. - - & . // CIO, 2008, . 4.
13. Wikipedia The Free Encyclopedia <[http://en.wikipedia.org/wiki/Optical\\_character\\_recognition](http://en.wikipedia.org/wiki/Optical_character_recognition)> (11.03.2009).
14. Canon Bulgaria <[http://www.canon.bg/For\\_Work/Products/Document\\_Imaging\\_Systems/High\\_Speed\\_Document\\_Scanners/index.asp](http://www.canon.bg/For_Work/Products/Document_Imaging_Systems/High_Speed_Document_Scanners/index.asp)> (11.03.2009).

**TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT OF INFORMATION PROCESSES  
AIMED AT REPORTING ECONOMIC OPERATIONS IN INDUSTRIAL BUSINESS**

**Prof. Dr Ilia Lichev, Chief Assist. Prof. Dr Yulian Vasilev**

**Abstract**

In the present work we have set ourselves the task of advancing a technological development of the management process by means of utilizing the latest achievements in informatics. First of all, in accounting for economic operations there is propounded the application of the systematic approach, which stipulates that in entering the data from a given document in the database there should be recorded all available information, namely: the traditional accounting data, operational and technical data, normative and reference data and the data, needed for the execution of computational procedures in the application of economic-mathematical modelling.

An important place is allotted to the automatic accounting of operations, which sharply facilitates the automation of the accounting process. The latter is possible owing to the maintenance of electronic documents in an on-line system in the form of transaction data arrays. The object is to maintain a database of current data on the processes carried out. A particular place is reserved in the work for the study of the processes of entering the primary documents into archive arrays by means of digitization and structuralization of the data from the scanned documents.

**TECHNOLOGISCHE OPTIMIERUNG DER INFORMATIONSPROZESSE IN DER  
BUCHFÜHRUNG VON GESCHÄFTSOPERATIONEN  
IN DER INDUSTRIEWIRTSCHAFT**

**Prof. Dr. Iliya Litchev, Hauptass. Dr. Yulian Vasilev**

**Zusammenfassung**

Das Ziel der vorliegenden Arbeit besteht darin, die Möglichkeiten der Optimierung der Prozesse der Geschäftsführung durch den Einsatz der letzten Errungenschaften der Informatik aufzuzeigen. Vor allem für die Buchungen von Geschäftsoperationen wird der Einsatz der systematischen Vorgehensweise angeboten, die darin besteht, dass bei der Informationseingabe alle Daten eingegeben werden, und nämlich die traditionellen rechnungswesenbezogenen Daten, die prozessbezogenen technischen Daten, die Vermerke über die entsprechenden Regelwerke und Nachschlagewerke sowie die rechnungstechnischen Vorgehensweisen unter Verwendung von ökonomisch-mathematischen Modellen.

Besondere Beachtung findet die automatische Kontoführung der Geschäftsoperationen, die die Automatisierung der Buchführung auf einen Schlag erheblich erleichtert. Diese automatische Kontoführung wird ermöglicht durch den Einsatz von elektronischen Dokumenten in On-line-Systemen in der Form von Datenbanken von Überweisungen. Das Ziel dieser Systeme ist, aktuelle Datenbanken über die laufenden Prozesse aufzubauen und zu unterhalten. Besondere Berücksichtigung in der Studie findet die Untersuchung der Prozesse der Eingabe von primären Dokumenten in Datenablagen unter Einsatz der Digitalisierung und Strukturierung von Daten aus gescannten Dokumenten.

1.	.....	109
		..... 111
2.	.....	113

3.	,	115
4.		124
5.		130
6.		140
		142
		145
		145
		146
		146



1. :  
, -  
2. -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -  
, -

**1.**

-

**1.1.**

2008 . -  
11 171 . , 45% 2003 . (7694  
). -  
(31%) (26%), -  
(235%) (195%).  
94% ,  
(161%),  
(. 1).

	( . USD)					
	2003	2004	2005	2006	2007	2008
	7694	8485	8972	9472	10328	11171
- (%)	100	110	117	123	134	145
- . (%)	100	100	100	100	100	100
..						
1.	2358	2669	2731	2830	3184	3440
- (%)	100	113	116	120	135	146
- . (%)	30	31	31	30	31	31
2.	282	337	397	461	564	663
- (%)	100	120	141	163	200	235
- . (%)	4	4	4	5	5	6
3.	2281	2433	2589	2747	2824	2880
- (%)	100	107	114	120	124	126
- . (%)	30	29	29	29	27	26
4.	403	441	517	584	676	786
- (%)	100	109	128	145	168	195
- . (%)	5	5	6	6	7	7
5.	1926	2102	2196	2287	2463	2725
- (%)	100	109	114	119	128	142
- . (%)	25	25	24	24	24	24
6.	120	144	157	160	188	209
- (%)	100	120	131	133	157	174
- . (%)	2	2	2	2	2	2
7. /	324	359	385	403	429	468
- (%)	100	111	119	124	132	144
- . (%)	4	4	4	4	4	4
..						
1.	7286	8024	8471	8932	9732	10515
- (%)	100	110	116	123	134	144
- . (%)	95	95	94	94	94	94
2.	408	461	501	540	596	656
- (%)	100	113	123	132	146	161
- . (%)	5	5	6	6	6	6

: <http://www.euromonitor.com>

Deloitte Touche Tohmatsu

2007 – 2008 .  
 3,62  
 7,6%  
 115 ( .2).

2

250 -  
 ( 2007 - 2008 .)

	-	-	-	-	-	-
	-\$	-\$	-\$	%	%	%
1. /	6	28	4,7	0,8	10,8	3,3
2. /	39	402	10,3	11,1	13,9	2,9
3.	99	1525	15,4	42,1	6,8	4,1
4.	8	43	5,4	1,2	13,5	5,3
5.	98	1621	16,5	44,8	6,6	3,6
250	250	3619	14,5	100	7,6	3,7

: <http://www.deloitte.com>

- 44,8%  
 , 35%  
 , 42%  
 , 93 2005-2006 . 87 2007-2008 ..  
 45,5% 42,1%.  
 2008 . - 250 .<sup>2</sup>  
 7,6%  
 - 91 2005-2006 . 99 2007-2008 .  
 1,5 , 42,1%

2

	55%		250,	72%
	(6,8%)			
	(18,8%),		(13,5%),	
			11,1%	
250,			13,9%.	
24		250		
		16%	9%	
	250			
		250.		
	250	44		
		250		
3			250	14,5
10		250	(163 .)	
(40 .) -	20	(93 .) -	5	
	3,7%			(3,6%)
		2005 . (2,7%).	14	250
	2005-2006 . (7 .)			
	5	5		
1			30%	7,2%
			(979 .)	
Wal-Mart				
374,5			10,3%	
( . 3).			9 10	



Home Depot  
 Tesco 4,4% Metro Sears Schwarz Group  
 10 , a 10 7  
 400  
 Lidl Kaufland.<sup>3</sup> Aldi,  
 Schwarz,  
 ( . 3).

3

		2006 .		2007 .		2008 .	
			. \$		. \$		. \$
1. Wal-Mart	USA	1	312,4	1	345,0	1	374,5
2. Carrefour	F	2	92,8	2	97,9	2	112,6
3. Tesco	GB	5	68,9	4	80,0	3	94,7
4. Metro	G	4	69,1	5	74,9	4	87,6
5. Home Depot	USA	3	81,3	3	90,8	5	77,3
6. Kroger	USA	6	60,6	6	66,1	6	70,2
7. Schwarz	G	10	45,9	10	52,4	7	69,3
8. Target	USA	7	52,6	7	59,5	8	63,4
9. Costco	USA	8	51,9	8	59,0	9	63,0
10. Aldi	G	•	•	•	•	10	58,5
11. Sears	USA	9	49,1	9	53,0	•	•
		10	885		979		1071
		250	3010		3246		3619
		10 250	29%		30%		30%

: <http://www.deloitte.com>

(FMCG)

2,5

3

19,1 . , 68,7% , -  
 - (3%). , -  
 ( 12,8 . ) , -  
 4). 562 . ( .  
 15,5% 250 ,  
 6,8%.  
 - ( -  
 ), 9,1% .  
 250 - 4  
 ( 2007 - 2008 .)

	-	-	-	-	-	-
	-	.\$	.\$	%	%	%
1.	46	328	7,1	9,1	2,6	7,3
2.	130	2486	19,1	68,7	8,8	3,0
3.	55	562	10,2	15,5	6,8	4,0
4.	19	243	12,8	6,7	4,3	3,8
250	250	3619	14,5	100,0	7,6	3,7

: <http://www.deloitte.com>

96% - , (96%), -  
 (80%) ( . 5). , -  
 , . -  
 . -

, 250 -

		(%) -	
		2005-2006 .	2007-2008 .
1.		98	96
2.	( . , .)	88	96
3.	.	73	80
4.		63	69
5.		53	52
6.	.	49	52
7.		46	46
8.	.	37	40
9.		34	38
10.		34	38
11.		24	26
12.		11	12

: <http://www.deloitte.com>

1.

( .6).

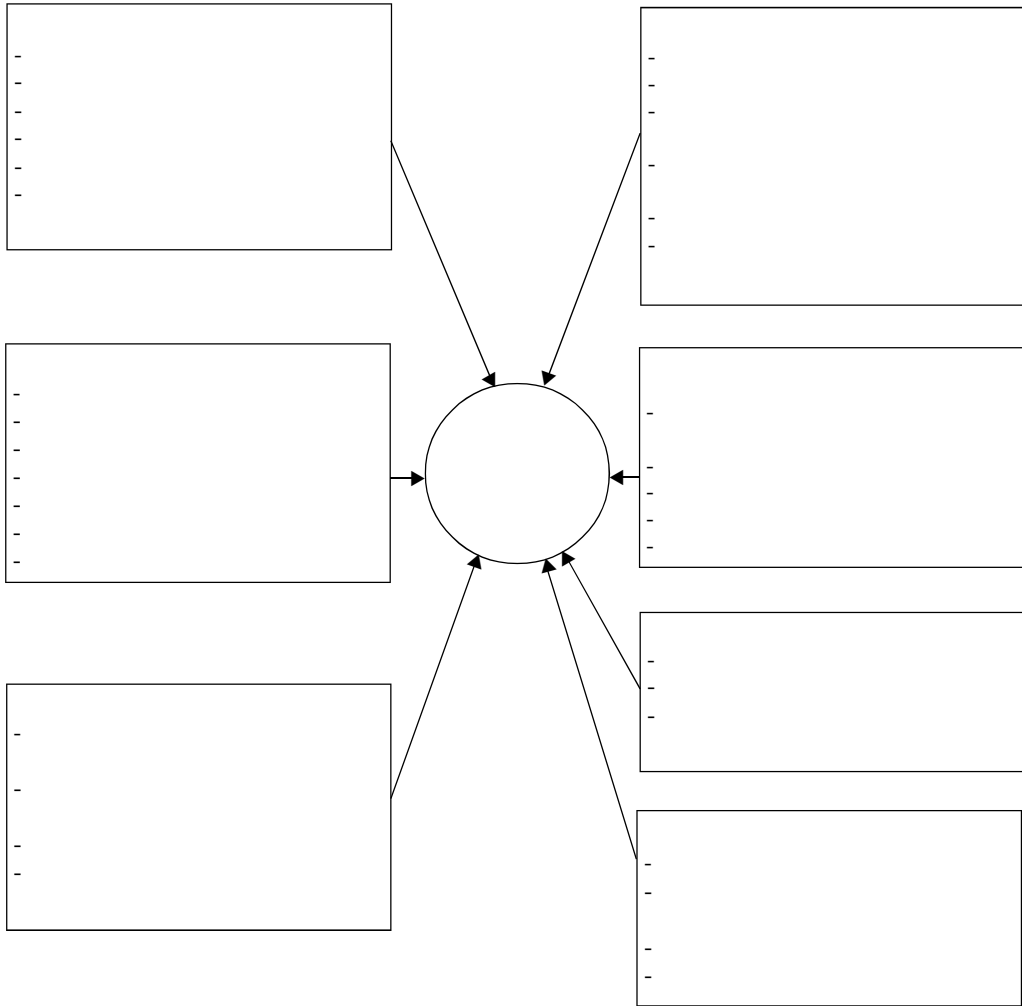
-	,
	“ ”
-	
	,
- -	
-	-
	, “ ”

: Euromonitor International – Reports: <http://www.euromonitor.com>

- , -
- , ; -
- , ; -
- 2. , -

(BRIC).





.1. ,

2008, .197.





## 1.2.

I.

„push”

8

( 2007 – 2008 .)

		( . \$)			( . \$)
1	Wal-Mart	374,5	1	Samsung	106,4
2	Carrefour	112,6	2	Hewlett-Packard	104,3
3	Tesco	94,7	3	Nestle	89,7
4	Metro	87,6	4	Procter&Gamble	83,5
5	Home Depot	77,3	5	Matsushita	79,6
6	Kroger	70,2	6	Altria	73,8
7	Schwarz	69,3	7	Sony	72,0
8	Target	63,4	8	Nokia	70,0
9	Costco	63,0	9	Toshiba	67,3
10	Aldi	58,5	10	Dell	61,1
	10	1071		10	808
	250	3619		250	2995
10	250	30%	10	250	27%

: www.deloitte.com

( . 8 . 9).

9

( 2007 – 2008)			( 2007 – 2008)		
		( . \$)			( . \$)
Carrefour	1	112,6	1	Nestle	89,7
Tesco	2	94,7	2	Nokia	70,0
Metro	3	87,6	3	Unilever	55,1
Schwarz	4	69,3	4	Philips	36,7
Aldi	5	58,5	5	Imperial Tob.	24,3
Rewe	6	51,9	6	Christian Dior	23,6
Auchan	7	49,3	7	L'oreal	23,4
Leclerc	8	44,7	8	Mishelin	23,1
Edeka	9	44,6	9	SAB Miller	21,4
Intermarche	10	40,7	10	BAT	20,0
	10	654			387
	250	3619			2995
	10 ( )				
	250 ( )	18%			13%

: <http://www.deloitte.com>

„pull“

... , ...

2. ...

” ( )

4.

4  
2005, . 364-370.

1. J. H. Dunning,

2. pull push-

pull-

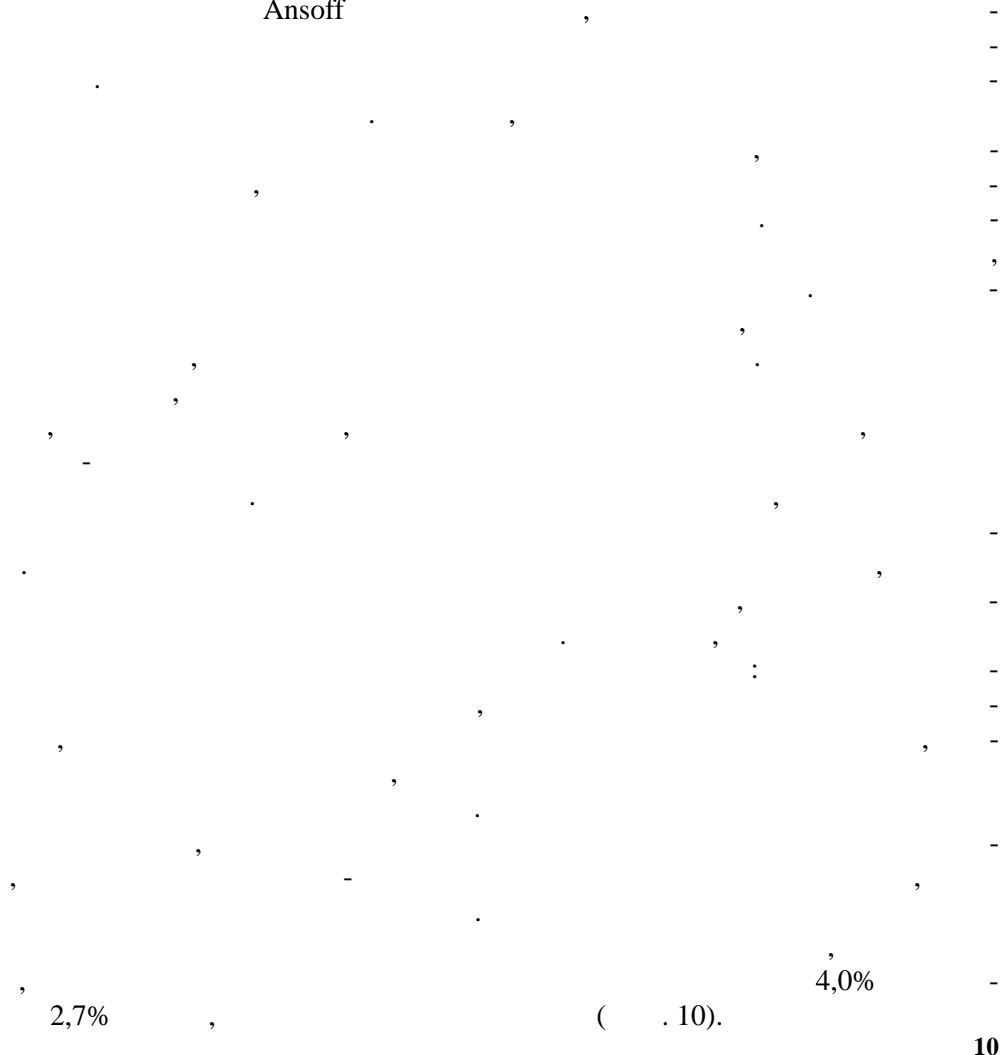
(push- ),  
(pull- ).

3.

5

, 2007, . 158.

Ansoff



	(2002-2008 .) %	(2008 .) %
, 1	7,4	2,7
, 10	7,5	4,0
. .: Carrefour - 33		
Metro - 32		
Schwarz - 24		
Aldi - 15		
Wal-Mart - 14		
Tesco - 13		

: <http://www.deloitte.com>

35,1% ( .11).  
 - 13,8 , 18,9 , 250  
 11

	-	-	,	, -
		( . \$)		(%)
1. /	6	4,7	9,0	12,8
2. /	39	10,3	3,7	12,3
. .	24	9,2	2,8	10,0
3.	99	15,4	11,1	35,1
. .	13	27,9	18,9	35,3
	21	20,2	13,8	41,8
	21	14,7	10,0	19,0
4.	8	5,4	1,6	9,9
5.	98	16,5	3,9	11,8
. .	87	17,5	5,1	11,7
250	250	14,5	6,8	21,3

: <http://www.deloitte.com>

(6,8 ).

,

-

,

;

);

);

87

250,49

5,1 , 88,3%

10-12%

).

( , ,

FMCG)

3.

, -

,

-

-

.

:

, . .

,

-

.

-

,

( , , , )

,

,

,

,

,

.

2007 . 250 18 , 4 ,

2 ,1 1 .

2002-2008 . ,

“Euroset Group” (108,5%). 2008 . 250

2 1 -

,

4.

.

” —

,

.

,

,

,

,

.

,

.

,

.





5.

- , -  
 - , . .  
 ( 40% , -  
 ). -  
 : , -  
 , -  
 . , -  
 . , -  
 , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 , 140 -  
 250 , 36 90% -  
 50% , -  
 - ( .12). -  
 . , -  
 , -  
 : ) -  
 ; ) -  
 , ; ) -  
 , , -  
 . , -  
 , -

	2002- 2008 .(%)	(%)	(2007- 2008 .) (%)	(%)
1. 90%	8,3	7,9	4,1	16,4
2. 50%	4,5	7,3	3,4	29,2

: <http://www.deloitte.com>





2.

2.1.

6,1%

2003-2008 .,

20

( . 13).

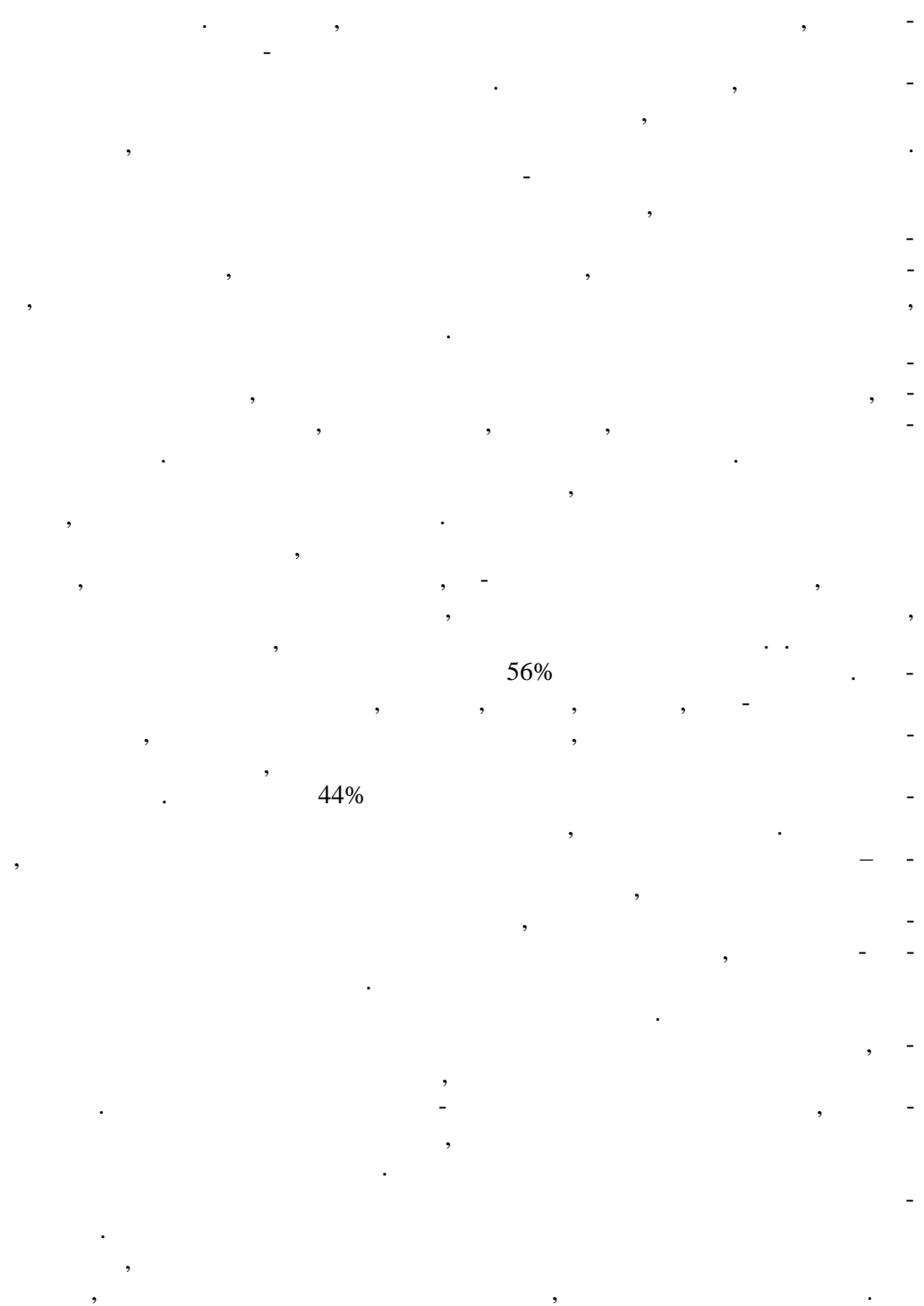
13

		2003 .	2004 .	2005 .	2006 .	2007 .	2008 .
	. .	34628	38823	42797	49361	56520	67156
	%	5,0	6,6	6,2	6,2	6,2	6,4
	. USD	19985	24648	27188	31656	39551	50503
	.	4426	4989	5529	6411	7341	8900
	USD	2554	3168	3513	4111	5136	6693
	%	2,2	6,3	5,0	7,3	8,4	12,0
USD/BGN	.	1,73	1,58	1,57	1,56	1,43	1,33
1	.	2244	2466	2579	2851	3347	3748
1	.	1853	2068	2250	2580	3088	3521
	%	13,7	12,1	10,1	9,0	6,9	5,6
	. USD	7540	9931	11739	15102	18575	24308
	. USD	10902	14467	18163	23270	30086	39339
	. USD	1621	2202	2412	2610	2762	2901
	. .	7803	7753	7702	7650	7598	7545
	. .	5475	5469	5464	5459	5447	5437

	%	70	70	71	71	72	72
	.	2915	2912	2911	2908	2901	2900
	‰	8,6	9,0	9,2	9,4	9,4	9,4
	‰	14,3	14,2	14,7	14,7	14,8	14,8
0-14 .	%	14,6	14,2	13,8	13,6	13,4	13,2
15-64 .	%	68,4	68,7	69,0	69,2	69,4	69,4
65+ .	%	17,0	17,1	17,2	17,2	17,2	17,4
	%	48,6	48,6	48,5	48,5	48,5	48,5
	%	51,4	51,4	51,5	51,5	51,5	51,5
-	.	68,9	69,0	69,0	69,1	69,2	69,4
-	.	75,9	76,2	76,2	76,3	76,3	76,5
	%	98,2	98,2	98,3	98,3	98,3	98,3

: <http://www.portal.euromonitor.com>





2008 .,

. . . Kearney  
(GRDI), 30  
25

( . 14).

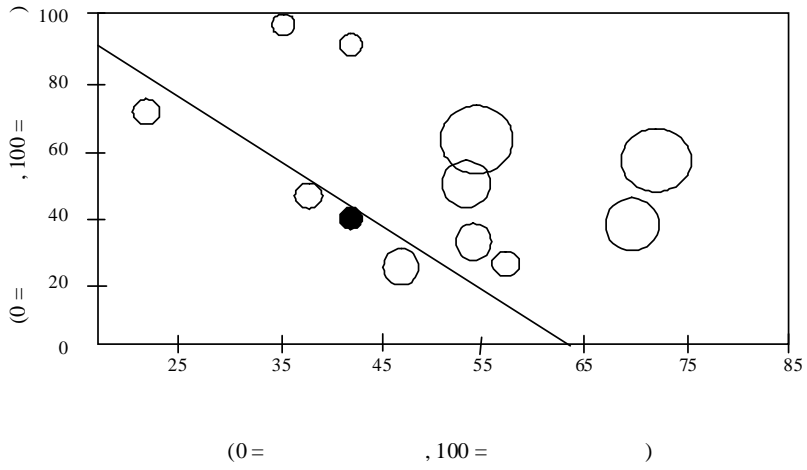
14

**GRDI**

	2004 .	2005 .	2006 .	2007 .	2008 .	2009 .
	2	1	1	1	2	1
	1	2	2	2	3	2
	3	4	5	3	4	3
	-	-	16	18	20	4
	21	21	17	10	7	5
	7	8	3	4	1	6
	12	11	6	6	8	7
	-	29	27	20	9	8
	4	5	8	17	23	9
	19	18	14	8	13	10
	-	-	-	25	12	11
	26	24	19	9	11	12
	6	6	7	7	21	13
	15	15	11	11	18	14
	20	25	20	14	5	15
	17	17	26	28	30	16
	11	3	4	5	17	17
	-	-	-	22	14	18
	18	23	28	15	6	19
	8	9	10	13	10	20
	13	13	21	12	16	21

: <http://www.atkearney.com>

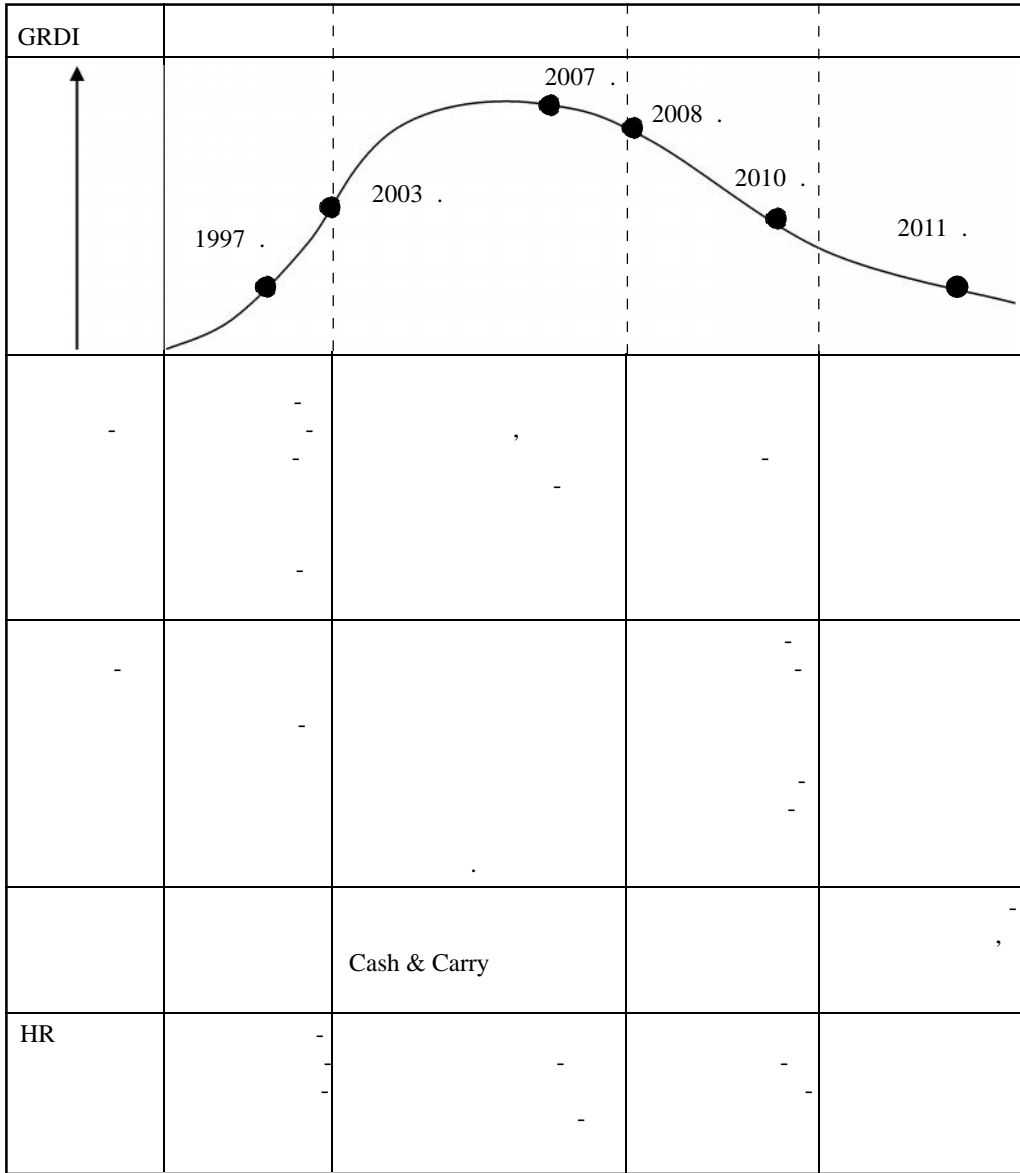
(DIY, ) -  
 ( .2).



. 2.  
 : <http://www.atkearney.com>

(5-10 ),

. 3.



.3.



).

,

,

,

1%

(“Avon” “Oriflame” 70%

),

( . 15).

:

,

-

,

-

,

-

,

-

15

	% ( )		% ( )
	72,9		11,3
	50,8		6,1
	42,2		2,1
,	36,6		1,4
	21,1		1,4
	15,6		

: GfK Bulgaria

,  
 , -  
 -  
 ( . 16).  
 - ,  
 -  
 -  
 , cash & carry,  
 2001–2007 . 15  
 20<sup>2,4</sup> , 13 , 3  
 2 .  
**16**

	%	
	2007 .	2008 .
	17	21
	3	7
Cash & Carry	3	3
	46	44
	4	1
	27	24
	100%	100%

: GfK Bulgaria (2007, 2008)

-  
 , , , ,  
 , -  
 -  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 (“Carrefour”, “Lidl”),  
 (“Plus”, “Penny market”).  
 -  
 ( . 17).

(20–300<sup>2</sup>),



50%. 30% -  
 -  
 -  
 17

			2009 .
	2007 .	2008 .	
	162	174	
	26	44	
	30	32	
T-M	17	31	
	25	28	
	14	21	
	11	21	
	8	11	
	3	3	
			•
			•
			•
			•
			•

: GfK Bulgaria (2007, 2008)

**2.2.**

1. 20% 30-40% „Metro” Cash & Carry

2. („Ramstore” 2007 .)

3.

4.

5.

6. ; -

: , - ; , -

, ... ; , -

; , - ;

, - ;

7. (20%-30% ) -

( , , , , -

.) . , , -

, , -

8. ; -

, -

. -

. . . Kearney 2006 . -

. 20 , 2006 . -

15 100 , 2007 . -

15 , RLI=34, -

. 4 GRDI RLI, -

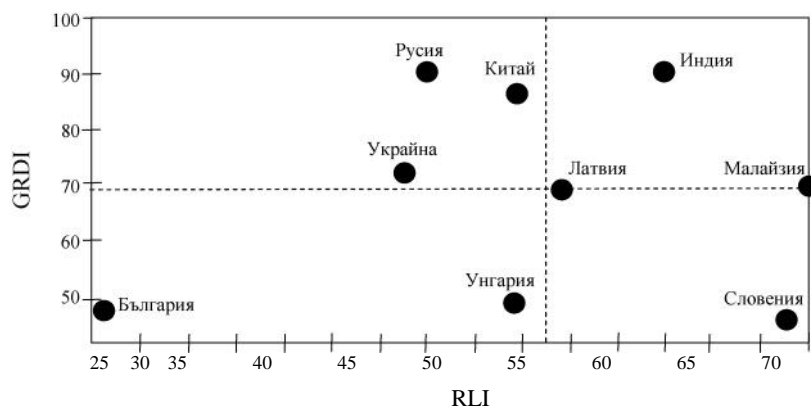
. -

, -

, -

, -

, -



4. GRDI RLI

( . 18).

	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• — , —</li> <li>• ” ” — — ,</li> <li>• , ,</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• , — , , ,</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>• , . .</li> <li>•</li> <li>• —</li> <li>•</li> <li>• ,</li> <li>• ,</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• — , —</li> <li>• , —</li> <li>• —</li> <li>•</li> <li>• ( ,</li> <li>• , ( . .) ( ,</li> <li>• ( ) , —</li> </ul>



, - -  
- -  
; ● - ,  
, , , -  
, , , , , -  
- , -  
● , - -  
, , , , , , -  
- , - -  
- - -  
- -  
● , - ;  
- , , , -  
- , , -  
- -  
- -  
- -  
● , - , -  
- , - -  
- -  
- - -  
- -  
● , - , -  
- , - -  
- , , , -







1. , ,, , . : : ,2008.
2. , ,, , . : . ,2005, . 364-370.
3. , . . //
4. , ,, , . : : ,2007, . 158.
5. , . : - , 2009.
6. Global powers of retailing 2004-2009 - <http://www.deloitte.com>.
7. Global powers of consumer products industry 2006-2009 - <http://www.deloitte.com>.
8. Global retail development index 2004-2009 - <http://www.atkearney.com>.
9. Walters, D. The impact of the recession on retailing management decisions and performance. // International Journal of Retail and Distribution Management, vol. 22, 1994, N 4.
10. <http://www.gfk.bg>.
11. <http://www.nielsen.com/>.

## **CONTEMPORARY ISSUES IN THE DEVELOPMENT OF RETAIL TRADE**

**Assoc. Prof. Dr Dancho Danchev**

### **Abstract**

The objective of the present work is to generalize and systematize the results of carrying out retailing both internationally and nationally, to identify the main trends, factors and issues in its development and discuss the prospects and challenges to retailers in the light of the present-day changes in the environment of trading business.

With regard to this there is studied the state and development of global retail trade with the help of appropriate quantitative indicators and adequate quality analysis. The emphasis is on the principal trends and structural changes in global retail trade, and there are clarified the main factors, issues and challenges in its development. Special place is reserved to the prerequisites and conditions for the development of modern retail trade in Bulgaria. There is made a generalization and systematization of the main trends and prospects in its development, taking into consideration the influence of the global financial and economic crisis.

The study has a distinct scientific and applied character and in it there is expressed the opinion that in the modern conditions retail trade is one of the most dynamically advancing sectors of the economy and it is undergoing fundamental changes, which calls for relevant response on the part of retailers.

## **ÜBER EINIGE PROBLEME DER ENTWICKLUNG DES MODERNEN KLEINHANDELS**

**Doz. Dr. Dantcho Dantchev**

### **Zusammenfassung**

Das Ziel dieser Studie ist, die Daten über den Kleinhandel im In- und Ausland zusammenzufassen und zu systematisieren, die Haupttrends, Faktoren und Probleme seiner Entwicklung hervorzuheben und die Aussichten und die Herausforderungen für die Kleinhändler im Licht der Veränderungen der Umgebung des Handelsgeschäfts aufzuzeigen.

In diesem Zusammenhang wird der heutige Zustand und die Entwicklung des Kleinhandels weltweit untersucht mithilfe entsprechender Kennzahlen und einer adäquaten qualitativen Analyse. Ein Schwerpunkt wird dabei auf die Voraussetzungen für die Entwicklung des modernen Kleinhandels in Bulgarien gesetzt. Zusammengefasst und systematisiert werden grundlegende Tendenzen seiner Entwicklung unter Berücksichtigung der Wirkung der globalen Finanz- und Wirtschaftskrise.

Die Studie hat einen ausgesprochen angewandt-wissenschaftlichen Charakter und vertritt den Standpunkt, dass der Kleinhandel in der modernen Geschäftswelt einer der dynamischsten Sektoren ist und sich radikal verändert, was wiederum relevante Reaktionen seitens der Kleinhändler erfordert.

	.....	148
1.	-	..... 149
1.1.		..... 149
1.2.		
	.....	161
2.	-	
	.....	175
2.1.		..... 175
2.2.		
	.....	186
	.....	194
	.....	195
	.....	196
	.....	196
	.....	196



• • -  
 : • - • •  
 • - • •

10

---

1      :“ ”      ,“      ”      ,“      ”      ,“      ”      ”      ,“      ”  
 ”      ,“      ”      ,“      ”      ,“      ”      ,“      ”      ,“      ”      ,“      ”  
 “      ”      .”

) :  
 ;<sup>2</sup>  
 )

) BEIS ( " ( )

" 15

---

2

15 ):  
 . . . 1.2. X3Analyses.

-  
 - " - "  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 - /

-

**1.1.**

3

, . :  
 , , -  
 , , -  
 - 4.  
 3 \_\_\_\_\_ , " "  
 , , -  
 ( , , ),  
 , ( , )  
 , , , 1998, . 14.  
 , 1992,  
 . 75: "  
 " .  
 4 , . // , 1996, , 9, . 9.



, 5.  
 , 6.  
 29, - 137.  
 8.  
 9.  
 ( 31 ),

5 . , , , . , 1999, . 16.  
 6 . . . , . . . . , 2001, . vii-ix.  
 7 .  
 8 .  
 9 . 13 ( . ) , 1, 1996, . 12-13.  
 :“ . . . ” . . . , 1996, . 9.

10

11

12

13

14

10

11

12

13

14

1988, . 117;

1984, . 34.

1992, . 75;

1999, . 12.

1999, . 32-33;

1992, . 75;

1999, . 75.



- , -

, ,

18, -

;

) ;

) ;

) ;

) ;

) ;

) ;

) ;

) ;

, ,

, , 19, -

, ,

, ,

20,

;

, ,

, ,

, ,

, ( - ), -

---

18 : , , , 1994, . 158-159; -  
 , , , 1992, . 82-83; , .. -  
 , 1999, . 31-32; , -  
 , 1998, . 53-59. ,

19 1050 81 -

20 - , 2000.

21  
22  
23

，1994，.3-4;  
，1988，.15-16;  
，1993，.74-81。  
，2000。  
13 ( )。

24: ; 25: ;  
; ;  
( ),

(Du Pont)<sup>26</sup>.

1000

## 1.2.

1990 .

27.

---

<sup>24</sup> , 1999, . 17-34.

<sup>25</sup> , 2001, . vii-ix: “

<sup>26</sup> , 1995, . 13-14.

<sup>27</sup> , 1999, . 70-74;  
 , 1996, . 13-19;  
 , 1998, . 17-21.



9  
 1.  
 ( ) ); ( ). 1994  
 31 1990 .  
 2.  
 29 .  
 29 \_ “ ” 1994 .



( ), 2005 ( ).

.149 , 30

- ( ) . -

, , , .183, .9

.31

13<sup>32</sup> . -

90-

33

34

2006 , 2008 .

12

( ), " " .

5.

<sup>30</sup> ,, , 41 13 2005 .

<sup>31</sup> ,, , 35 28 2006 .

<sup>32</sup> 3.

<sup>33</sup> 29, - 13.

<sup>34</sup> 4.

2008 . -

- X3Analyses<sup>35</sup>, :

- X3Analyses Basic
- X3Analyses Professional

X3Analyses

(ROE), ( / ),

36

1. ,
- 2.
3. / ,
- 4.

37.

<sup>35</sup> - <http://www.x3analyses.com/>. X3Analyses QlikView

<sup>36</sup> ,

<sup>37</sup> 6. “ ”, , 2005.

5.

( . 1).

1

1	( ), %	= _____ 100
2	( ), %	= _____ 100
3	( )	Ep = _____ 100
4	( )	= _____ 100
5	( )	+ = _____
6	( )	= _____
		( )
7	( )	= _____ +
8	( ), %	= _____ 100
	V. ( )	
9	( ), ( . )	= _____
10	( ), ( . )	= _____

## 2.1.

	2007 .	1	2007 .	
		2007 . (6.2%).		
1.	2007 .		57	
USD (		1.429371 .)	40	EUR -
29			2006 .	
2.		2007 . 12.5% -		
3.		( 3% )		
			( .1)	
		40.		
	EUR-			

38

39

40

2004 . 659.2 . . . 2004 . 985.6 . . . 2005 ., 1756.0  
2006 . 2111.6 . . . 2007 . : <http://stat.bg>.



.1.

41

2007 . - 23 %,  
 2008 . 30-40 %.

2007 . -

5.7 . EUR,

704.2 . EUR<sup>42</sup>.

2

2005-2007 .<sup>43</sup>

( . . )

		2005 .	2006 .	2007 .
1	-	6781.0	9071.8	6811.4
	. .	565.9	897.7	539.5
	. . ,	728	1320.9	551.9
2	-	3103.3	4364.0	5687.1
	. .	150.7	466.4	704.2
	. . ,	598.4	1523.5	2150.8

: . 2007 .

2007 . -  
 - 2150.8 . EUR, 29% 2006 .

41 " "

42 . 2.

43 2007 .

, , , :  
 • 100% ;  
 • 10% 2007 . ;  
 • ;  
 • - ;  
 , 10% 7% -  
 5 ;  
 • 9-10% , -  
 ; ;  
 • ;  
 • ;  
 • ;  
 • ;  
 • ;  
 • ;  
 4 -  
 44 .  
 2007 . 7098 . EUR, 33% 2006 . 3

**2005-2007 .**

		2005 .	2006 .	2007 .
1	( . )	4 048.90	4 699.30	5 624.20
2	( . )	12 059	13 270	18 864
3	( . )	994 110	1 087 661	1 521 047
4		159 814	182 558	232 000
5	- ( . )	14 090	16 865	18 224
6	( . )	7 981	9 828	11 171
	( . )	32 892	53 049	44 792
	( . )	4 606 000	6 644 320	7 943 732
7	( . )	351	433	448
8	( . ) - ( . )	5 758	6 604	6 605

: . 2007 .

<sup>44</sup> - .3.

•  
 •  
 •  
 1 755 812 . . . , 58.63% 2005 . ;  
 •  
 - 11 171 . ), 1359 . 2007 . 18 224 . ( . . .  
 • 2006 . ;  
 • 2007 . 13 715 678 . ;  
 •  
 - 60-65%  
 . 2007 .  
 12.6%.  
 .  
 2007 .  
 2007 . 18 864 . ( . 3), 938 210 .  
 2006 . 13 270 . , 29%.  
 82.3%  
 •  
 •  
 •  
 66% 2006 . ;  
 •  
 ;  
 •  
 ( 65%) -  
 • 2007 . ;  
 •  
 2007 . 500-1500 / . . .  
 • 2008 .  
 • 2007 . , 10 15% <sup>45</sup>.  
 • 20% 2007 . ;  
 •  
 ,

<sup>45</sup>  
 28.9%.

2007 . 1091 . / . 2006 .

9-10% 6-7%,

• - ;

• , .

- , , , , " "

( ) 35%.

• 2007 . 7053 . , ;

• - ;

• , ;

• ;

• ;

( - " ").

. ( .3), 2007 . 232

21%. 2006 . 49 .

93%

6.2%

3-4

:

.

.



.4

4

2006-2007 .<sup>46</sup>

(%)

	V	.2006	.2007	.2007	.2007
1	- 27	7.2	9.7	3.5	3.1
2		22.2	62.8	47.8	27.7
3		22.1	29.8	32.6	38.4
4		8.9	20.5	15.1	17.7
5		31.7	35.7	31.7	16.9
6		25.6	45.5	29.3	16.1

: 2007 .

5

		( . . )			(%)
		2005 .	2006 .	2007 .	2007/2006 .
1	" "	69940	83920	125675	49.76
2	" "	35968	49581	125474	153.07
3	" "	205073	86084	121590	41.25
4	" - "	77522	95115	107295	12.81
5	" "	39210	65435	101709	55.44
6	" "	31739	58286	80573	38.24
7	" "	59557	93536	80250	-14.20
8	" "	41569	56090	74448	32.73
9	" "	39186	52873	62441	18.10
10	" "	61771	44211	57846	30.84
11		661535	685131	937301	36.81

: " 100", - " ", 2008 .

<sup>46</sup>

47. 2008 .

( . 5 6). 6

		( . . )			(%)	
		2005 .	2006 .	2007 .		
1	" "	-68	-455	31313	24.96	2
2	" "	3211	7695	22061	27.38	1
3	" "	3484	10263	15520	15.26	3
4	" "	581	2878	13645	10.86	4
5	" - "	3328	4770	9757	9.09	6
6	" "	762	4370	7871	10.57	5
7	" "	4389	4583	5845	4.81	8
8	" "	1082	1892	3085	4.94	7
9	" "	1454	1378	1558	2.69	9
10	" "	776	727	145	0.18	10
11		18999	38101	110800	11.82	

: " 100", - " ", 2008 .

1.

" " , - " " " " , " " 100-

96, 97 98.

11 000

150 000

2.

47 " 11.4 . 2007 .

40%.

25% 28%."

" 100", - " ", 2008 .

3. 2007 . 50% 937  
37%,

4. 15%.<sup>48</sup>

( ) " "

- 2005-2007 .;
- ;
- ;
- ;

( .7, 2007 .)<sup>49</sup>.

<sup>48</sup> BEIS “ “ ” ”  
( . . . )

<sup>49</sup> “ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”  
5  
10  
- 8  
2009 . “ ” “ ”

2.2.

.7 8.

2005-2007 .<sup>50</sup>

		( . . )			2007/2006 .	
		2005 .	2006 .	2007 .	. .	%
1	" "	69940	83549	125460	41911	50.16
2	" - "	77522	95115	107295	12180	12.81
3	" "	38332	65435	101709	36274	55.44
4	" "	35968	48439	90818	42379	87.49
5	" "	41569	55990	73766	17776	31.75
6	" "	16037	27196	39369	12173	44.76
7	" "	1431	5524	24176	18652	337.65
8	" "	19006	16469	13334	-3135	-19.04
9	" - "	10138	12299	10605	-1694	-13.77
10	" "	2773	3236	3757	521	16.10
11		312716	413252	590289	177037	42.84

:

:

2007 2006 . 42.84%  
400%.

59 . .  
12 . . 2007.  
5  
5 - - .

<sup>50</sup>

: .7-8

.7-8

.5-6

50%

8

2005-2007 .

		( . . )			2007/2006 .	
		2005 .	2006 .	2007 .	.	%
1	" "	68	-455	31313	31768	-6981.98
2	" "	4	1063	17234	16171	1521.26
3	" "	3460	10263	15520	5257	51.22
4	" "	225	1379	15481	14102	1022.63
5	" "	581	2878	13693	10815	375.78
6	" - "	3228	4770	9757	4987	104.55
7	" "	1361	4370	7706	3336	76.34
8	" "	22	-20	7460	7480	-37400.00
9	" - "	72	123	2562	2439	1982.93
10	" "	12	9	-123	-132	-1466.67
11		9033	24380	120603	96223	394.68

51.

2007 2006 .

- " -

15 .

2007 .

52.

51 %

52 ( )

5-6

2007 .

18 429

" " , " " " -  
 , " " -  
 , " " - ( " -  
 ), " -  
 " ,  
 200-300 , .  
 ,  
 -

**2.3.**

**9**  
**2005-2007 .**  
 (%)

		2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	0.09	42.45	100.77
2	" - "	22.03	19.86	29.08
3	" "	0.54	-0.67	23.81
4	" "	0.08	-0.04	22.08
5	" "	10.82	21.03	18.94
6	" - "	0.49	0.71	14.41
7	" "	0.34	1.05	10.48
8	" "	1.02	2.80	8.26
9	" "	4.25	8.36	7.52
10	" "	0.75	0.55	-9.30
11		3.42	4.92	16.45

2005-2007 .

		(%)			( .)		
		2005 .	2006 .	2007 .	2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	1.18	8.37	116.10	1.01	1.25	1.95
2	" "	0.28	19.24	71.29	1.00	1.21	4.03
3	" "	0.19	-0.94	34.48	1.00	0.99	1.35
4	" - "	0.71	1.00	24.16	1.01	1.01	1.37
5	" "	0.14	-0.07	18.95	1.00	0.99	1.23
6	" "	9.03	15.68	15.26	1.11	1.20	1.18
7	" "	0.83	3.44	10.91	1.01	1.04	1.12
8	" "	3.27	7.80	10.45	1.04	1.10	1.13
9	" - "	4.16	5.01	9.09	1.05	1.06	1.11
10	" "	0.43	0.28	-3.27	1.01	1.01	0.97
11		2.89	5.90	20.43	1.03	1.08	1.24

:  
 .9 10 -  
 - :  
 . 2007 . -  
 . -  
 , , 10  
 53  
 . 2005-2007 . -  
 ( ) , -  
 . , -  
 . 2007 . " " " /  
 100% . , -  
 . " " , " " - " ,

4-5

2.4.

. 11

8.

( . 6).

54.

11

2005-2007 .

( . )

		2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	1.67	1.29	3.39
2	" "	1.33	1.77	2.52
3	" - "	0.86	1.14	1.85
4	" "	0.90	1.20	1.59
5	" "	1.50	1.46	1.50
6	" - "	1.67	1.29	1.28
7	" "	0.96	1.28	1.23
8	" "	1.00	0.95	1.17
9	" "	2.49	0.50	0.41
10	" "	0.43	0.19	0.02
11		1.18	1.12	1.35

54

7.



55.

" " " "

" " " "

56.

**2.5.**

( )

( .12 7 9). 12

( )

**2005-2007 .**

(%)

		2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	16.68	-86.54	88.31
2	" "	61.97	61.08	65.76
3	" "	17.18	20.63	57.73
4	" "	26.55	38.73	54.13
5	" - "	51.57	39.22	44.37
6	" - "	27.80	25.57	41.01
7	" "	25.40	15.87	38.02
8	" "	17.74	21.48	29.63
9	" "	29.91	4.58	26.22
10	" "	30.14	22.74	22.33
11		25.51	21.10	36.81

:

57.

55 8.

56

57 2006 .

“ ”

2007 .

25-35%,

2005-2007 .

**2.6.**

. 13

7 9.

**2005-2007 .**

**13**

( . )

		2005 .	2006 .	2007 .
1	" - "	5.29	3.96	3.20
2	" "	1.74	1.98	2.84
3	" "	0.31	2.21	1.41
4	" "	1.20	1.34	1.24
5	" "	0.56	0.59	1.17
6	" "	1.22	0.81	0.76
7	" "	1.30	1.07	0.72
8	" "	2.88	0.71	0.69
9	" - "	0.69	0.71	0.60
10	" "	0.29	0.12	0.09
11		1.18	0.83	0.81

2007 .

- - . -  
- -  
, -0.81.  
. 2-3 (" - "  
, " " " " ) , ,  
" " , 0.09 ( 0.30  
, - , ).  
, " " 150  
. .  
. - 1.18 2005 . 0.81 2007 .  
- -  
( 3.19, 3.67 4.89 - 9).  
, -  
. ,  
, -  
, ,  
, ,  
, ( . . )  
. -  
-  
2005-2007 .,  
, -  
:  
1. ,  
, -  
, -  
, -  
2. , -

,  
 13,  
 .  
 .  
 3.  
 58.  
 ,  
 ,  
 -  
 4. 2007 .  
 ,  
 -  
 -  
 5.  
 :  
 ;  
 6.  
 ;  
 :  
 ( . . . ) .  
 ,  
 ( . . . ) ,  
 , . . .  
 ,  
 2-3 ,  
 .  
 ,  
 -  
 58  
 25.  
 59  
 , 2000,  
 . The U.S. Russia Investment Fund. 1999,  
 38 ( . . . ) .  
 . . . ) .



13).

61.

( . 11

1.

2.

45/1994 .

3.

4.

13 ( . )

5.

( . ) ,

6.

61

“ ” ,  
account&id=71.

2008 . [http://www.profit.bg/get\\_file.php?type=](http://www.profit.bg/get_file.php?type=)

- 7.
- 8.
- 2005-2007 .
- 9.

2005-2007 .

**1**

,

1.	( ):	= _____
2.	( ):	= _____
3.	( ):	= _____
4.	( / ):	/ = _____
5.	( ):	= _____
6.	( ):	= _____ 100
7.	( ):	= _____
8.	( ):	= _____ 100
9.	( ):	= _____ 100
<p>) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;          ) ;</p>		

1.	( ):	=	_____	+	_____				
2.	( ):	=	_____	-	_____	-			
3.	( ):	=	_____			-			
4.	( ):	=	_____						
5.	( ):	=	_____						
6.	( ):	1=	_____						
		2=	_____						
7.	( ):	1=	_____	+	_____				
		2=	_____						
8.	( / ):	/ =	_____						
9.	( ):	1=	_____	+	_____				
		2=	_____	+	_____				
10.	( / ):	/ =	_____						



**3**

1.	( ): _____	= _____
2.	( ): _____	= _____ / _____
3.	( ): _____	= _____
4.	( ): _____	= _____
5.	( ): _____	= _____

**4**

**13 ( )**

1.	( ): _____	= _____
2.	( ): _____	= _____
3.	( ): _____	= _____
4.	( ): _____	= _____
5.	( ): _____	= _____
6.	( ): _____	= _____

		:
7.	( ): _____	= _____
8.	( ): _____	= _____ + _____ + _____
9.	( ): _____	= _____ + _____
10.	( ): _____	= _____
		:
11.	( ): _____	= _____
12.	( ): _____	= _____
		:
13.	( ): _____	= _____ 360
14.	( ): _____	= _____
15.	( ): _____	= _____
		:
16.	( ): _____	= _____ 360
17.	( ): _____	= _____ 360
		:
		= _____
		= _____ 100
		= " " - " "

**5**

( ),

1.	/	(P/E)	/ = $\frac{(P)}{(EPS)}$
2.	/	(P/S)	/S = $\frac{(P)}{(S)}$
3.	/	(P/B)	/B = $\frac{(P)}{(B)}$
4.		(ROE)	RO = _____
5.		(ROA)	ROA = _____

**6**

-

(Liquidity Ratios)			
1.	( )	(Current Ratio)	CR = _____ : 1.0 - 2.0
2.	(Quick ratio, Acid test ratio)		QR = _____ + _____ : 0.3 - 1.0
3.	(Cash ratio)		CR = _____ + _____ : 0.2 - 0.5
4.	(Net working capital),		NWC = _____ - _____ : > 0
I. (Profitability ratios)			
5.	(Return on sales), %		ROS = _____ 100
6.	(Return on shareholders equity), %		RO = _____ 100
7.	(Return on current assets), %		RCA = _____ ( ) 100
8.	( )	(Return on fixed assets), %	RFA = _____ 100

9.	(Return on investment), %	ROI = $\frac{\text{Net Income}}{\text{Average Total Assets}} \times 100$
II. (Gearing ratios)		
10.	(Equity to Total Assets)	EQ/TA = $\frac{\text{Equity}}{\text{Total Assets}}$
11.	(Total debt to total assets)	TD/TA = $\frac{\text{Total Debt}}{\text{Total Assets}}$
12.	(Long-term debt to total assets)	LD/TA = $\frac{\text{Long-term Debt}}{\text{Total Assets}}$
13.	(Total debt to equity)	TD/EQ = $\frac{\text{Total Debt}}{\text{Equity}}$
14.	(Long-term debt to fixed assets)	TD/FA = $\frac{\text{Long-term Debt}}{\text{Fixed Assets}}$
15.	(Times interest earned),	TIE = $\frac{\text{EBIT}}{\text{Interest Expense}}$
IV. (Activity ratios)		
16.	(Net working capital turnover),	NCT = $\frac{\text{Net Sales}}{\text{Average Net Working Capital}}$
17.	(Fixed assets turnover),	FAT = $\frac{\text{Net Sales}}{\text{Average Fixed Assets}}$
18.	(Total assets turnover),	TAT = $\frac{\text{Net Sales}}{\text{Average Total Assets}}$
19.	(Stock turnover),	ST = $\frac{\text{Cost of Goods Sold}}{\text{Average Inventory}}$
20.	(Average collection period),	ACP = $\frac{365}{\text{Receivables Turnover}}$
V. (Investment ratios)		
21.	(Earning per ordinary share)	EPS = $\frac{\text{Net Income}}{\text{Average Number of Shares}}$
22.	(Dividends per ordinary share)	DPS = $\frac{\text{Dividends}}{\text{Average Number of Shares}}$
23.	(Price to earnings),	P/E = $\frac{\text{Market Price per Share}}{\text{EPS}}$

V . (Efficiency ratios)	

7

		(%)		(%)	( . )
1		18.00	0.80	23.00	3.70
2		7.40	1.00	29.00	2.40
3		7.40	0.90	26.00	2.00
4		7.20	0.90	30.00	1.00
5		2.60	1.40	25.00	1.40
6		1.90	1.00	15.00	0.30
7		1.40	0.90	22.00	0.70
8		6.56	0.99	24.29	1.64

: . . . , . , 2001.

8

2005-2007 . ( . )

		2005 .	2006 .	2007 .	2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	1.15	0.92	3.38	0.54	0.44	0.66
2	" "	1.01	1.34	1.82	0.05	0.15	1.03
3	" - "	0.76	0.88	1.48	0.07	0.23	0.16
4	" "	0.71	1.03	1.45	0.41	0.34	0.41
5	" "	0.94	1.28	1.22	0.15	0.04	0.06
6	" - "	1.35	1.10	1.08	0.55	0.75	0.54
7	" "	0.90	1.07	1.07	0.05	0.15	0.17
8	" "	0.63	0.63	0.91	0.05	0.18	0.01
9	" "	1.37	0.42	0.28	0.47	0.20	0.17
10	" "	0.06	0.11	0.02	0.01	0.05	0.00
11		0.85	0.89	1.12	0.21	0.25	0.25

:

2005-2007 .

		-			)		
		2005 .	2006 .	2007 .	2005 .	2006 .	2007 .
1	" "	0.20	-0.46	7.55	0.50	6.16	389.94
2	" "	1.63	1.57	1.92	3.67	4.56	5.84
3	" "	0.21	0.26	1.37	6.29	6.04	3.98
4	" "	0.36	0.63	1.18	4.23	4.17	3.03
5	" - "	1.06	0.65	0.80	27.69	18.94	10.68
6	" - "	0.39	0.34	0.70	1.90	2.40	1.98
7	" "	0.34	0.19	0.61	1.17	1.40	29.36
8	" "	0.22	0.27	0.42	0.50	0.67	1.02
9	" "	0.43	0.05	0.36	43.18	10.87	5.53
10	" "	0.43	0.29	0.29	3.85	3.05	5.79
11		0.34	0.27	0.58	3.19	3.67	4.89

:

1. , .. , . , 1999.
2. , . , 1988.
3. , . , 1996.
4. , . - .// , 3, 1999.
5. , . - , 2005.
6. , . . , 2006.
7. , . . , 1992.
8. , . .// , 1998, 3.
9. , . . , 2001.
10. , .. , . , 2001.
11. , . . , 1993.
12. , . - . : , 2004.

13. , .. , . - , 1993.
14. , . , 2004.
15. , .. , . - .// , 1998,  
1. .//
16. , . - .//  
, 2005.
17. , . - , 1996.
18. , . 29.// , 1996, 1. -
19. , .. , . - , 2008.
20. , . , 2000.
21. , . , 1992.
22. , . , 1994.
23. , . 29.//  
, 1995, 9.
24. , . , 1998.
25. , . , 1995.
26. , . . // AUP.Ru  
- <<http://www.aup.ru/articles/finance/2.htm>> (18.04.2010).
27. , . , 2007.
28. , . ( <<http://www.cfin.ru/finanalysis/reports/savchuk.shtml>> (18.04.2010).
29. . //  
, 1996, 9.
30. , . , 1997.
31. , . . //  
, 1996, 5.
32. , . - , 1998.
33. , .. , . - .  
, 2006.
34. , . - , 2005.
35. , . , 1995.
36. . //  
, 2001, 2.
37. , . , 1997.
38. , . - , 2003.
39. Brealey, R., Myers, St. Principles of Corporate Finance. McGraw-Hill Company,

- 1984.
40. Gitman, L. Principles of Managerial Finance. Harper Collins Publishers, 1991.
41. Ross, St., Westerfield, R., Jaffe, J. Corporate Finance. Irwin/McGraw-Hill, Inc., 1996.
42. .// , 41, 2005.
43. .// , 35, 2006.
44. (BEIS) <<http://www.beis.bia-bg.com/>> (18.04.2010).
45. - <<http://www.bse-sofia.bg>> (18.04.2010).
46. <<http://www.fsc.bg>> (18.04.2010).
47. <<http://www.investor.bg/>> (18.04.2010).
48. <<http://www.nsi.bg/>> (18.04.2010).
49. <<http://www.stat.bg/>> (18.04.2010).

**THEORETICAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF THE ANALYSIS  
OF THE FINANCIAL STATE AND APPLICATION WITH LEADING CONSTRUCTION  
ENTERPRISES**

**Chief Assist. Prof. Dr Ivan Yovchev**

**Abstract**

The problems, connected with the development of the enterprises from the sector of construction as a leading sector in the economy of this country is incessantly holding the attention of a number of specialists in theory and practice. One of the ways to get an idea of the processes running in those business units is to analyze their financial state.

In the study there is made a generalization of the knowledge on the theoretical and methodological principles of the financial state of enterprises and an analysis of leading construction enterprises with respect to their profitableness, effectiveness, liquidity, financial autonomy and convertibility. From the body it becomes clear that irrespective of the overall positive development of the sector, in construction enterprises there run processes, which are sometimes not entirely identical and are even contradictory. The proof of that conclusion are found in the respective financial indicators of the business units under study for the period 2005 - 2007, in the conducted comparisons and analyses.



**THEORETISCH-METHODOLOGISCHE GRUNDLAGEN DER BEWERTUNG DER  
FINANZIELLEN LAGE UND DEREN ANWENDUNG BEI FÜHRENDEN  
BAUNTERNEHMEN**

**Hauptass. Dr. Ivan Yovtchev**

**Zusammenfassung**

Die Problematik im Zusammenhang mit der Entwicklung der Betriebe des Baugeschäfts, das führend in unserer Wirtschaft ist, beschäftigt intensiv viele Fachleute, sowohl Theoretiker als auch Praktiker. Eine der Möglichkeiten, die Prozesse zu untersuchen, die in diesen Betrieben laufen, ist die Untersuchung ihrer Finanzlage.

In der Studie werden Kenntnisse über die theoretisch-methodologischen Grundlagen der Analyse der Finanzlage der Betriebe zusammengefasst und überdies auch führende Bauunternehmen untersucht, in Hinsicht auf ihren Gewinn, ihre Leistungsfähigkeit, Liquidität, finanzielle Autonomie und Anlagenverwaltung. Die Studie zeigt, dass abgesehen von der positiven Entwicklung des ganzen Sektors in den Bauunternehmen unter Umständen sehr unterschiedliche und sogar in Widerspruch zueinander verlaufende Prozesse stattfinden. Diese Schlussfolgerung wird durch entsprechende Kennzahlen begründet, indem Bauunternehmen für den Zeitraum 2005-2007 untersucht und verglichen werden.

2007 ..

2005-

	.....	198
	.....	200
	.	-
1.1.	.....	200
1.2.		
	,	1990 .....
	.	206
2.1.		
	,	
	.....	212
2.2.	.....	220
2.3.	.....	222
2.4.	.....	224
2.5.	.....	225
2.6.	.....	226
	.....	227
	.....	230
	.....	238
	.....	240
	.....	241
	.....	241



... -  
 : . - . .  
 . -

- . , -  
 , -  
 ( ). T  
 , -  
 . -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -

( US-GAAP),  
 ( ). , . HGB (Handelsgesetzbuch –  
 ), -  
 ( ) . -  
 , , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -

		-
		-
	a	-
		-
		-
		-
		-
		-
1.	:	-
		-
2.		-
3.		-
		-
4.		-
	HGB	7

1.

( )

( )



1971 .” [4, . 145]. ,  
-  
( , ) [4, . 145]. “ -  
”, , 1961 . -  
-  
, 1963 . APB 3  
“The Statement of Sources and Application of Funds”, -  
“ ” -  
, . -  
, ( ) [33]. -  
O -  
1971 . APB 19 “Reporting Changes in Financial Position”,  
[33]. -  
1980 . .  
1970 . - 1980 . -  
” “ ” . -  
“ ” , , -  
, , -  
, , -  
, , -  
” [4,  
. 145]. , -  
, O , -  
, -  
-  
-  
-

SFAS 95-Statement of Cash Flows ( ) -  
 ), FASB (Financial Accounting Standarts Board -  
 )  
 (funds flow) “Statement of Changes in Financial Position” (“  
 ”). „

“ ” [30].  
 ( ) ,  
 ;  
 • “ — ” — “ ” ;  
 • “ ” “ ” -  
 , “ -  
 ”, -  
 : -  
 / -  
 ;  
 - ;  
 - ;  
 - ;  
 - ;  
 : -  
 - ;  
 - ;  
 - ;  
 - / -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , / -  
 , -

[33, p. 761].

( . II, . 2).

,  
 .  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 :  
 -  
 ;  
 -  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 :  
 1. ) / / ( -  
 )  
 ( - ).  
 )  
 .  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 . [32, p. 777].



2. , . . . ;  
 - ;  
 - . , -  
 .  
 :  
 - ;  
 - ;  
 - . -  
 : , -  
 ” , :  
 - , - ;  
 - - . :  
 1. , ,  
 • -  
 ;  
 •  
 , , ” [32, . 783].  
 - , -  
 . 1985 . 600 ,  
 [15, p.  
 358].

1

	1984 .		1983 .		1982 .		1981 .	
		%		%		%		%
	356	59	314	52	254	42	134	22
	244	41	286	48	346	58	466	78
:	600	100	600	100	600	100	600	100

1. , . , : -  
 , , -  
 2. -  
 , -

[32, p. 758].

( ), -

(SFAC 95 – Statement of Cash Flows) APB 19

Reporting Changes in Financial Position, 1971, -  
 . FASB (Financial  
 Accounting Standards Board)

a

1980 .

, . -  
 , -  
 , . -  
 , ” ” - -  
 , ” ” , -  
 , -  
 , , -  
 , , -  
 , . -  
 , : -

-  
-  
=

, , , -  
, . , -  
. -  
1987 . SFAS 95 -  
, ( ) -  
. SFAS 95 -  
[29]. SFAS -  
95 -  
SFAS 95 : , -  
, ; -  
- ; -  
- , . SFAS 95 -  
, -  
, . SFAS 95 -  
. -  
, , , -  
, , , -  
, . 2007 ., 2006 ., 2006 ., -  
2007 ., 2006 ., -  
2007 . ( -  
), -  
1984 . Concept Statement 5 FASB -  
, -  
, -  
. -

2. ,

( ) -

1.

( ).

2.

3.

:

4.

( )

01.01.2009 .),

( 31.12.2008 . )  
23

1977 .“  
in Financial position”).

Meigs „

-

(

7

1992 .

” (“Statement of Changes  
2004 .

.” [27, p. 171].

)

1. ( )
2. , -
3. -
4. .” [4, . 147].

. Hermason , ” : ; ; ; ; ; ( ; . .); ( “ . .).

”  
.” [21, p. 829].

7

( )





;

) ;

1973 .

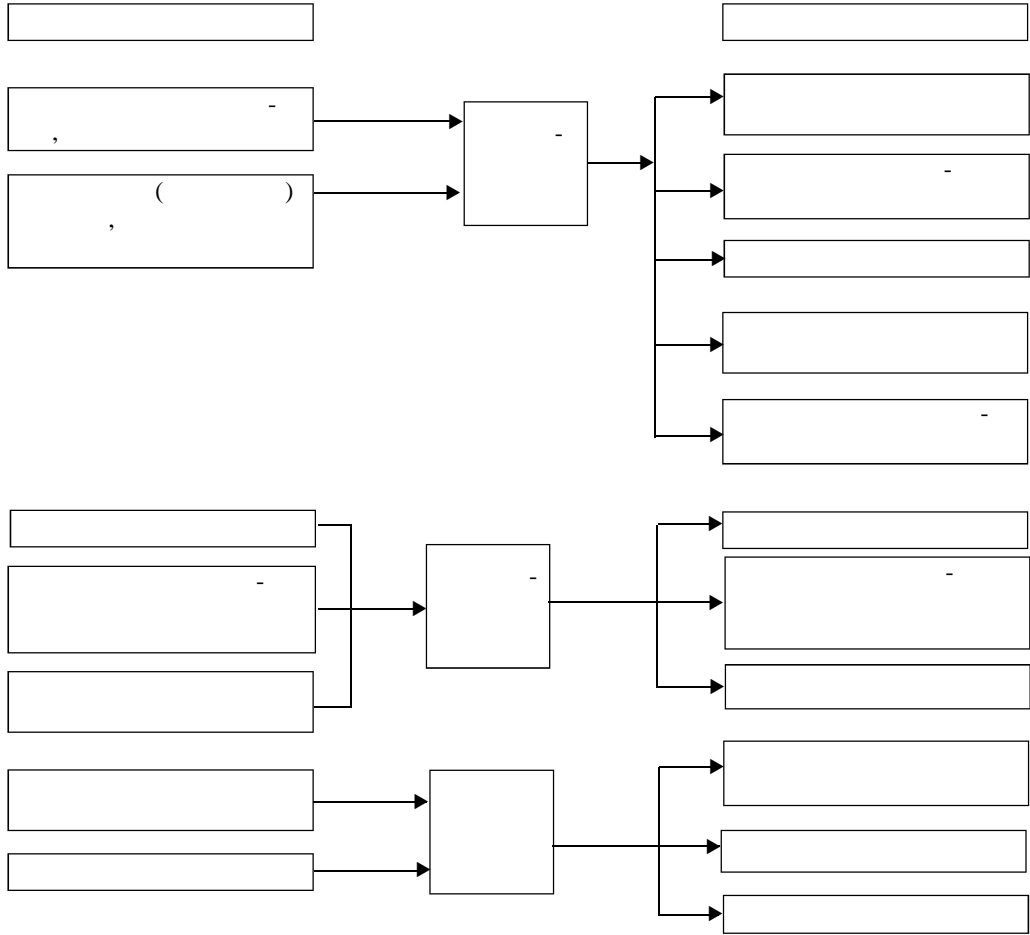
” ”

( ) ( — ; ) ( — )

+ + + - )  
 ( ; : ),  
 a . . , -  
 , . , -  
 , , . -  
 , , -  
 ; , -  
 . , -  
 , , -  
 ” - ( -  
 - . ), -  
 , , -  
 . ... -  
 , ” [10, . 1].  
 , 7,  
 , ( ) , 7.  
 , , -  
 . , -  
 . , -  
 , , -  
 , , .



“ ” ,  
7 ,  
7,  
[4, p. 149].  
[32, p. 617; 28, p. 561; 14, p. 691; 21, p. 829].



1.

( ) ,

SFAS 95 ( . 19, 20, 23)

7  
[4, . 149].

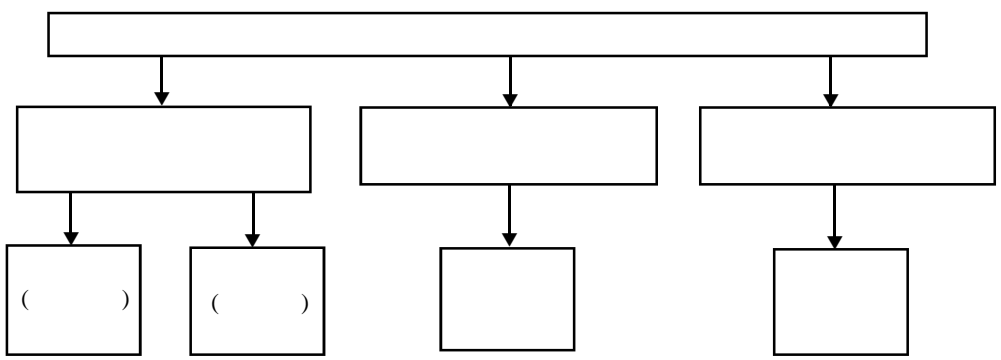




- ;  
 - , , -  
 , - , ;  
 - ;  
 - .  
 ,

1. ( )

: .  
 a - - .  
 , , -  
 , , -  
 .



2.

( )  
 ( ) ) ( ) .

) , ;  
 ) , ;  
 :  
 - ;  
 - ;  
 - , .  
 ( -  
 ) .50 ,  
 ( / .50, / ...). [7, .6; 11; 13, .4; 12].  
 e  
 / , /  
 , ,  
 , ,  
 , ,  
 , ,



- ,

.

,

( )

,

.

,

,

,

,

,

,

-

-

,

-

.

.

+

-

/ / ( ( ) )

/ ( )

/ .30

/ .30

-

+

-

/ /

=

+

-

=

),

(

.

:

1. )-
2. , , . -

) (

-

+

-

-

) ( , , -

+

=

+

-

=

+

-

3.

	=		+	
			-	

3.

( )

( )

· ( 4)

- =	+
	+
	-
	-

4.

( )

- =	+
	+
	-
	-
	-

5.

2. ( )

a

( ) ,

1. ( ) ,

2. ( ) ,

3. ( ) ,

4. ( ) .

( )

-

+

=

- ( ) ,



+ ( ) ( , ) ( -  
 )  
 + ,  
 , -  
 - ,  
 ,  
 = .  
 ,  
 “ ” [4, . 154].

3 4.

3

/		
	+	-

4

/	
	.
	+
	+
	+
	-
	+
	-
	+

7

-

[28, p. 182; 4, . 156].

+/-	/
+/-	/
+/-	, /
-/+	/
-/+	/ , ,
+/-	, ,
-	
=	

6.

7

p. 344; 29, p. 647].

[28, p. 180; 4, . 155; 19,

2006 .,

2,80

679

.40

( . 5).

		%
	660	97,20177
	19	2,798233
:	<b>679</b>	<b>100</b>

- , , :  
 - , -  
 - " " " "  
 - " ,  
 - ( 1991 . )  
 - , - ;  
 - ( , ) ;  
 - -  
 - , -  
 - .

### 3.

-  
 - ,  
 - ,  
 - ( ) ,  
 -  
 -  
 -  
 -  
 - ,  
 -  
 - ( , , . )  
 - , .



/ , / , -  
 / , -  
 / , -  
 , " " 60% -  
 60 . . , 1 . . . -  
 , , -  
 59 ' . . (60 . . - 1 . . ). -  
 7 -  
 ( . 6). -  
 6

+	
-	
+	
-	
-	
+/-	/
=	

,  
 - , ( . . . ).  
 , , -  
 , , -  
 , : -  
 - , , , , -  
 ; -  
 ; -

- ;  
- .

7  
. 149]. [4,

23) . SFAS 95 ( . 19, 20,

7

:

+	
-	
+	
-	
=	

[26, p. 183; 14, p. 209]

#### 4.

7

7 , ( ). 1977 .

7 (IDW), 1995 .  
7 (1992 ).

HGB ( ).

DRSC (Deutsche Rechnungslegungs Standards Committee)  
DRS 2 (Deutsche Rechnungslegungs Standards) “Kapitalflussrechnung” –

„

. DRS 2 ,

7 [17].

, DRS 2, . M

, -

2008 . 7  
1. :

“

50 000 .  
7 ( )  
[5; . 32, . 4].

1,  
“ ” ,  
31 - 1,5 . . ;  
- - 2,5 . . ;  
- - 50 .

2. 01.01.2008 .

3.

4. 1 7e

7

(



) - 7, -

, , - ,

- , - ,

, 7 , .

, - 7 ,

. , -

, , .

1. ( ) :

2. 7 ,

( )

3. ( )

, , ,

. , ,

, , ,

. , ,

- , ,

. - ,

, , ,



- 4                   , „                   , .  
                   .                   . Wiley & &                   , 2006-2007.  
 5                   , . 98   2001   .,                   , . 57  
 13.07.2007 .  
 6                   , .                   7.  
                   ., 2003.  
 7                   ,                   7                   .//                   ,  
                   . 22, 20-26   2002 .  
 8                   01.01.2005   .,                   ,   1.  
 9                   :   “                   ”, 2007.  
 10                   ,                   .//                   , 10.06.2008 ,                   “                   ”.  
 11                   , 2007,   . 2.  
 12                   ,                   7. Expertis 6,0.  
 13                   . 21, 2006.  
 14 Belvered, E., Needles, J. R. Financial Accounting. Houghton Mifflin Company. Fourth Edition. 1992.  
 15 AICPA Accounting Trends & Techniques. 39th edition. New York, 1985.  
 16 Buchholz, R. Internationale Rechnungslegung. Erich Schmidt Verlag, 2 Auflage, 2001.  
 17 Deutsche Rechnungslegungsstandards Deutsche Rechnungslegungsstandard Comitee, DRS 2 Kapitalflussrechnung, <http://www.standardsetter.de>  
 18 Ellrott, Helmut Ellrott, Winkeljohann, Norbert. Beck'scher Bilanz-Kommentar, Handels - und Steuerrecht. 6th edition. M nchen 2006.  
 19 Friedrich, W., Erhart, M. Internationale Rechnungslegung. Oldenbourg Verlag, 3 Auflage, 2003.  
 20 Hayn, S., Waldersee, G. IAS/US-GAAP/HGB im Vergleich. Schafer Poeschel Verlag, Stuttgart, 2002.  
 21 Hermason, R., James, E. Accounting Principles. Fourth Edition. IRWIN, 1989.  
 22 HGB <http://www.gesetze-im-internet.de/>  
 23 Kintzele, Philip L. Implementing SFAS 95, Statement of Cash Flows. (Statement of Financial Accounting Standard) (Accounting), The CPA Journal, 1990.  
 24 KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft International Financial Reporting Standart, 3 Auflage, Schaffer Poeschel Verlag, 2004.  
 25 Larson, K. Finacial Accounting. Fourth Edition. IRWIN, 1989.  
 26 Libby, R, Libby, P., Short, D. Financial Accounting. Fourth Edition. Thomson South Western. IRWIN, 2004.

- 27 Meigs, W., Meigs, R. Financial Accounting. Fifth Edition. IRWIN, 1987.
- 28 Pellens, B, Fulbier, R., Gassen, J. Internationale Rechnungslegung, 6 Auflage, Shaffer-Poeschel Verlag, 2006.
- 29 Stickney, Weil. Financial Accounting. 10 th Edition. Thomson South Western, 2004.
- 30 Statement of Financial Accounting Standards No. 95 Statement of Cash Flows November 1987.<http://www.fasb.org/>
- 31 Sutton, Tim Corporate Financial Accounting and Reporting. Second Edition. Prentice Hall, 2004.

**METHODOLOGICAL ISSUES OF THE PREPARATION AND SUBMISSION  
OF THE CASH FLOW STATEMENT**

**Chief Assist. Prof. Dr Slavi Genov**

**Abstract**

In present-day economic conditions investors, creditors and owners require information on the financial state of the enterprise. In that respect and particularly in conditions of a financial crisis the role of the statement of cash flows becomes more and more important.

The study substantiates the need to prepare and submit the statement of cash flows, as well as the need to unify the rules for that, with a view to a better perception on the part of the users of financial statements. The object of study are the methodological issues of the preparation, classification and submission of the cash flows of operational, investment and financial activity, as well as the individual methods of their reporting - direct and indirect. There is made a comparison of the rules for the preparation of the statement of cash flows in Bulgaria, USA and Germany.

**METHODOLOGISCHE PROBLEME BEI DER ERFASSUNG  
UND PRÄSENTATION DER KAPITALFLUSSRECHNUNG**

**Hauptass. Dr. Slavi Genov**

**Zusammenfassung**

In der modernen Geschäftswelt brauchen Investoren, Kreditgeber und Eigentümer Information über die Finanzlage der Betriebe. In diesem Zusammenhang und ganz besonders unter den Bedingungen der Finanzkrise bekommt auch die Erfassung der Geldströme eine immer größere Bedeutung.

In der Studie wird die Notwendigkeit der Ausarbeitung und Präsentation der Bilanz des Kapitalflusses sowie der Standardisierung der Regelung dafür gezeigt, damit diese Bilanz besser von den Empfängern verstanden wird. Gegenstand der Untersuchung sind methodologische Probleme der Ausarbeitung, Zuordnung und Präsentation der Geldströme von operativer Tätigkeit sowie von Investitions- und Finanzaktivitäten mit den einzelnen Methoden für deren Buchführung – direkt und indirekt. Die Regelungen für die Buchführung des Kapitalflusses in Bulgarien, den USA und Deutschland werden miteinander verglichen.

	.....	243
1.	.....	244
2.	.....	252
3.	.....	260
1.	( ) .....	266
2.	( ) .....	271
3.	.....	275
4.	.....	279
	.....	281
	.....	282
	.....	284
	.....	284
	.....	285



1.

, -  
-  
-  
-  
,

,  
,

,

( )

( )

2.

2007 .

, -  
-

,  
/  
3.

-  
-  
-  
-  
(  
)

:  
1)

---

<sup>1</sup> 2008 .  
Royal Dutch Shell plc., BP group, Exxon mobil corporation, E.ON Group .  
30%  
: <http://www.shell.com>, <http://www.bp.com>,  
<http://www.exxonmobil.com>, <http://www.eon.com>).

<sup>2</sup> 2009 .  
(International Financial Reporting Standard for Small and Medium-sized Entities), <http://www.iasb.org>.

<sup>3</sup> 14.11.2008 . (US SEC)  
(Roadmap for the potential use of financial statements prepared in accordance with IFRS by US issuers, <http://www.sec.gov/rules/proposed/2008/33-8982.pdf>). 2014 .

2) ; -  
 ;  
 3) ; -  
 ;  
 4) ; -  
 ; - -  
 ;  
 1) ; ,  
 ;  
 2) ; -  
 ;  
 3) , / ( -  
 ) ,  
 ;  
 ;  
 4) ; -  
 , 37 , -  
 ;  
 5) ; -  
 4 , -  
 , SOFIX 31.03.2009 .  
 - - , 1.1 1.2 ; . . -  
 - 1.3 , ; . . -  
 .

---

4  
 magazines/fortune/global500/2009/.

, <http://money.cnn.com/>



1.1.

„ „ -

. -

, -

, -

. -

„ „ „ -

, -

( ) -

„<sup>5</sup> -

:1) ;2) 3) -

. -

:1) , ;2) ,<sup>6</sup> -

, -

„ „<sup>7</sup> -

, -

, -

. -

1973 .

80-  
(UK Companies Act – 1981)

<sup>5</sup> Hussey, R. A dictionary of accounting. Oxford university press, 1999, p. 279.

<sup>6</sup> Wallace, M., Flynn, P. Collins business English dictionary. Abagar-MK/90 publishers, 1991, p.135.

<sup>7</sup> Holmes, G., A. Sugden, P. Gee. Interpreting company reports and accounts. Ashford Colour Press, 2005, p. 111.

1985 .

8: 1) , .

( , ); 2)

, , , ,

( , ).

, , , ,

1998 .

12 „ ,

” (Financial Reporting Standard 12 /FRS 12/),

” , ” , : 1)

; 2)

”

FRS 12 - 1985 . FRS 12 ,

: 1)

; 2)

FRS 12 ,

: 1)

2)

( )

FRS 12 , ”

<sup>8</sup> <http://www.uk-companies-act-1985.co.uk>.

<sup>9</sup> Hussey, R. A dictionary of accounting. Oxford university press, 1999, p. 279.

FRS 12,  
 2006 . (UK Companies  
 Act – 2006)<sup>10</sup>. ( .643 10)

FRS 12 37 -  
 90- 1995 . „ 4+1" -  
 ” ”<sup>11</sup>.  
 1996 .<sup>12</sup>  
<sup>13</sup>.  
 .20  
<sup>14</sup>. - 90-

<sup>10</sup> [http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2006/pdf/ukpga\\_20060046\\_en.pdf](http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2006/pdf/ukpga_20060046_en.pdf).

<sup>11</sup> Camfferman, K., Zeff, S. Financial reporting and global capital markets. Oxford university press, 2007, p. 388.

<sup>12</sup> (ASB).

<sup>13</sup> ( ) 1274/  
 2008 . ( ) .L  
 339/3 18.12.2008 .

<sup>14</sup> 25 1978 .  
 .L 222/11 14.08.1978 .

, , . -

, , , -

, , , -

, , <sup>15</sup>, -

, , -

FRS 12, - -

, , „ 4+1” , -

1998 .

01.01.2005 . / <sup>16</sup>. 37 , -

1999 . 1

, , -

( <sup>17</sup>: 1) , ; 2) -

( . . - , ) -

, ; 3) -

. -

, , 37, „ ” -

( 37 , -

/ , 37, .

1) 3 - ( -

).

<sup>15</sup> Camfferman, K., Zeff, S. Financial reporting and global capital markets. Oxford university press, 2007, p. 389.

<sup>16</sup> ( ) 1606/2002 .// , . L 243/1 11.09.2002 . 19 2002 . -

2) 4 37. -  
 . , ( -  
 ). , -  
 . ( . , , -  
 ).  
 3) 11 - , . -  
 . , , ,  
 . , , ,  
 4) 12 - ( . -  
 ) . -  
 ,  
 5) 17 - , ,  
 ,  
 37.  
 6) 18 - , ,  
 , 18.  
 7) 37, 19 - : -  
 .  
 8) 26 - , , , , , .  
 , , , , , .

GAAP) 37 (US  
US GAAP  
18, / , US GAAP<sup>19</sup>  
US GAAP  
US GAAP  
US GAAP.  
US GAAP.  
2005 .  
US GAAP<sup>20</sup>. 37  
21.  
1) 37,  
2) ;

<sup>18</sup> : FAS 5 „Accounting for Contingencies”, FAS 143 „Accounting for Asset Retirement Obligations”, FAS 146 „Accounting for Costs Associated with Exit or Disposal Activities”, EITF 88-10 „Costs Associated with Lease Modification or Termination”, SOP 96-1 „Reporting environmental cleanup liabilities”.

<sup>19</sup> Benston, G., Bromwich, M., Litan, R., Wagenhofer, A. Worldwide financial reporting. The development and future accounting standards. Oxford university press, 2006, p. 220.

<sup>20</sup> Rees, H. The IASB proposed amendments to IAS 37. // Accounting in Europe, Vol. 3, 2006, p. 27.

<sup>21</sup> <http://www.iasplus.com/agenda/converge-ias37.htm#ed>.

37, 3) , . -  
 , , , , -  
 , , , , ; , -  
 4) , , , , ; , -  
 , , , , ; , -  
 5) , , , , -  
 , , , , -  
 . - , 37  
 -

SFAS 146 „Accounting for Costs Associated with Exit or Disposal Activities”.

37 ” ” ” ” ”  
 37 ” ” ” ” ”  
 , , , , , 37.  
 2009 . , 22.  
 37, :

- 1) 37 -  
 . 39. -  
 3 - , -  
 ; , , -  
 2) ” ” ” ” ” -  
 ” - 37 ” ” -  
 ” , , ” ”  
 . ” ” ” ”  
 ; , -  
 3) -

<sup>22</sup> <http://www.iasplus.com/agenda/converge-ias37.htm#ed>.

US GAAP.

4)

5)

( " ”),

37

37.

”

”

”

”

”

”

1

”

”



(IAS, US GAAP, JP GAAP)

(IAS)			
(US GAAP)			
(JP GAAP)			

	2008 .		-			:
BP group, Exxon mobil corporation		Cosmo oil co., ltd. ( . 2).				
						-
						-
				. BP group Exxon mobil corporation		-
				, Cosmo oil co., ltd.		-
				BP group Exxon mobil corporation		-
	(	US GAAP)				-
	Cosmo oil co., ltd.					-
						-
	<sup>23</sup>					
						-
				. BP group		-
		, Exxon mobil corporation				-
Cosmo oil co., ltd.						-
						-
				- BP group		-
Exxon mobil corporation						-
						-
		- BP group Exxon mobil corporation,				-
. 3				/ , US GAAP, JP GAAP		-
2008 .						-

23

**2008 . BP group, Exxon mobil  
corporation Cosmo oil co., ltd.**

	BP group ( - IAS)	Exxon mobil corpora- tion ( - US GAAP)	Cosmo oil co., ltd. ( - JP GAAP)
, . . .	228 238 . . .	228 052 . . .	16 248 . . .
-	391 . . .	262 . . .	: - - 3 . . . - - 12 . . .
	92 109 . . .	112 965 . . .	4 688 . . .
, . . .	136 129 . . .	115 087 . . .	11 560 . . .
	10 431 . . .	20 729 . . .	62 . . .
-	8 418 . . .		,
-			16 . . .
	3 544 . . .		
-	1 691 . . .	507 . . .	

(IFRS/IAS, US GAAP, JP GAAP)

3

-

		-	-	
( IFRS), (IAS)			37	
(US GAAP)			1	
(JP GAAP)	US GAAP.			

: PricewaterhouseCoopers, Similarities and Differences - A comparison of IFRS, US GAAP and JP GAAP - 2008, <http://www.pwc.com/gx/eng/about/svcs/corporatereporting/JapanSandD.pdf>;  
: IFRS: IAS 37; US GAAP: FAS 5, EITF 88-10, FAS 143, FAS 146, SOP 96-1; JP GAAP: Business Accounting Principles.



. . . . . 2009 . (International Financial Reporting  
 Standard for Small and Medium-sized Entities)<sup>24</sup>.  
 : Section 21 “Provisions and  
 contingencies”. 37 -  
 , , , -  
 , -  
 . -  
 .  
 . ,  
 . / -  
 ( 37), -  
 , -  
 37 , -  
 / . -

**1.2.**

- -  
 , : „provision” „allowance”<sup>25</sup>. -  
 . ,  
 : „provision for bad debts”, „allowance for bad debts”, „bad debt expense  
 provision”, „allowance for doubtful debts”, „allowance for uncollectible items” .<sup>26</sup>  
 “ ”,  
 27.  
 . . . . .”  
 , -  
 , -

<sup>24</sup> <http://www.iasb.org>.

<sup>25</sup> , . - , 2004 ., . 673.

<sup>26</sup> , . - , 2004 ., . 673.

<sup>27</sup> Welsch G., Zlatkovich, Ch. Intermediate accounting. 8<sup>th</sup> edition. IRWIN, 1989, p. 267.

(operating expense) –

(nonoperating expense)<sup>28</sup>.

50-60 .

(„reserve for bad debts”)<sup>29</sup>,

( )

( ) .

” (allowance for bad debts)<sup>30</sup>.

1. (direct write-off method)<sup>31</sup> –

2. (allowance methods)<sup>32</sup> –

<sup>28</sup> <http://blog.accountingcoach.com/provision-for-doubtful-accounts/>.

<sup>29</sup> Wade, H. Accounting treatment of a bad-debt recovery. // The Accounting Review, vol. 17, 1942, No 2, p. 193-194.

<sup>30</sup> <http://blog.accountingcoach.com/reserve-allowance/>.

<sup>31</sup> Welsch G., Zlatkovich, Ch. Intermediate accounting. 8<sup>th</sup> edition. IRWIN, 1989, p. 271.

<sup>32</sup> <http://www.principlesofaccounting.com/chapter%207.htm>.

“ ” (net realizable value),  
 ( ).  
 , .  
 33: 1)  
 — ( 5-6 %); 2)  
 ” ”  
 ” ”  
 : ” ”  
 4

” ” , ( )	% -	( )
200 000	1 %	2 000
31 – 60 100 000	5 %	5 000
61 – 90 50 000	15 %	7 500
90 25 000	45 %	11 250
Σ 375 000		Σ 25 750

, , 10 000  
 , ,  
 15 750  
 ” ,  
 ” ,  
 ” ,  
 , “ ”;  
 1 000 000 4%  
 10 000  
 40 000

<sup>33</sup> Welsch G., Zlatkovich, Ch. Intermediate accounting. 8<sup>th</sup> edition. IRWIN, 1989, p. 269.



(„accounts receivable turnover ratio”)<sup>34</sup>.

$$\frac{1\,500\,000}{400\,000} = \frac{365}{5}$$

(„days outstanding ratio”)

$$= 365 / 5 = 73$$

(365/5).

39. (FRS 26). ”

<sup>34</sup> <http://www.principlesofaccounting.com/chapter%207.htm>.

35  
)<sup>36</sup>. 39  
39  
60 – 50%  
39.  
( )

<sup>35</sup> , 2004, . 1011.  
<sup>36</sup> Holt Gr. Dealing with debtors. 2005 // <http://www.accaglobal.com/>.

, . -  
 , . -  
 37. , . -  
 , . -  
 , . -  
 39. , . -  
 , . -  
 , . -  
 , . -  
 , . -  
 39 , . -  
 , . -  
 37 , . -  
 , . -  
 , . -  
 , . -  
 , . -  
 , 31.12.2001 ., . -  
 , . -  
 ( ) 32 , 38. , . -  
 , . -  
 , 39, . -  
 , . -  
 11.04.2008 .<sup>40</sup> , . -  
 , . -  
 37 63 39. , . -  
 38 , 2005, . 232. . -  
 39 9 - , . 2/2003 ,, ..., . , . 38/2008 . . -  
 40 9 - , . 38/2008 ,, . , . 21/ . -  
 2009 .

39  
20/14.12.2004 .

### 1.3.

1998 .  
( ) 3  
3  
41.  
3  
3  
- 20, 50 100%,  
1998 .  
1999 .  
37  
3,  
“ ”

<sup>41</sup>  
, 1998, . 230.

37 “ ”

3 , -

37 , -

” , -

” -

37 , -

( ) , -

” ” -

” , -

37 31.12.2001

01.01.2002 .

37 , -

37 , -

37 , -

42 , -

32 , -

37 , -

42 , 2002, . 730.

, , .  
, , ( , -  
) , ( -  
) . -  
, -  
, . -  
, -  
, -  
, -  
“ , -  
” . -  
:“ , -  
”<sup>43</sup> -  
2004 . ,  
37 . -  
37 , -  
01.01.2008 . -  
37 , -  
- , -

## 2.1.

, ( , -  
) , -  
-  
-  
-  
:

---

<sup>43</sup> , .  
, 2008, . 65.

44. „...“

2008 . - SOFIX 31.03.2009 .

1%.

45,

46.

<sup>44</sup> .4, .1, .3

106 2008 .

45

46

31.12.2008 .

**SOFIX**      **31.03.2009**

		2008 .	2007 .	2008 .	2007 .
“ ”	-	193	237	0,47 %	0,62%
“ - ”		405	539	0,30%	0,79%
“ ”		1513	543	0,74%	0,65%



	- / - / ,	/ 6971 / 4940
	- / . - /	
	- / - / ,	/ 6971 / 4940
-	- / - / , ( )	/ 4940 / 6799 ( )
	- / , - / .	- : / - 6 : / - 4 - - : / 4940 / 6799
	- / , - / . - / ; - / . - /	/ 4940 / 6799

32

691

672

( .6).

( )



, ( -  
) , -  
. -  
. ,  
, ,  
. , ( -  
), ) , -  
, , -  
. -  
, -  
. -  
, , -  
, , -  
, , -  
, . -  
, 48 , -  
, . -  
, . -  
( ). -  
, -  
, , . -  
, -  
, -  
, . -

---

<sup>48</sup> .4.1, )

16 (

16).

2.2.

“ ” -

“ ” -

，

，

，

”49

，

“ ” -

“ ” -

50

( )

：

，

，

，

，

，

49

\_\_\_\_\_

， 2008， . 65.

: - ;  
- ;  
Y- ;  
Z- ;  
i- .  
-  
;

$$= \text{SUM}(X_i * Y_i * Z_i)$$

, 5% 100 .  
10% 20 .  
50 . , 15% , 70%  
20 000 . ,  
260 000 . :  
= (20000\*5%\*100)+(20000\*10%\*50)+(20000\*15%\*20)+(20000\*70%\*0)  
= 260 000 .

( , ) ( )  
,  
),  
.80-83 37,  
;  
;  
;  
;  
;  
;  
;  
;  
;  
;  
:  
= / (1+ )^n,

: - ;  
 - ;  
 - ( , . .);  
 n-

37 / 37,  
 5 , 20 000  
 7%.  
 , 14 259,74 .  
 = 20 000 / (1 + 0,07)<sup>5</sup> = 14 259,74 .

.  
. .  
.  
,  
, .  
,  
,  
( ),  
,  
51,  
,  
,  
,  
,  
1  
,  
,  
16 37.  
,  
.  
16<sup>52</sup>.  
”  
( )  
,  
.

---

<sup>51</sup> . . . . . -2007. : ,2007, .270-271.  
<sup>52</sup> . . . . . 2008. : ,2008, .375-384.



36

16,

1.

2.

3.

4.

**2.3.**

01.01.2008 .

1

.  
 ;  
 :1)  
 ;2)  
 ;  
 84 , 37; 3)  
 ,  
 ,  
 37 .  
 ( ).  
 ,  
 -  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 2002 . ( )  
 ,  
 30%  
 2006 .  
 , , , ,  
 53 . 01.01.2007 .  
 . 38, 39 40  
 ,  
 ,  
 53 , .23, .2, .23 .3, .17, . ., .115 1997 ., ..., . ., .105 2006 .

. 38-40

( )

2009 .  
. 39



( ); 2)

, .  
( )  
, .  
.40, .2 , = , ;  
: - ( 10  
);  
.  
,  
, ,  
- ,  
, ,  
" : "  
, ,  
" 37 "  
"

.  
 ,  
 .  
 .  
 .  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 ” ”  
 )  
 :

- ; -
  - ; -
  - ; -
1. - 2007. :
  2. , 2007.
  3. , , , . : , 2004.
  4. , . . 2007. : , 2007.
  5. , . . 2008. : , 2008.
  6. Benston, G. , Bromwich, M., Litan, R., Wagenhofer, A. Worldwide financial reporting. The development and future accounting standards. Oxford university press, 2006.
  7. Camfferman, K., Zeff, S. Financial reporting and global capital markets. Oxford university press, 2007.
  8. Holmes, G., Sugden, A., Gee, P. Interpreting company reports and accounts. Ashford Colour Press, 2005.
  9. Hussey, R. A dictionary of accounting. Oxford university press, 1999.
  10. Wallace, M., Flynn, P. Collins business English dictionary. Abagar-MK/90 publishers
  11. Welsch G., Zlatkovich, Ch. Intermediate accounting. 8<sup>th</sup> edition. IRWIN, 1989.
  12. Rees, H. The IASB proposed amendments to IAS 37. // Accounting in Europe, Vol. 3, 2006.
  13. Wade, H. Accounting treatment of a bad-debt recovery. // The Accounting Review, Vol. 17, 1942, No 2.
  14. 20/14.12.2004 .

15. , , , 1998. -
16. , , , 98/2001 ., ..., . 106/2008 .
17. - . , . 115/1997 ., ....., . 105/2006 .
18. - . , . 105/2006 ., ..., . 106/2008 .
19. ( ) 2006, , 2006 .
20. : “ ” , 2004 .
21. : , 2002.
22. .
23. 9 . , 2005. -
24. . 38/2008 . - . , . 2/2003 ., ..., . , 9
25. , . 38/2008 ., . , . 21/2009 . -
26. ( ) 1274/2008 . 17 2008 ( ) 1126/2008 ( ) 1606/2002 ( ) 1. // , . L 339/3 18.12.2008 .
27. ( ) 1606/2002 19 2002 . //
28. , . L 243/1 11.09.2002 .
29. - . , . 12/2005 . 25 1978 ., . 54, 3, ) - . // , . L 222/11 14.08.1978 .
30. ” - ” - <http://www.ock-bg.com>.
31. ” - <http://www.orgachim.bg>.



32. „ ” - <http://holding-roads.com>.
33. AccountingCoach, LLC - <http://blog.accountingcoach.com>.
34. Association of Chartered Certified Accountants - <http://www.accaglobal.com>.
35. BP group - <http://www.bp.com>
36. Cable News Network - <http://money.cnn.com>.
37. Coddan CPM Limited  
1985 . - <http://www.uk-companies-act-1985.co.uk>.
38. Deloitte Touche Tohmatsu - <http://www.iasplus.com>.
39. E.ON Group - <http://www.eon.com>.
40. Exxon mobil corporation - <http://www.exxonmobil.com>.
41. Financial Accounting Standards Board - <http://www.fasb.org>.
42. Larry Walther, Ph.D., CPA, CMA - <http://www.principlesofaccounting.com>.
43. Office of Public Sector Information (OPSI) - <http://www.opsi.gov.uk>.
44. PricewaterhouseCoopers - <http://www.pwc.com>.
45. Royal Dutch Shell plc. - <http://www.shell.com>.
46. US Securities and Exchange Commission - <http://www.sec.gov>.

## **PROVISIONS IN ACCOUNTING THEORY AND PRACTICE**

**Chief Assist. Prof. Dr Nadezhda Popova-Yosifova**  
**Chief Assist. Prof. Dr Daniela Georgieva**

### **Abstract**

The study discusses the accounting category of “provision”, by way of presenting the historical development of the accounting concepts of provisioning on a global scale, as well as studying particular practical problems, connected with the recognition of provisions, their assessment and the announcement of information about them in the financial statements of the enterprises, adhering to the international or national accounting regulations. Due to the varied use of the term “provision” in the study there is drawn our own definition and classification of the principal categories of provision. There is put forward a methodology for the assessment of provisions, based on two principal approaches, depending on the type of provisioned liabilities and the deadline for their repayment. There are presented future problem areas, ensuing from the issue of provisions, which may be the object of a forthcoming scientific study.

# DIE PROVISIONEN IN DER THEORIE UND PRAXIS DES RECHNUNGSWESENS

Hauptass. Dr. Nadeshda Popova-Yosifova  
Hauptass. Dr. Daniela Georgieva

## Zusammenfassung

In der Studie wird die rechnungswesenbezogene Kategorie *Provision* untersucht, wobei die geschichtliche Entwicklung der Konzepte über die Provisionierung weltweit dargelegt wird, und es werden auch konkrete Probleme aus der Praxis im Zusammenhang mit Anerkennung von Provisionsansprüchen sowie deren Bewertung und Veröffentlichung von Informationen darüber in den Finanzberichten der Betriebe, die die internationalen oder die nationalen rechnungswesenbezogenen Regelungen befolgen. Wegen der vielen Aspekte des Begriffes *Provision* wird in der Studie eine eigene Definition des Begriffes und Zuordnung der Hauptkategorien der Provisionen entwickelt. Angeboten wird eine Methodik zur Bewertung der Provisionen auf der Grundlage von zwei grundlegenden Vorgehensweisen, abhängig von der Art der Provisionspflichten und des Tilgungszeitraums. Problembereiche für die Zukunft im Zusammenhang mit den Provisionen, die in weiteren wissenschaftlichen Untersuchungen behandelt werden können, werden in der Studie vorweggenommen.

.....	286
1.1.	..... 289
1.2.	..... 302

1.3.	.....	309
2.1.	.....	310
2.2.	.....	317
2.3.	.....	321
	.....	325
	.....	327
	.....	329
	.....	330
	.....	330



• -  
• • -  
:  
• -  
• -

-  
,  
,

-  
:  
,

,  
,  
,  
,  
,  
,

,  
,

,  
2000 .  
134,8 , 2009 .

109,5 [17].

,  
-  
-

,  
(  
) ,  
[19].

,  
-

. - , :  
 ; -  
 - ;  
 .  
 - , ( [6, 13].

, 700. :

1. 700.
- 2.
- 3.
- 4.

, 700, ( )  
 2, 3, 4, 5 : . . . - . - 1, . . . - . - ,

**1.**

, ,  
 1 [11].  
 1 ( )

25,9%

34%

[14].

450

[18].

[11].

( , , ),

. Dong Chen [31].

Fermin [33],

( [22]. Valerio [64] ) Bong-Kyung

[7, 10]

( )

[8]  
500

T. Mita H. Matsumoto [43]

$\beta$ -

[60].

2

[6, 11].

[23]

500.

Thomas [62] Pekur [48].

[40],

[51].

[53]

, Onishi

[46]

[25, 66],

[58, 59].

Prieto  
64%

[50]

2

Gobetti [38]

500.

[12]

Bong-Kyung

[22]

[30, 49, 55]

500.

700,



2.

, , :  
 700, 1879:79.  
 2823:92.  
 1,3 100 . 628:77  
 483:72.  
 - 2,38 - 66  
 40% 700 -  
 (1,35 100 ) 1:1.  
 ( ),  
 QA-212  
 "Labomix".  
 "Aroma" "Lainox"  
 220 . 30-35  
 .( 96 - 98 ).  
 "Merck".

•1 , %-  
 105 , . 754:80;

• , %- , 100  
 , 754:80;  
 • , - ( )  
 4 60- -  
 30 , . [5];  
 • , %- 754:80; -  
 • , %- -  
 700 , 754:80; -  
 • , -  
 - 0,1 N NaOH -  
 , 754:80; -  
 • , %- -  
 . [5].  
 ( ) % :  
 = . ,  
 : - , %;  
 - ;  
 = 5,70;  
 • ( ), 1 10 30 , . [5];  
 • QA - 203. , . [5].  
 :  
 • 100 3 , - , 10 -  
 NaOH -  
 , 483:72;  
 • , . -  
 , 35 . ( )  
 .) 70 , . 483:72.  
 :  
 • , %- ,  
 . [5];

• ;  
 - ;  
 • , - 3412:79;  
 • ( ), /D - [5];  
 • -  
 AP-4/2.  
 ( ) 3; 12; 24; 48  
 72 . , . [5];  
 • ( , -  
 )  
 -881 (“Microtechna”), . [15].  
 2007 2008 .,  
 : “ ,  
 ” -  
 ,  
 ,  
 ” ” -  
 ,  
 .

### 3.

#### 3.1.

**700**

,  
 - ( .1).  
 ,  
 -9,8%.  
 ,  
 [9].

700

1	, %	13,9
2	, %	24,7
3	,	7,7
4	( 9), %	2,6
5	, %	0,692
6	,	1,85
7	,	218
8	:	1'49" 2'06"

[4]

8 25%

[16]

10,3% 12,5%,

[9].

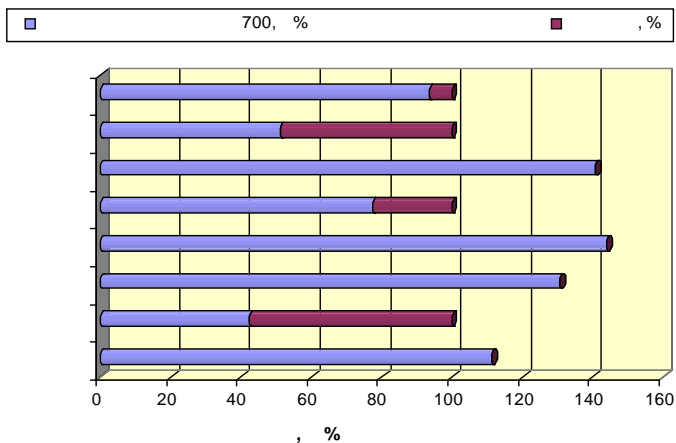
. 2.

700

	700, /100
	5,46
	2,28
	8,98
	5,65
	3,04
	1,38
	1,77
	5,52

.1

700.



.1.

FAO

700

FAO/WHO<sup>3</sup>

42,36%,

- 51,42%

- 6,16%.

700,

44%

- 30,8%,

11,4%

<sup>3</sup> FAO – Food and Agriculture Organization. WHO – World Health Organization.

<sup>4</sup>

. 3

700.

3

700

	700, /100		700, /100
	5,20		3,30
	2,30		3,65
	2,60		6,70
-	4,45		5,14
-	23,40		3,27
	4,80		7,54

/100

- 23,40

[16]

34,60

- 100  
);

100 (

3. 2.

.4

4

	, /100		
			%
	5,30	- 0,16	- 2,93
	2,16	- 0,12	- 5,26
	8,76	- 0,22	- 2,45
	4,79	- 0,86	- 15,22
	4,31	+ 1,27	+ 41,78
	1,92	+ 0,54	+ 39,13
	1,65	- 0,12	- 6,78
	7,24	+ 1,72	+ 31,16

*Sa charomyces cerevisiae.*

[1, 34].

[21, 45],  
[52].

56].

1971 .

5 10<sup>8</sup> 1 10<sup>9</sup>

Gobbetti [37] De Vuyst [29].

[2].

[42].

- . 2.

7%, - 5,26%.

15,22%

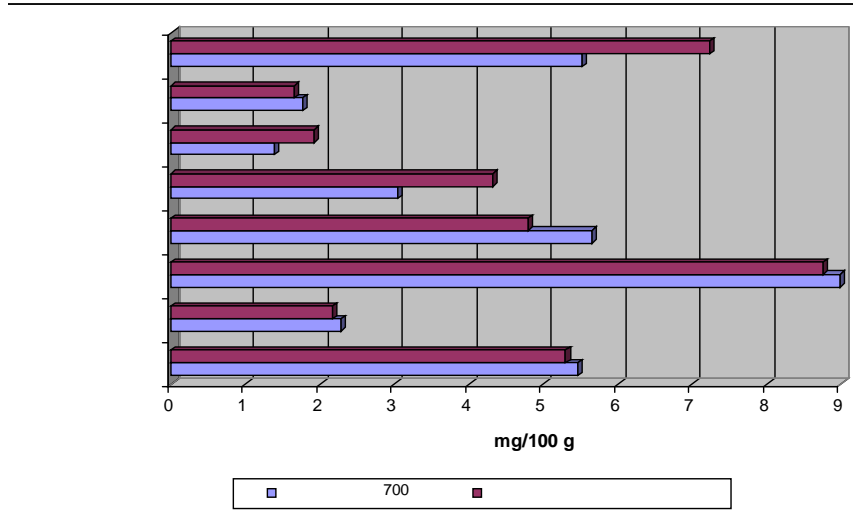
[39]. Loenner Ahrne [41]

Corsetti [27].

Ottogalli [47],

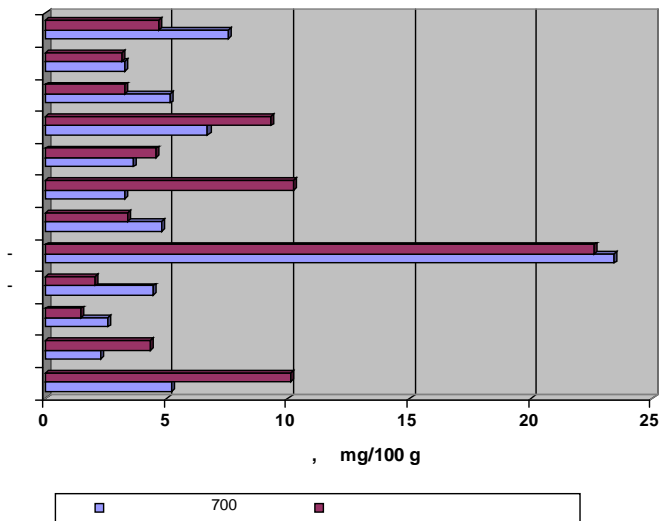
[3,





. 2.

— 1,27 , — 0,54 , — 1,72 .  
 — , — , 41,78%.



. 3.

.3,

37%,  
43,8%

54%.

[20, 44, 61].  
*Sa charomyces cerevisiae*

Collar [23]

25,48%

38,5%

2,58

( 94,6%)  
 2 - , 700. -  
 . -  
 , Gerez [24, 54]. [35], -  
 80% 12 -  
 , -  
 , -  
 , -  
 : -  
 . -  
 Gobbetti [36] -  
 , -  
 , -  
 . -  
 - , , -  
 Gobbetti [36] -  
 , -  
 - . -  
 - . -  
 , -  
 - Thiele -  
 [63] -  
 , -  
 . -  
 Spicher Nierle [57] -  
 ( , , ) -  
 ( ) . -

9,48%.

6%,

**3.3.**

700.

700 5

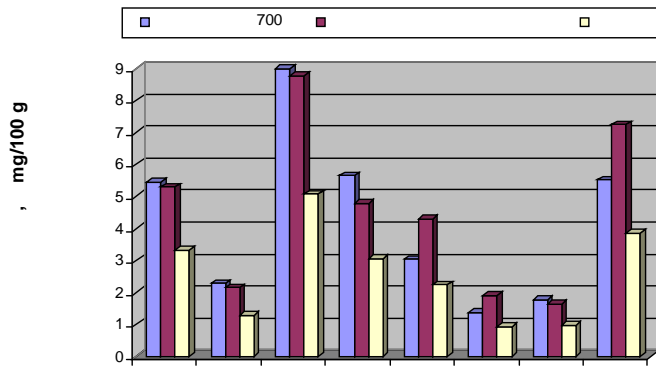
	700, /100
	3,34
	1,29
	5,08
	3,05
	2,25
	0,93
	0,98
	3,87

36,3%.

– 37%.

-42%, -46,5% 40% ( -40,3%, -47,8%). -40,6%,  
 51,5% -

. 4.



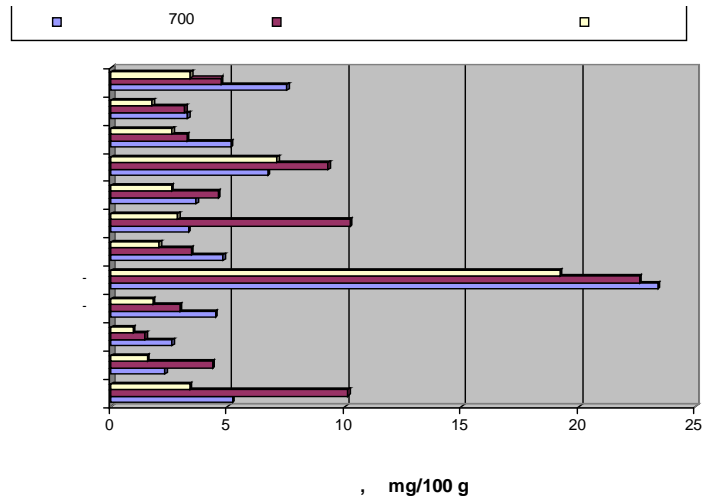
. 4.

2,12 , 38,8%. 43,4%.  
 3,90 , -46%.  
 26%, 32,6 51,5%, 48%.  
 -30 46,5%.

	/100		/100
	3,38		2,85
	1,56		2,58
	0,94		7,10
-	1,80		2,60
-	19,20		1,76
	2,06		3,40

, , , - -  
 , , , 40% -  
 , , ( - 64% ) -  
 ( Gobbetti 67%). [38] -  
 250 -  
 40 75% , - -  
 , - , -  
 220 . , - -  
 , - , -  
 , - , -  
 ( - ) -  
 . -  
 .5. -  
 . -  
 . -  
 ) ( -  
 . Gobbetti [38] , -  
**350**

2-



.5.

700,

- , -

( , -

), -

, , -

, -

, -

- - -

, -

- Van Boekel [65] -

[12] -

, -

37,85% -

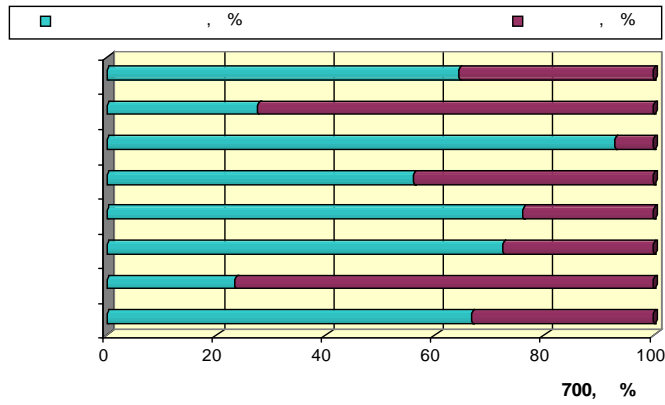
- , -

- 42,45%. -

4.

4.1.

FAO – . 6.  
5%.  
3'



. 6.

700

77,8% 74%,  
3/4



[28],

,

[26].

68,2%,

31,8%.

-

,

66%

- 57%.

28%,

- 24%.

( , , ),

( ).

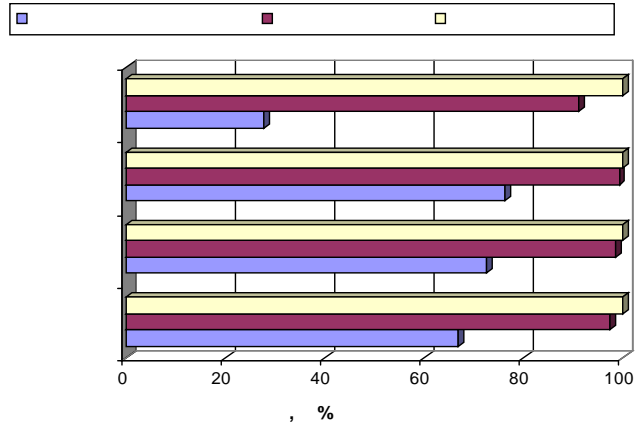
700

FAO,

• ( , , );

• ;





.7.

4.2.

( ).

.7

	1,84	2,76
	5,93	5,06
, %	75	81,6
	0,528	0,668
	1,71	2,57

(B. subtilis)

5,5 - 8,5.

5,1 - 5,4.

75%,

6,6%

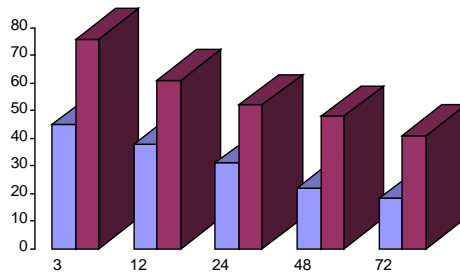
**4.3.**

: . , -  
 . -  
 .  
 - ( ), ( ) -  
 ( ). 8 -  
 8

	3 .	12 .	24 .	48 .	72 .
	74	59	52	34	29
,	125	92	79	67	58

, -  
 , , .  
 , -  
 . 3 . 74 -  
 , (72 .)  
 2,55 .  
 ,  
 .3 . 125 -  
 , . . . 1,69 -  
 -  
 (72 . ) 58, . . 2 -  
 . 8 ,

(72 . ) , 2,28 -



.8.

.9.

9

	3 .	12 .	24 .	48 .	72 .
	28,3	22,6	18,5	13,0	10,0
,	49,3	31,0	26,5	19,0	17,0

72 .

3 -

, -  
 .  
 1,74 - 1,7.  
 72- ( 48-  
 72- ) - ,  
 . -  
 .  
 -  
 36 .  
 , -  
 - ( 48 72 . ) ,  
 36- .  
 , -  
 ( .  
 ).  
**5.**  
 ,  
 1999 .  
 -  
 ,  
 -  
 58,5 ; - 60 ; - 72 ;  
 84,4 . 2009 . 109,5 .  
 , -  
 ( , , ).  
 -  
 .  
 2008 . 354 303 .  
 89% , 315 329 . -

26,3% ,  
 232 398 .  
 36 .  
 4 000 ,  
 : ( 65% ) -  
 ,  
 36-  
 ,  
 1,20 . , 2%, . . 4 648 .  
 5 577 600 .  
 ,  
 ,  
 ( , ) . -  
 ,  
 30 50% ( 836 640 . 1 394 400 .  
 (2 324 )  
 2 788 800 .  
 ,  
 3 625 440 . 4 183 200 .  
 ,  
 - 48 72 .  
 10% ,  
 , 23 239,8 . ,  
 209 158,2 ,  
 36 , 464 796 4 183 .



3 262 860 3 764 840 .

-0,09%, -0,05%, -0,005% -0,32%.  
100 2,82

(20-25 .)

, -  
 .  
 , -  
 700 , -  
 , , -6,16%, - -  
 (57,64%). - 2,30 /100 23,40 /100  
 .  
 -  
 , , -  
 .  
 36,3%  
 ( ) 51,5% ( ).  
 FAO  
 700 -  
 - , - - 700  
 , , .  
 , -  
 .  
 , .

1. , ,, - , . // , 1995, .2-3, .18-19.
2. , . // , 1996,

- .1, .7-11.
3. . . . .
  4. . . . . // - ,1998, .3, .83-88.
  5. . . . . : ,1989.
  6. . . . . // - ,  
 ,1987, .5, .10-19.
  7. . . . . // .//
  8. - ,1998, .XLIII, .2, .229-235.
  9. . . . . // -  
 ,1994, .5-6, .19-22.
  10. . . . . : ,1998.
  11. .// - ,1998, .XLIII, .2, .237-242.
  12. . . . . : ,1983.
  13. . . . . // ,1989, .11, .36-40.
  14. . . . . : ,1981.
  15. . . . . I. :  
 ,1999.
  16. . . . . .2.  
 : ,1987.
  17. . . . . : ,2008.
  18. . . . . : ,1975.
  19. . . . . // . . . . “ -99”. ,  
 23-26.11.1999, .8-10.
  20. Albers, E., Larsson, C., Liden, G., Niklasson, C., Gustafsson, L. Influence of the nitrogen source on *Saccharomyces cerevisiae* anaerobic growth and product formation. // *Appl. Env. Microbiology*, 1996, 62, pp. 3187-3195.

21. Attfield, P., Kletsas, S. Hyperosmotic stress response by strains of bakers' yeast in high sugar concentration medium. // *Letters of Applied Microbiology*, 2000, 31, pp. 323-327.
22. Bong-Kyung, K., Gui-Chu, L., Seung-Taik, L. Effect of amino acids on mixing and frozen dough properties of wheat flour. // *Journal of Food Science*, 2005, 70 (6), pp. 359-364.
23. Collar, C., Mascaros, A., Benedito de Barber, C. Amino acid metabolism by yeasts and lactic acid bacteria during bread dough fermentation. // *Journal of Food Science*, 1992, 57 (6), pp. 1423-1427.
24. Collar, C., Mascaros, A., Brito, M., Benedito de Barber, C. Contribution of the microbial mass to the nitrogen profile of wheat bread doughs containing starter with pure and mixed cultures of lactic acid bacteria. // *Zeitschrift fur Lebensmittel-Untersuchung Forschung*, 1991, 68, pp. 66-72.
25. Collar, C., Mascaros, A., Frechilla, S., Benedito de Barber, C. Proteolytic activity of lactic acid bacteria used as starters for fermentation of wheat flour doughs. // *Agroquim. Technol. Aliment.* 1991, 31 (3), pp. 343-351.
26. Combaret, L., Dardevet, D., Rieu, I., Pouch, M., Bechet, D., Taillandier, D., Grizard, J., Attaix, D. A leucine-supplemented diet restores the defective postprandial inhibition proteasome-dependent proteolysis in aged rat skeletal muscle. // *The Journal of Physiology*, 2005, 519 (2), pp. 489 – 499.
27. Corsetti, A., Lavermicocca, P., Morea, M., Baruzzi, F., Tosti, N., Gobbetti, M. Phenotypic and molecular identification and clustering of lactic acid bacteria and yeasts from wheat (species *Triticum durum* and *Triticum aestivum*) sourdoughs from Southern Italy. // *Int. Journal of Food Microbiology*, 2001, 64 (1-2), pp. 95-104.
28. Cuthbertson, D., Smith, K., Babraj, J., Leese, G., Waddell, T., Atherton, P., Wackerhage, H., Taylor, P., Rennie, M. Anabolic signaling deficit underline amino acid resistance of wasting aging muscle. // *FACEB Journal*, 2005, 19, pp. 422-424.
29. De Vuyst, L., Schrijvers, V., Paramithiotis, S., Hoste, B., Vancanneyt, M., Swings, J., Kalantzopoulos, G., Tsakalidou, E., Messens, W. The biodiversity of lactic acid bacteria in greek traditional wheat sourdough is reflected in both composition and metabolite formation. // *Applied and Env. Microbiology*, 2002, 68 (12), pp. 6059-6069.
30. Dewettink, K., Van Bockstaele, F., Kuhne, B., Van de Walle, D., Courtens, T., Gellynck, X. Nutritional value of bread: influence of processing, food interaction and consumer perception. // *Journal of cereal Science*, 2008, 48, pp. 243 -257.
31. Dong, H., Chen, J. Effect of lysine and methionine on the physico-chemical characteristics of bread. // *Shipin Kexue*, 1996, 17 (9), pp. 16-18.
32. Energy and protein requirements. // Report of a joint FAO /WHO/ UNU Expert Consultation, Technical Report Series 724, World Health Organization, 1985.
33. Fermin, B., Hahm, T., Radinski, J., Kratochvil, R., Hall, J., Martin-Lo, Y. Effect of proline and glutamine on the functional properties of wheat dough in winter wheat varieties. // *Journal of Food Science*, 2005, 70 (4), . 273-278.

34. Gan, Z., Ellis, P., Schfield, J. Gas cell stabilization and gas retention in wheat bread dough. // *Journal of Cereal Science*, 1995, 21, . 215-230.
35. Gerez, C., Rollan, G., De Valdez, G. Gluten breakdown by lactobacilli and pediococci strains isolated from sourdough. // *Letters in Applied Microbiology*, 2006, 42 (5), . 459-464.
36. Gobetti, M., Corsetti, A., Rossi, J. The sourdough microflora. Interaction between lactic acid bacteria and yeasts: metabolism of amino acids. // *World Journal of Microbiology and Biotechnology*, 1994, 10, pp. 275-279.
37. Gobetti, M., Corsetti, A., Rossi, J., La Rosa, F., De Vincenzi, J. Identification and clustering of lactic acid bacteria and yeasts from wheat sourdoughs of central Italy. // *Italian Journal of Food Science*, 1994, 1, . 85-93.
38. Gobetti, M., Simonetti, M., Rossi, J., Cossignani, L., Corsetti, A., Damiani, P. Free D- and L-amino acids evolution during dough fermentation and baking. // *Journal of Food Science*, 1994, 59 (4), . 881-884.
39. Kline, L., Sugihara, T. Microorganisms of the San Francisco sourdough bread process. II. Isolation and characterization of undescribed bacterial species responsible for the souring activity. // *Applied Microbiology*, 1971, 21 (3), . 459-465.
40. Konova, N., Stepanova, O., Akimova, A. Derivates of aminoacids as intensifiers in dough-making process. // *Khlebopekarnaya I Konditerskaya Promishlenost*, 1986, 2, . 32-34.
41. Loenner, C., Ahrne, S. *Lactobacillus*. // *Food Biotechnology*, Eds. Hui, Y. H., Khachatourians, G. G. 1995, . 797-843.
42. Meignen, B., Onno, B., Gelinas, P., Infantes, M., Guilois, S., Cahagnier, B. Optimization of sourdough fermentation with *L. brevis* and baker's yeast. // *Food Microbiology*, 2001, 18 (3), . 239-245.
43. Mita, T., Matsumoto, H. Dynamic viscoelastic properties of concentrated dispersion of gluten methyl ester: contribution of glutamine side chain. // *Cereal Chemistry*, 1984, 61 (2), . 169-173.
44. Neviani, E., Gatti, M., Vannini, L., Gardini, F., Suzzi, G. Contribution of lactic acid bacteria to *Saccharomyces cerevisiae* metabolic activity in milk. // *Int. Journal of Food Microbiology*, 2001, 69 (1-2), . 91-99.
45. Nevoigt, E., Stahl, U. Osmoregulation and glycerol metabolism in the yeast *Saccharomyces cerevisiae*. // *Microbiol. Review*, 1997, 21, . 231-241.
46. Onishi H., Okada, H., Kajitani, T., Mori, H., Takaki, S., Nakamura, Y., Sato, K., Otsuki, K., Sawada, S., Tasiro, M. Bread making using brewing microorganisms (part 3). The free amino acids composition and shelf-life of bread with added bacteria and it's effect on the atherogenic index of rats. // *Nippon Yozo Kyokaishi*, 2002, 97 (3), . 219-227.
47. Ottogalli, G., Galli, A., Foschino, R. Italian bakery products obtained with sourdough: characterization of the typical microflora. // *Advanced Food Science*, 1996, 18 (5-6), pp. 131-144.
48. Pekur, G., Buryan, N. Characteristics of nitrogen metabolism in wine yeasts under

- different fermentation conditions. // *Applied Biochemistry and Microbiology*, 1981, 17, pp. 248-252.
49. Prattala, R., Helasoja, V., Mykkanen, H. The consumption of rye bread and white bread as dimensions of health lifestyles in Finland. // *Public Health Nutrition*, 2001, 4, pp. 7-12.
  50. Prieto, J., Collar, C., Benedito de Barber, C. Reversed-phase high-performance liquid chromatographic determination of biochemical changes in free amino acids during wheat flour mixing and bread backing. // *Chromatogr. Science*, 1990, 28 (11), pp. 572-577.
  51. Rivareva, L., Voinarskii, I., Ustinnikov, B., Yavarenko, V. Effect of proteolytic enzymes on the physiological state and proliferation of yeasts. // *Fermentnaya I Spirtovaya Promyshlennost*, 1983, 2, pp. 36-39.
  52. Rossi, J. The yeast in sourdough. // *Advanced Food Science*, 1996, 18 (5-6), pp. 201-211.
  53. Rothe, M., Rutteloff, H. Aroma retention in modern bread production. // *Die Nahrung*, 1983, 27, pp. 505-512.
  54. Rothenbuehler, E., Amado, R., Solma, J. Isolation and identification of amino acid derivatives from yeast. // *Journal of Agricultural and Food Chemistry*, 1982, 30, pp. 439-442.
  55. Slavin, J., Jacobs, D., Marquart, L. Grain processing and nutrition. // *Critical Reviews in Biotechnology*, 2001, 21, pp. 49 – 66.
  56. Spicher, G. Various new biological aspects of sourdough fermentation. // *Getreide, Mehl und Brot*, 1982, 36 (1), pp. 12-16.
  57. Spicher, G., Nierle, W. Proteolytic activity of sourdough bacteria. // *Appl. Microbiol. and Biotechnology*, 1988, 28, pp. 487-492.
  58. Spicher, G., Nierle, W. The microflora of sourdough. XVIII. The protein degrading capabilities of lactic acid bacteria in sourdough. // *Zeitschrift fur Lebensmittel-Untersuchung Forschung*, 1984, 178 (5), pp. 389-392.
  59. Spicher, G., Nierle, W. The microflora of sourdough. XIX. The effect of temperature and dough yield on the proteolytic effect of lactic acid bacteria in sourdough. // *Zeitschrift fur Lebensmittel-Untersuchung Forschung*, 1984, 179 (1), pp. 36-39.
  60. Stepanian, S., Reva, I., Radchenko, E., Adamowicz, L. Conformers of non-ionized proline. // *Journal of Physico – Chemistry*, 2001, 105, pp. 10664-10672.
  61. Ter Schure, E., Sillje, H., Vermeulen, E., Kalhorn, J.-W., Verkeleij, A., Boonstra, J., Verrips, C. Repression of nitrogen catabolic genes by ammonia and glutamine in nitrogen – limited continuous cultures of *Saccharomyces cerevisiae*. // *Microbiology*, 1998, 144, pp. 1451-1462.
  62. Thomas, D., Surdin-Kerjan, Y. Metabolism of sulfur amino acids in *Saccharomyces cerevisiae*. // *Microbiol. Molecular Biol. Reviews*, 1997, 61, pp. 503-532.
  63. Thiele, C., Ganzle, M., Vogel, R. Contribution of sourdough lactobacilli, yeast and cereal enzymes to the generation of amino acids in dough relevant for bread flavor. // *Cereal Chemistry*, 2002, 79, pp. 45-51.

64. Valerio, F., Lavermicocca, P., Pascale, M., Visconti, A. Production of phenyllactic acid by lactic acid bacteria: an approach to the selection of strains, contributing to food quality and preservation. // FEMS Microbiology Letters, 2004, 233 (2), pp. 289-295.
65. Van Boekel, M. Formation of flavor compounds in the Maillard reaction. // Biotechnology Advances, 2006, 24, pp. 230-233.
66. Wehrle, K., Ardent, E. Rheological changes in wheat sourdough during controlled and spontaneous fermentation. // Cereal Chemistry, 1998, 75 (6), pp. 882-886.

#### **A STUDY OF THE CHANGES IN FREE AMINO ACIDS CONTENT DURING THE PRODUCTION OF WHEAT BREAD**

**Prof. Dr Grozdan Karadzov  
Chief Assist. Prof. Dr Denka Zlateva**

##### **Abstract**

The present work studies the content of free amino acids in type 700 wheat flour. There are also determined the changes occurring in their quantity during the technological process of producing bread. It was found that during the fermentation of the dough the content of all amino acids changes, but in different direction and different intensity. As a result of the baking of the bread the quantity of all amino acids decreases, and there is established a considerable deficit of the essential amino acids methionine and lysine, which reduces its nutritional and biological value.

The addition of essential amino acids into bread leads to an increase in its nutritional value and its quality. Enriched bread possesses better preservability, which allows for the realization of economic effect with the start of its production.

#### **UNTERSUCHUNG DER SCHWANKUNGEN DES GEHALTS AN FREIEN AMINOSÄUREN BEI DER PRODUKTION VON WEIZENBROT**

**Prof. Dr. Grozdan Karadshov  
Hauptass. Denka Zlateva**

##### **Zusammenfassung**

In der vorliegenden Studie wird der Gehalt an freien Aminosäuren im Weizenmehl Typ 700 untersucht. Überdies werden die Gehaltsschwankungen im Laufe des Produktionsprozesses beim Brot dargestellt. Wir sind zu der Schlussfolgerung gekommen, dass während der Gärung des Brotteigs der Gehalt an allen Aminosäuren schwankt, aber in verschiedenen Richtungen und mit unterschiedlicher Intensität. Beim fertig gebackenen Brot wird ein verminderter Gehalt an allen Aminosäuren festgestellt, wobei ein erhebliches Defizit an den unersetzlichen Aminosäuren Methionin und Lysin festgestellt wird, was den Nährwert und den biologischen Wert des Brotes reduziert.

Die zusätzliche Anreicherung des Brotes mit unersetzlichen Aminosäuren führt zur Erhöhung seines Nährwertes und seiner Qualität. Das angereicherte Brot besitzt eine bessere Aufbewahrungsfähigkeit, was zusätzlich einen ökonomischen Effekt der Anreicherung mit sich bringt

700.

1.	.....	332
2.	.....	333
3.	.....	337
3.1.	.....	339
3.2.	700.....	339
3.3.	.....	342
4.	.....	348
4.1.	.....	352
4.2.	.....	352
4.3.	.....	355
5.	.....	357
	.....	359
	.....	362
	.....	362
	.....	367
	.....	367
	.....	368





. . . -

: . -  
. -

, -  
-  
, .  
-  
, -  
, -  
, -

108

100-

( , , ).

*Prunus avium* L. – ”  
” ” ” ” ” ” ” ” ”  
*Prunus cerasus*  
2007 . 2008  
( ).

,  
,”  
” ” ” ” ” ” ” ” ”  
” ” ” ” ” ” ” ” ”  
1000 kg ” ” ” ” ” ” ” ” ”  
” ” ” ” ” ” ” ” ”  
2040 kg 1100 kg [1].  
:

- 1. , .
  - 2. - ,
  - 2.1. :
  - 2.2. .
- .

**1.** ,  
(*Prunus avium* L.) (*Prunus cerasus* L.)  
( ), .  
[1].

- .  
[40].  
[30].

2007 . - 4 222 kg/ha, 4 018 kg/ha,  
3 948 kg/ha, 3 543 kg/ha 2 380 kg/ha.

2007 . - 3 925 kg/ha, 2 512 kg/ha, 2 399 kg/ha,  
1 623 kg/ha 1 315 kg/ha.

[13].  
( -  
) , ( -  
) , - ( -  
) [7]  
7,67  
13,10%, - 9,43 14,65%.

2,43% [22].  
( „ ”), „ „ ”), 0,40%  
1,94% ( „  
[1].

(  
) ( - )  
[16, 20].

(  
) ,  
- ( -  
) [5].

[41] , -

g 436  $\mu\text{mol}/100\text{ g}$  „Algila”. „Sue” 2 669  $\mu\text{mol}/100$

100 g 19,6 mg/100 g [36]. 78,8 mg/

[1] 50%

2 3 ” ” , -

0,455% ( „ ”) 0,060% ( „ ”) 0,108%

[1].

[35]. - [39].

[7] 69,25 96,74 g/kg . F. Blando [31] [15].

1145 2592  $\mu\text{mol}/100\text{ g}$  [43]

Gao, Mazza, Wang , ,

[33, 42].

( )

(135,20 g/kg )  
(54 g/kg ).

– 36,00 139,97 g/kg [7].

[3]

( , , , , , )

[19],  
1,00 1,50%,  
– 0,10 0,15% 0,07 0,09%

[12]  
0,74 1,15%, 0,29 0,44%, 1,02 1,71%,  
0,08 0,17%, 0,04 0,07%.

( )

[9].

– 3 : – 4 g,  
4,1 5,5 g – 5,5 g,  
– 3 5 g : – 3 g, 5 g,

[1,4].

”) . (,, ”, ” ” ” -  
 ”) - , (,, ”, ” -  
 ( ” ”) 14,85% ( ” ”) [1]. 7,09%  
 : ( + ) -  
 [11]. -  
 . Sedat . Cevat  
 (*Prunus lauracerasus L.*) (13,05  
 mm), (14,10 mm), (11,26 mm), (12,71 mm)  
 (0,95 ) [38]. M. Naderiboldaji  
 6 -  
 (17,92-26,78 mm), (16,50-24,57 mm), (14,62-23,41 mm),  
 (4,51-7,39 g) [37]. :  
 108, , -  
 [29]. , -  
 ( ) ( ) -  
 [18]. , , , ) -  
 [1, 4]. . 100-  
 [21].  
 ( ) , -  
 - . -  
 , , -  
 , . [2]. -

[24, 25, 26, 27]. -

[1, 3, 4, 5, 7, 8, 10], -

,

[11, 12, 16, 17, 19]. -

.

,

.

,

,

.

,

,

,

,

,

.

.

,

:

;

;

100-

:

;

( , ).

## 2.

### 2.1.

- , ( , -

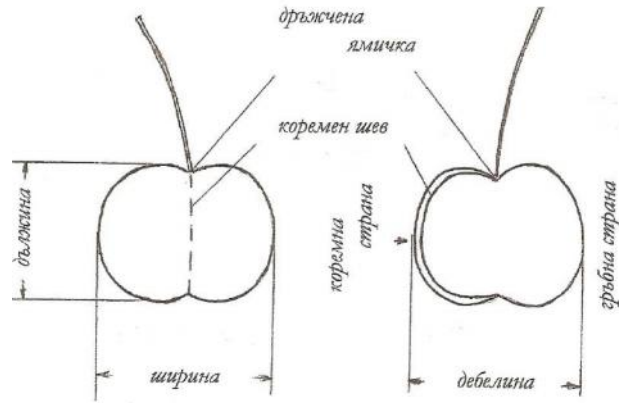
)

[9].

50 ,

: ( ), , .

( . 1).



.1.

( )  
 , : , mm ( -  
 ), , mm ( -  
 )  
 ).

-  
 108  
 108  
 [29]  
 2, .8 ( -6. , -21 108,  
 )  
 - “ ”,  
 : “ ”  
 - 20 mm;  
 17 mm. 10%  
 - : “ ” - 17 mm; - 15mm [29].

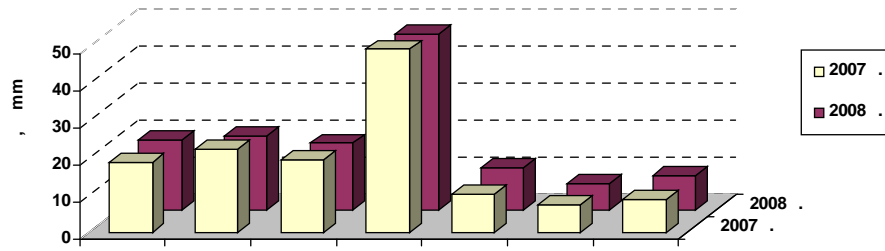




.  
 ,  
 ,  
 :  
 (  $\text{CuSO}_4$ ) [24];  
 0,1N Na H [26];  
 [2];  
 2,6- [25] [27].  
 o

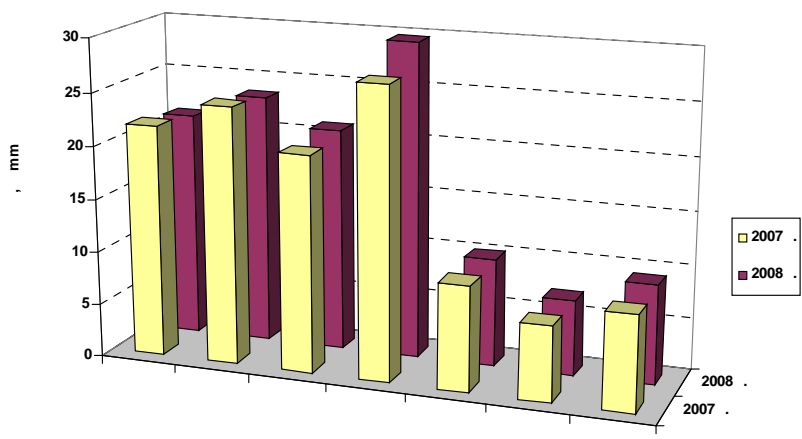
**3.**  
**3.1.**  
 2 6 .  
 ” ” ,  
 5-6%  
 2007 . ” .2.  
 mm, 19,5 mm 4,58 g. : 18,9 mm, 22,4  
 (49,5 mm),  
 0,36 g. : 10,3 mm, 7,4 mm, 8,8 mm  
 7,9%  
 2007 .  
 20,25 mm.

”  
[29].



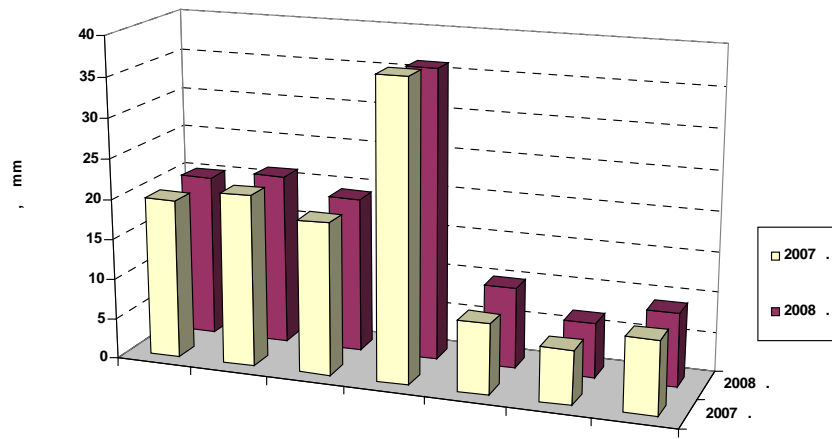
. 2.		”		”		2007 . 2008 .		2008 . ( . 2)	
4,12 g.	19 mm,	20,2 mm,	47,5 mm.	18,1 mm.	11,5 mm,	7,2 mm,	9,3 mm.	-	-
	0,37	9,4%						-	-
	2008 .	-	19,06 mm.	( 1,19 mm)				-	-
	2007 .							-	-
								-	-
[29].							2008 .	-	-
								-	-
								-	-
								-	-
							2007 .	-	-
								6,38 g.	-
		0,39 g		6,11%				( . 5).	-
			21,8 mm,				24,2 mm	20,4	-

mm. 27,3 mm -  
 ” 0,39 g 6,11 %  
 22,11 mm. ” 2007 . [29].  
 6,71 g. ” 2008 .  
 23,5 mm 21,1 mm. 21,2 mm,  
 mm ( . 3). 0,40 g 5,96 % 29,7  
 . 21,91 mm. -  
 ” ,  
 108 [29].



. 3. ” ’ ” 2007 . 2008 .

” 2007 . 3,87 g. ”  
 0,44 g 11,37% ( . 2). -  
 : 19,83 mm, 21,33 mm 18,93 mm. -  
 37,09 mm. , -  
 8,72 mm, 6,69 mm 9,10 mm ( . 4).



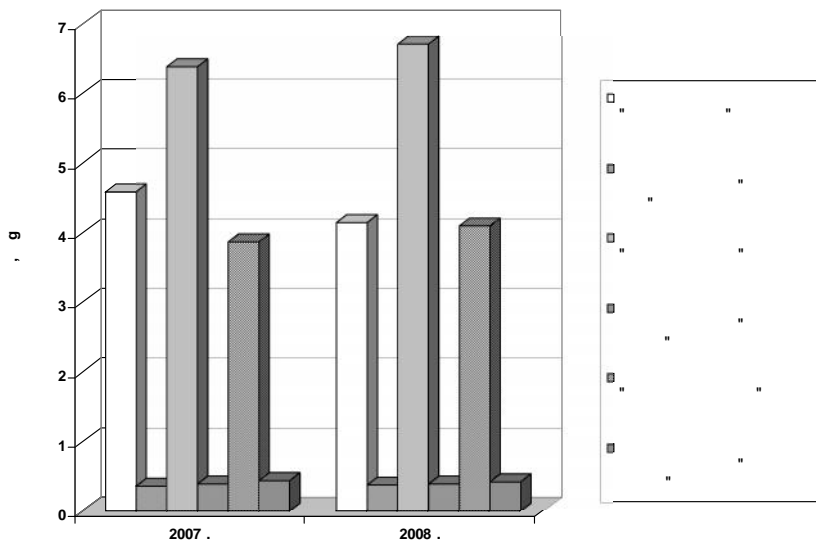
. 4. ” ’ ” 2007 . 2008 .  
 20,03 mm. -  
 “ ”  
 [29].  
 ” ” 2008 .  
 4,10 . 0,43 g, 9,27%  
 : 20,24 mm, 21,27 mm  
 19,27 mm ( . 4), 36,17 mm. -  
 10,02 mm, 6,79 mm 9,19 mm ( .  
 4). 2008 . 20,26 mm. -  
 , ” 2008 . -  
 [29]. -

. 2.  
 2007 . , - ” ” ” ” ” ” ”  
 ” , ” ” ” ” ” ” ”



” – 11,88%,  
 ” – 6,90%.

2008 .



.5. ” ” ” ” 2007 . 2008 .

2007 . 2008 .

.5.

93,10% 2007 . 6,98%, 2008 . (93,02% 2007 . ) ( + )  
 – 2007 . 6,98%, 2008 . 6,90%.

2007 . 2008 .

108 [29], , ” ”

” ” 2007 . , 2008 .

” ” , , , -

2007 . .6. ,

17,98 mm 3,03 g. : 15,44 mm, 18,25 mm, -

(57,97 mm), -

mm 0,41 g. : 8,71 mm, 6,95 mm, 8,27

12,42% . -

2007 . 17,22 mm. -

108, , ” ”

[29].

” ” 2008 . ( . 6)

16,79 mm, 20,18 mm, 18,69 mm.

3,51 g, 56,78 mm.

9,33 mm, 7,45 mm, 8,94 mm.

0,39 g 11,11%

18,55 mm. 2008 . -

( 1,33 mm) 2007 . ” 2008 .

[29]. , ” , , -

” ” , , -

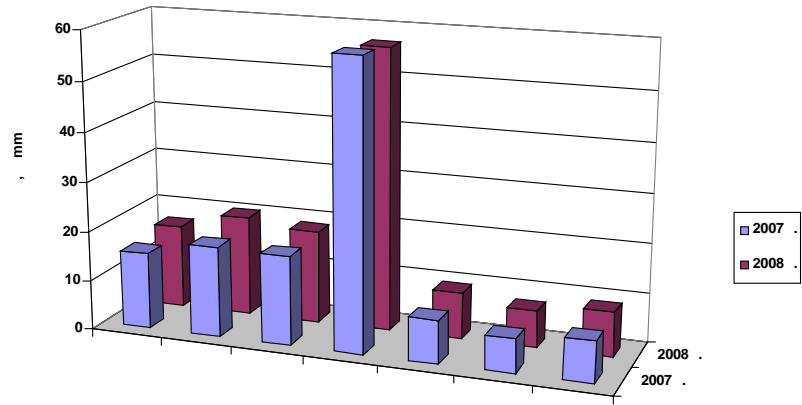
2007 . 4,39 g. ” 0,54 g

12,30% ( . 3). :

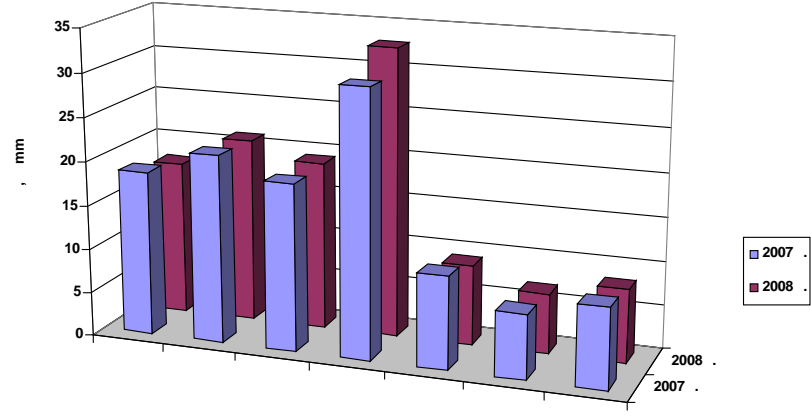
18,74 mm, 21,40 mm 19,02 mm. -



30,26 mm. ,  
 10,55 mm, 7,33 mm 9,14 mm ( . 7).  
 20,01 mm.  
 “ ” [29].



. 6. ” ’ ” 2007 . 2008 .



. 7. ” ’ ” 2007 . 2008 .

4,35 g.  
 19,20 mm ( . 7).  
 mm ( . 7).  
 3)

” ” 2008 .  
 0,49 g, 11,26%  
 18,62 mm, 21,03 mm  
 32,84 mm.  
 9,12 mm, 6,83 mm 8,36  
 2008 . 20,00 mm. -  
 ” ” 2008 . -  
 [29].  
 2007 . ( .  
 ” ”.  
 ” ” -  
 ” , 0,13 g ( -  
 ” ”).  
 ” ” . 3, , -  
 ” ”  
 ” ” -  
 ” ” ”.  
 ” ”  
 2007 .  
 ” ”  
 ” ” -  
 ” ” .  
 ” ” .

3

	, g			, %		
<b>2007 .</b>						
1.	3,03	0,41	0,110	83,95	12,42	3,63
2.	4,39	0,54	0,062	86,29	12,30	1,41
<b>2008 .</b>						
1.	3,51	0,39	0,117	85,56	11,11	3,33
2.	4,35	0,49	0,065	87,25	11,26	1,49

2008 . ( . 3) -  
 ” ”.  
 ” ” -  
 ” ”  
 ” , 0,10 g ( -  
 ” ”).  
 ” ”  
 ” ”.

( .3) , -  
 ” ” -  
 ” - ” - 16,05% ( 2007  
 .) 14,44% 2008 .  
 , 2008 .  
 ” ” - , -  
 ” ” - , -  
 , - ” ”  
 ( + ) - 2007 . 13,71%, ( .3) 2008 . 12,75%.  
 ” - , -  
 . - ” ” -  
 , . ” ”  
 - . ” ”  
 2007 . 2008 .  
 108 [29], , ” ”  
 2008 . ” ” 2007 .  
 ,  
 , 108 [29], -  
 ,  
 ,  
 108 [29],  
 ( , , ) . , , mm

**3.2.**

100-  
5  
” ”  
2007 .  
-  
-  
-  
100- ( ” . 4) 80,40  
2007 . -  
19,6 ( 5-6%) -  
-  
2,80 -  
4  
100-  
” ”  
2007 . 2008 .

		2007 .	2008 .
1.	10	8,20	7,63
2.	10	8,20	7,40
3.	20	17,20	16,25
4.	20	14,00	13,10
5.	40	32,80	30,25
:	100	80,40	74,63

” ” 2008 . ( . 4)  
-  
-  
0,57 0,80  
-  
-

		2007 .,	-	0,95	.	
		2007 .				
-		0,90	2,55			
					2008 .	
-	5,77					
		2008 .				
		”	”	2007 .		
		5%				
			1	-		
	0,50	-		( .5).		
		2008 .	( .5)			
	0,25	-				
				2007 .		0,23
					2007 .	
			0,50			

100-

2007 . 2008 .

”

”

		2007 .	2008 .
1.	10	9,25	9,50
2.	10	9,00	9,23
-			
-			
3.	20	19,50	19,75
4.	20	17,50	18,00
5.	40	37,00	37,25
:	100	92,25	93,73

( .5)

2008 . - 1,48

2008 .

”

”

2007 .

( )

( .6) -

3,30

2,20 -

2007 . ( .6)

100-

2007 . 2008 .

”

”

		2007 .	2008 .
1.	10	6,70	8,10
2.	10	7,80	7,90
-			
-			
3.	20	19,60	19,20
4.	20	17,00	17,10
5.	40	34,90	35,50
:	100	86,00	87,80

**2008 .**

1,4

2008 . - 1,80      ” ( .6). -

2008 .

**2007 .**

7

**100- 2007 . 2008 .**

		2007 .	2008 .
1.	10	9,00	8,70
2.	10	8,50	8,00
3.	20	18,67	17,25
4.	20	14,00	14,10
5.	40	34,00	31,50
:	100	84,17	80,55

100- ( ” .7) 15,83 -

( 5%) -

2007 .

2008 . ( .7) -

- 0,30 0,50 -  
 ( - )  
 0,10 1,42  
 2,50 2008 . 3,62  
 2008 .  
 ” ” 2007 .  
 ( . 8).  
 2007 .  
 8  
 100-  
 ” ” 2007 . 2008 .

		2007 .	2008 .
1.	10	9,00	8,44
2.	10	8,70	8,70
	-		
	-		
3.	20	18,00	17,20
4.	20	16,00	17,20
5.	40	35,00	36,00
:	100	86,70	87,54

” ” 2008 .  
 0,56



-	0,80										
,											
2008 .						2008 .	-	0,84			
.							-				
,									100-		
,						2007 .					
,											
,											
”	”	o	”)			”		”			
(	61	85	”)			(	86	100	)		
2008 .						”					
”						100-					
-	5,77					”					
		2007 .				”					
2008 .						-					
”		2008 .	0,80	0,90		”					
,	0,50					2007 .	(	0,30			
2,50						,	1,42				
						)					
”		”	”	o	”	2008 .					
1,80						1,48					
”	”			”	o	”	0,84				
(											

100-

100-

**3.3.**

2007 . 2008 .

5 . 9

” ” 2007 . 2008 .  
2007 . -

” ” 2007 . - 2,20%,  
” 4,24%.  
- ( 3,56% - ” ” 1,52% - ”

”) .

0,31% ( ” ”) 0,15% ( ” ”).  
1%.

- 0,03%

” ”.

( ” ”) 0,03% ( ” ”).  
9

- ” ”

2007 . 2008 .

	2007 .	2008 .
1. , %	15,27	15,05
2. , %	9,58	9,25
3. , %	9,02	8,78
4. , %	0,56	0,44
5. ) , % ( )	0,64	0,66
6. , %	0,15	0,16

2008 . ( . 9)

0,22%			2008	-	-
				-	-
				-	-
				-	-
		100-	(. 4).	-	-
0,02%	0,01%			-	-
				-	-
				-	-
				-	-
				-	-
				-	-
		[4]		-	-
	14,4%,	-	0,76%	-	-
10,10%,		-	0,68%	-	-
	0,45% (		)	0,20%	-
		[1]		-	-
		14,2%	9,03%,		
	0,41%.			-	( 0,96%
	, 0,39%		, 0,24%		)
		[3]			
			14,4%,		10,1%,
			0,45%.		
			0,76%	0,20%.	
			-	0,68%	
			. 10.		2007 .
			-	2,04%	1,95%
			”( . 11).		

3,56% 3,88% -  
 ” ” -  
 - , -  
 . -  
 - 0,01%  
 ” ” 2007 . ( . 9).  
 - ” ” **10**  
 ” ”

**2007 . 2008 .**

	2007 .	2008 .
1. , %	17,47	17,18
2. , %	13,14	10,52
3. , %	12,90	10,27
4. , %	0,25	0,24
5. , % ( )	0,67	0,73
6. , %	0,14	0,13

” **2008 .** ( . 10).  
 - 0,29% -  
 . ,  
 2008 . -  
 , 2,62%, 2,63% 0,01% -  
 .  
 0,06% - 0,01% -  
 . - -  
 ” ”.  
 .  
 [3, 4]  
 ” 14,30%, - 3,03%  
 . [1] ,  
 ” 15,00%, -  
 2,33%. [10], ,  
 16,96%, -  
 0,37% .  
 . [3, 4] ,  
 ” 9,90%, -  
 1,93%. [1]  
 ,

9,40%, - 2,43%  
 [10] 12,11%.  
 ( 0,28%) [3, 4]  
 „ ” 0,48%, -  
 0,22% [1] 0,45% -  
 [10] - 0,25% . 0,63%,  
 - 0,07% „ -  
 „ ”  
 „ ” 2007 . . 11.  
 -  
 „ ” 2,04%, „ ” 4,24%.  
 „ ” 2,04% 2,21%.  
 - 0,16%  
 „ ” 0,15% „ -  
 „ ”  
 -  
 - 10,68  
 mg % ( .11).  
 - „ ” 11  
 - „ ”  
 2007 . 2008 .

	2007 .	2008 .
1. , %	19,51	18,27
2. , %	11,10	10,94
3. , %	10,69	10,44
4. , %	0,41	0,47
5. , % ( )	0,51	0,60
6. , %	0,12	0,17
7. , mg %	10,68	9,21

2008 . ( . 11)

1,24% ( 0,16%) ( 0,25%),

0,06%. 0,09% 0,05%,

2007 . 2007

1,47%

” ”.

[10] ”

12,66%, 18,64%, 0,57%.

0,25% ( ), 1,64% ( ) 0,01% ( ).

[16], [3, 4]

[1] 13,63-16,90%, 0,44-9,40-9,81%,

0,61%. 1,99% 1,21%. 0,05% ” ”.

2007 . . 12. ” ”

0,14% ” ” ” ”

”), 0,92% ( ” ”, 0,95% ( ”), 1,08% ( ”).

## 2007 . 2008 .

	2007 .	2008 .
1. , %	14,59	14,79
2. , %	8,38	9,04
3. , %	7,75	8,38
4. , %	0,59	0,63
5. % ( )	1,59	1,63
6. , %	0,26	0,30

” ” 2008 . -  
0,20%

0,66% ( -  
) , 0,63% ( ) , 0,04% ( ) 0,04% -  
) , 0,04% ( ) 0,04% -  
( ) .

” ” .  
” ” 2007 . ( .13)  
- 3,25% -  
” ( .12). ,  
0,65%, 1,14% 0,10%  
” ” .  
0,14% - 0,29% -  
” ” 2007 .

## 2007 . 2008 .

	2007 .	2008 .
1. , %	17,84	16,28
2. , %	9,03	9,75
3. , %	8,98	9,69
4. , %	0,05	0,06
5. , % ( )	1,45	1,52
6. , %	0,55	0,37





, .  
 ,  
 - ,  
 " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " "  
 ;  
 ;  
 , 108  
 mm,  
 mm  
 100-  
 ) (40-60 ) - (86-100 ), (61-85  
 :  
 ; ( );  
 ,  
 , 108  
 ; (100-  
 )



3. , . 23  
1979, . 6, . 11-15. .// , ,
4. , ,, , ,, , . : , 2001.
5. , ,, , ,, , ,, , . .//  
” , 13.  
, 1977, . 9-21.
6. , ,, , . : , 1977, . 170.
7. , ,, , ,, , . .//  
, 1987, 7, . 91-95.
8. , . .// , 1961,  
11, . 23-27.
9. , ,, , ,, , ,, , ,, , ,, , ,, ,  
” , ,, , ,, , ,, , ,, , ,, , ,, ,  
” , ,, , ,, , ,, , ,, , ,, ,  
” ,  
, 1980.
10. , .  
.// , 1970, . 8, . 30-33.
11. , ,, , .  
.// ” - ,  
. 28, . 2, 1983, . 87-95.
12. , ,, , ,, , .  
.// ,  
1976, 11-12, . 22-25.
13. 2007 .// 122,  
” ,  
2008.
14. , ,, , .  
: , 1974, . 151.
15. , . , 1980.
16. , ,, , . ,  
.  
// .  
. 1. : . , 1963, . 99-113.
17. , ,, , . ,  
.  
// .

18. , 1. : . , 1963, . 115-127.
19. , . , 1962, . 387.
20. ,, , ,, , . .// , , 1980, 3, . 18-21.
21. , ,, , ,, , . .// , . 7, 1982, . 32-37.
22. , ,, , . V , 1972, 1, . 29-30.
23. 9577:1983.
24. 7169:1989.
25. 11812:1991.
26. 6996:1993. ( “ ”).
27. EN 12143:2000; EN 12145:2000.
28. EN ISO 9000:2001. (ISO 9000:2000).
29. 108 12.09.2006 . ( , . 84 17.10.2006 .), 2 . 8: -6 ; -21.
30. Agricultural Statistics. // Quality Bulletin, EDS European Data Service, Federal Statistical Office, Germany, 2007.
31. Blanco, F., Gerardi, C., Nicoletti, I. Sour Cherry (*Prunus cerasus* L) Anthocyanins as Ingredients for Functional Foods. // Journal of Biomedicine and Biotechnology, 2004, 5, pp. 253-258.
32. Chaovanalikit, A., Wrolstad, R. Total Anthocyanins and Total Phenolics of Flesh and Processed Cherries and Their Antioxidant Properties. // Journal of food science, vol. 69, 2004, Nr. 1, pp. 67-72.
33. Gao, L., Mazza, G. Characterization, quantification, and distribution of anthocyanins and colorless phenolics in sweet cherries. // Journal of Agricultural Food Chemistry, 1995, 43, pp. 343-346.
34. Gardiner, M., Beyer, R., Melton, L. Sugar and Anthocyanidin content of two processing-grade sweet cherry cultivars and cherry products. // New Zealand Journal

- of Crop and Horticultural Science, 1993, vol. 21, pp. 213-218.
35. Ma Q, Kinner, K. Chemoprotection by phenolic antioxidants. Inhibition of tumor necrosis factor alpha induction in macrophages. // *Journal of Biological Chemistry*, 2002, 277, pp. 2477-2484.
  36. Marinova, D., Ribarova, F., Atanassova, M. Total Phenolics and Total Flavonoids in Bulgarian Fruits and Vegetables. // *Journal of the University of Chemical Technology and Metallurgy*, 2005, 40, 3, pp. 255-260.
  37. Naderiboldaji, M., Khadivi khub, A., Tabatabaeefar, A., Ghasemi, M., Zamani, Z. Some Physical Properties of Sweet Cherry (*Prunus avium* L.) Fruit. // *American-Eurasian Journal of Agricultural and Environmental Sciences*, 2008, 3 (4), pp. 513-520.
  38. Sedat, C., Cevat, A. Some physico-mechanic properties of cherry laurel (*Prunus lauracerusus* L.) fruits. // *Journal of Food Engineering*, 65, 2004, N1, pp. 145-150.
  39. Seeram, N. P., Momin, R., Nair, M., Bourquin, L. Cyclooxygenase inhibitory and antioxidant cyanidin glycosides in cherries and berries. // *Phytomedicine*, 2002, 8, pp. 362-369.
  40. Stone fruit Situation and Outlook in Selected Countries. Based on data from Global Trade Atlas, Inc., 2007.
  41. Vangdal, E., Slimestad, R., Sekse, L. Phenolics and Other Compounds with Antioxidative effect in stone fruit. // *Fruit quality and Postharvest*, vol. 8, 2004, Nr 112H.
  42. Wang, H., Nair, M., Strasburg, G., Booren, A., Gray, J. Antioxidant polyphenols from Tart Cherries (*Prunus cerasus* L.). // *Journal of Agricultural Food Chemistry*, 1999, 47, pp. 840-844.
  43. Wang, H., Nair, M., Strasburg, G. Antioxidant and anti-inflammatory activities of anthocyanins and their aglycon, cyaniding, from tart cherries. // *Journal of Natural Product*, 1999, 62 (2), pp. 294-296.

## A STUDY OF THE QUALITY OF CHERRIES AND MORELLO CHERRIES

Chief Assist. Prof. Dr Sabka Pashova

### Abstract

There is put forward a modern improved methodology for the complex assessment of the quality of fresh fruit, featuring the following new points: *morphological description of fruits* - determining the class - quality of fruits; organoleptic grading of the fruits on a scale of 1-100 - assessing the quality of fruits *on the basis of the suggested marginal values for the individual grades*. The achieved results are complemented by the values, obtained for the physical and chemical indicators and provide generalized information on the composition, the nutritional and biological value of the fruit under study. The above methodology is applied in studying the quality of three sorts of cherry ("*Ranna ot Vil*", "*Lionska ranna*" and "*Droganova zhalta*") and two sorts of morello cherry ("*Oblachinska*" and "*Rekseler*") vintage 2007 and 2008.

# UNTERSUCHUNG DER QUALITÄT DER SÜß- UND SAUERKIRSCHEN

Hauptass. Dr. Sabka Pashova

## Zusammenfassung

In der Studie wird eine moderne verbesserte Methodik zur komplexen Bewertung der Qualität von frischem Obst mit folgenden neuen Schwerpunkten vorgeschlagen: **morphologische Charakteristika des Obstes** – Bestimmung der Güteklasse des Obstes; organoleptische Bewertung des Obstes nach einer Stufenskala von 0 bis 100 – Bewertung der Güte des Obstes **aufgrund der vorgeschlagenen Grenzwerte für die einzelnen Stufen**. Die gesammelten Ergebnisse werden durch die Werte der physikalischen und chemischen Kennzahlen ergänzt und ergeben eine ganzheitliche Information über die Zusammensetzung sowie über den Nährwert und den biologischen Wert des untersuchten Obstes. Die Methodik wird vorgeschlagen zur Anwendung bei drei Sorten von Süßkirschen (*Drogans gelbe*, *Early Lyons*, *Frühe von Ville*) und bei zwei Sorten von Sauerkirschen (*Oblachinska* und *Rexel*) von der Ernte 2007 und 2008.

1.	.....	369
2.	.....	370
2.1.	.....	375
2.2.	.....	375
2.3.	.....	377
3.	.....	377
3.1.	.....	378

3.2.	.....	388
3.3.	- .....	394
	.....	401
	.....	402
	.....	405
	.....	406
	.....	406



-  
:  
. -  
. - . .

e , -

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

( )

-  
-  
-  
-  
-  
-





1.

1.1. (Gravity model)

19.

1885

<sup>2</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // *Population and Development Review*, 19 (3), 1993, pp. 431-466; : Haug, S. Klassische und neuere Theorien der Migration. Arbeitspapiere – Mannheimer Zentrum für Europäische Sozialforschung, N 30, 2000. // Hochschule Zittau/Görlitz 2005-2010 <http://www.hs-zigr.de/~wirsing/GlobalMigration/TheorMigrNeu +Alt.pdf>.

<sup>3</sup> Pries, L. Internationale Migration, „transcript Verlag“. Bielefeld, 2001, s. 12.

<sup>4</sup> Kröhnert, S. Migrationstheorien, Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung, 2007. // Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung [http://www.berlininstitut.org/fileadmin/user\\_upload/handbuch\\_texte/pdf\\_Kroehnert\\_Migrationstheorien.pdf](http://www.berlininstitut.org/fileadmin/user_upload/handbuch_texte/pdf_Kroehnert_Migrationstheorien.pdf).

<sup>5</sup> :

: Pflugbeil, S. D. Auswirkungen der internationalen Migration auf die Bundesrepublik Deutschland, 2005. // Universitätsbibliothek Regensburg [http://www.opus-bayern.de/uni-regensburg/volltexte/2005/565/pdf/Pflugbeil\\_Auswirkungen%20der%20internationalen%20Migration.pdf](http://www.opus-bayern.de/uni-regensburg/volltexte/2005/565/pdf/Pflugbeil_Auswirkungen%20der%20internationalen%20Migration.pdf). : <http://de.wikipedia.org/wiki/Migrationsforschung>.

40- XX .

( )  
( - ) (Zipf)<sup>6</sup>:

$$M_{ij} = k \frac{P_i P_j}{D_{ij}^b}$$

$P_i$  - ;  
 $P_j$  - ;  
 $D$  - ;  
 $b$  - =1;  
=2.

<sup>6</sup> <http://faculty.washington.edu/krumme/systems/gravity.html>.

<sup>7</sup> World Migration 2008 <http://siteresources.worldbank.org/INTPROSPECTS/Resources/334934-1199807908806/World.pdf>.

80- 90-  
2004 -15<sup>8</sup>.  
80% 90-  
9.  
10.  
XX  
11.  
8  
9  
10  
http://www.csd.bg/fileSrc.php?id=1568;

<sup>11</sup> Orlova, D., Jost, T. Zur Erklärung der Zuwanderungen nach Deutschland - Ein Gravitationsmodell. // Arbeitspapier N 36, Institut für Statistik und Ökonometrie, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, 2006 [http://www.statoek.vwl.unimainz.de/Dateien/Arbeitspapier\\_Nr\\_36\\_Zuwanderungen\\_nach\\_Deutschland.pdf](http://www.statoek.vwl.unimainz.de/Dateien/Arbeitspapier_Nr_36_Zuwanderungen_nach_Deutschland.pdf).

, .  
, ,  
, , - ( ).

**1.2.**

-  
, .  
,  
60- 70- , -  
.

60- 70- , -

, .  
- , - ,  
, ,  
- ,  
12.

( )

---

<sup>12</sup> , ,  
, 2006.



- ( 2006 .  
 ). - ,  
 , ( . 1). - ,  
 .  
 , - ,  
 . ,  
 - .  
 - , 3 %  
 15 .  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 , 16  
 2000-2003 ., 17 .  
 - (Harris-Todaro-Model), ,

<sup>15</sup> Zimmermann, K. Migration Potential and Its Labour Market Impact After EU-Enlargement: A Review. // IZA, London, 21 April 2007  
[http://cde.usal.es/master\\_bibliografia/practicas/ue\\_economiainternacional/migracion\\_interna.pdf](http://cde.usal.es/master_bibliografia/practicas/ue_economiainternacional/migracion_interna.pdf).

<sup>16</sup>

<sup>17</sup> Mansoor, A., Quillin, B. Migration and Remittances: Eastern Europe and the Former Soviet Union. World Bank, 2006. // The World Bank Group  
[http://siteresources.worldbank.org/INTECA/Resources/257896-1167856389505/Migration\\_Full\\_Report.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTECA/Resources/257896-1167856389505/Migration_Full_Report.pdf).

18. ...

19. ...

90-2001

19,9 %<sup>20</sup> -15 7,2 %, ...<sup>21</sup>

22. ...

( )

<sup>18</sup> Harris, J., Todaro, M. Migration, Unemployment and Development. A Two sector analysis. // American Economic Review, 60 (1), 1970, pp. 126-142.

<sup>19</sup> <http://de.wikipedia.org/wiki/Harris-Todaro-Modell>.

<sup>20</sup> “ ”, 2003 [http://www.undp.bg/uploads/documents/1161\\_522.pdf](http://www.undp.bg/uploads/documents/1161_522.pdf).

<sup>21</sup> [http://www.hoelzel.at/panorama/lehrer/buch4/pdf/obh\\_pn4\\_kv17.pdf](http://www.hoelzel.at/panorama/lehrer/buch4/pdf/obh_pn4_kv17.pdf).

<sup>22</sup> . 204. : , 2001, . 164



1.3.

( )  
(Michael Piore)

---

<sup>23</sup> Piore, M. *Birds of Passage: Migrant Labour in Industrial Societies*. New York/NY: Cambridge University Press, 1979, p. 33.  
<sup>24</sup> Pries, L. *Internationale Migration*, „transcript Verlag”, Bielefeld, 2001, s. 24.

25. ...

26. ...

„ 50- 60- ...“ (guest-migration, gastarbeitermigration), 20. ...

90-

1992 .

27. ...

28. ...

---

<sup>25</sup> Massey et al. *Worlds in Motion – Understanding International Migration at the End of the Millennium*. Oxford: Clarendon Press, 1998.

<sup>26</sup> Piore, M. *Birds of Passage: Migrant Labour in Industrial Societies*. New York/NY: Cambridge University

<sup>27</sup> <http://www.capital.bg/show.php?storyid=293222>.

<sup>28</sup> : Zimmermann, K., Bauer, T., Bonin, H., Hinte, H., Fahr, R. *Arbeitskraeftebedarf bei hoechr Arbeitslosigkeit – Ein*

” 29 .  
/ 70-  
21. .  
” ”

**1.4. (World-system theory)**

30 .

---

29

, 2006, . 260.

<sup>30</sup> Wallerstein, I. Das moderne Weltssystem I. Die Anfaenge kapitalistischer Landwirtschaft und die europaeische Weltoekonomie im 16. Jahrhundert, Frankfurt /Moskow: Syndikat, 1986.

<sup>31</sup> Parnreiter, Ch. Migration: Symbol, Folge und Triebkraft von globaler Integration. Erfahrungen aus Zentralamerika. // Historische Sozialkunde 14: Globalisierung und Peripherie. Umstrukturierung in Lateinamerika, Afrika und Asien. Frankfurt am Main: Brandes und Apsel, Wien: Suedwind, 1999, s. 129-149. [http://vgs.univie.ac.at/VGS\\_alt/HSK14lp.html](http://vgs.univie.ac.at/VGS_alt/HSK14lp.html).

<sup>32</sup> Parnreiter, Ch. Migration: Symbol, Folge und Triebkraft von globaler Integration. Erfahrungen aus Zentralamerika. // Historische Sozialkunde 14: Globalisierung und Peripherie. Umstrukturierung in Lateinamerika, Afrika und Asien. Frankfurt am Main: Brandes und Apsel, Wien: Suedwind, 1999, s. 129-149. [http://vgs.univie.ac.at/VGS\\_alt/HSK14lp.html](http://vgs.univie.ac.at/VGS_alt/HSK14lp.html).

50- 60-

33

---

<sup>33</sup> Parnreiter, Ch. Migration: Symbol, Folge und Triebkraft von globaler Integration. Erfahrungen aus Zentralamerika. // Historische Sozialkunde 14: Globalisierung und Peripherie. Umstrukturierung in Lateinamerika, Afrika und Asien. Frankfurt am Main: Brandes und Apsel, Wien: Suedwind, 1999, s. 129-149. [http://vgs.univie.ac.at/VGS\\_alt/HSK14p.html](http://vgs.univie.ac.at/VGS_alt/HSK14p.html).

## 2.

34.

### 2.1.

(Sja stad),

35.

36.

a , . .

<sup>34</sup> <http://www.kfunigraz.ac.at/wsgwww/Teibenbacher/migratheorie.doc>.

<sup>35</sup> Sjaastad, L. The Costs and Returns of Human Migration. // The Journal of Political Economy, 70 (5), 1962, . 80-93, p. 83.

<sup>36</sup> , . , 1996, . 107.

, . , 1996, . 77.

$$\sum_{j=1}^N \frac{(Y_{dj} - Y_{oj})}{(1+r)^j} - T > 0$$

:  $Y$  -

$T$  -

$N$  -

$r$  -

<sup>37</sup> Sjaastad, L. The Costs and Returns of Human Migration. // The Journal of Political Economy, 70 (5), 1962.

<sup>38</sup> Kröhnert, S. Migrationstheorien. Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung, 2007. // Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung [http://www.berlininstitut.org/online\\_handbuchdemografie/bevoelkerungsdynamik/faktoren/migration/migrationstheorien.html](http://www.berlininstitut.org/online_handbuchdemografie/bevoelkerungsdynamik/faktoren/migration/migrationstheorien.html).

<sup>39</sup>

2.2. (The New Economics of Labour Migration)

<sup>40</sup> Parnreiter, Ch. Theorien und Forschungsansätze zu Migration. // Internationale Migration, Die Globale Herausforderung des 21. Jahrhunderts, Sozialkund 17, 2000.

<sup>41</sup> Stark, O., Bloom, D. The New Economics of Labour Migration. // The American Economic Review, Vol. 75 (2), Papers and Proceedings of the Ninety-Seventh Annual Meeting of the American Economic Association. (May, 1985), pp. 173-178.



(relative deprivation)<sup>43</sup>.

<sup>44</sup>.

( *migration-development nexus*)<sup>45</sup>.

( ).

<sup>46</sup>.

<sup>42</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // *Population and Development Review*, 19 (3), 1993.

<sup>43</sup> Stark, O., Taylor, J. Migration Incentives, Migration Types: The Role of Relative Deprivation. // *The Economic Journal*, Vol. 1001 (408), 1991, pp. 1163-1178.

<sup>44</sup> Pries, L. Internationale Migration, „transcript Verlag“, Bielefeld, 2001, s.15.

<sup>45</sup> Nyberg-Sorensen et al. The Migration-Development Nexus: Evidence and Policy Options. // IOM Migration Research Series, 2002, N 8 <http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/415c6d704.pdf>.

<sup>46</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // *Population and Development Review*, 19 (3), 1993.



Pull- Lee Push-  
 (1) ;  
 (2) ;  
 (3) ( );  
 (4)

51 1

Push-		Pull-

, push-  
 pull-

<sup>50</sup> Haug, S. Klassische und neuere Theorien der Migration. Arbeitspapiere – Mannheimer Zentrum für Europäische Sozialforschung, N 30, 2000. // Hochschule Zittau/Görlitz 2005-2010 <http://www.hs-zigr.de/~wirsing/GlobalMigration/TheorMigrNeu+Alt.pdf>.  
<sup>51</sup>

( , , )<sup>52</sup>.

( ),

90-

53

20

Lee

. Push-pull-

**II.**

80- 20.

<sup>52</sup> <http://www.kfunigraz.ac.at/wsgwww/Teibenbacher/migratheorie.doc>.

<sup>53</sup> Wallace, C. Migration Potential in Central and Eastern Europe. // IOM [http://iom.ramdisk.net/iom/images/uploads/IOM%20TCC%20Rep\\_1071067863.pdf](http://iom.ramdisk.net/iom/images/uploads/IOM%20TCC%20Rep_1071067863.pdf).



1. 57.

2.

3.

4.

58.

59.

<sup>57</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // Population and Development Review, 19 (3), 1993, p. 449-450.

<sup>58</sup> Sinn, Hans-Werner, Flaig, G., Werding, M., Munz, S., Dill, N., Hofmann, H. Eu-Erweiterung und Arbeitskräftemigration – Wege zu einer schrittweisen Annäherung der Arbeitsmärkte. // Ifo Institut für Wirtschaftsforschung, München, 2001 [http://www.cesifogroup.de/portal/page/portal/ifoContent/B/IFO\\_INSTITUT/NEUE\\_UNTERSUCHUNGEN\\_X\\_RECENT\\_IFO\\_STUDIES/NEUE\\_UNTERSUCHUNGEN\\_2001/MIGRATION.PDF](http://www.cesifogroup.de/portal/page/portal/ifoContent/B/IFO_INSTITUT/NEUE_UNTERSUCHUNGEN_X_RECENT_IFO_STUDIES/NEUE_UNTERSUCHUNGEN_2001/MIGRATION.PDF).

<sup>59</sup> , . : , 2001.

60

2.

“ ”

(*transnationalism*)

”(social

spaces)

61

60

I :

, 2004, 5, . 3-30.

, 2007, 5, . 1-32.

: Minchev, V., Boshnakov, V. Migration Survey. Chapter II. // Mihailov, D. et al. Family Patterns and Migration: National Representative Survey. Agency for Socio-Economic Analyses, Center for Comparative Studies, MLSP & UNPF, Sofia, 2007.

<sup>61</sup> Han, P. Soziologie der Migration. 2. Auflage. Stuttgart: Lucius&Lucius, 2005, s. 70.

62.

63.

64.

1.

2.

3.

„brain drain“

„brain gain“ / „brain circulation“

80-

<sup>62</sup> Husa, K., Wohlschlägl, H. Proseminar Grundzüge der Bevölkerungs geographie, WS 2006/2007. // Universität Wien <http://www.univie.ac.at/bevoelkerungsgeographie/Materialien/Skriptum/Kap%208.pdf>.

<sup>63</sup> Iredale, R. Balancing the Benefits and Costs of Skilled Migration in the Asia-Pacific Region. // World Migration 2005, IOM, 2005, pp. 221-237.

<sup>64</sup> Han, P. Soziologie der Migration. 2. Auflage. Stuttgart: Lucius&Lucius, 2005, s. 78.

<sup>65</sup> Han, P. Soziologie der Migration. 2. Auflage. Stuttgart: Lucius&Lucius, 2005.



66.

1990-2000 .

2001 .

2007 .

13 )<sup>67</sup>.

<sup>66</sup> Regets, M. Research and Policy Issues in High-Skilled International Migration: A Perspective with Date from the United States. // IZA Discussion Paper N 366, 2001. <ftp://repec.iza.org/RePEc/Discussionpaper/dp366.pdf>.

<sup>67</sup> 2007 . [http://www.youthsport.bg/public\\_docs/Godishen\\_Doklad\\_2007.pdf](http://www.youthsport.bg/public_docs/Godishen_Doklad_2007.pdf).

, ” ” 33 000  
 68  
 2,5  
 4. 69  
 —  
 , 3D-jobs (dirty, dangerous, demanding)<sup>70</sup>.  
 , —  
 5.  
 — , , , .  
 , , ( )  
 , — , —

<sup>68</sup> Markova, E. Economic and Social Effects of Migration on Sending Countries: The Cases of Albania and Bulgaria. // OECD <http://www.oecd.org/dataoecd/34/4/38528396.pdf>.

<sup>69</sup> , . 11, 1-15 2002 <http://www.aba.government.bg/bg/Bd/Archive/112002/novabg-os.htm>.

<sup>70</sup> 3D-jobs —

**3.**

( )

71.

72.

73.

- 
- 
- 
- 

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

<sup>71</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // Population and Development Review, 19 (3), 1993.

<sup>72</sup> Kritz et al. International Migration Systems. A Global Approach, Oxford: Clarendon Press, 1992, p. 2.

, O, 74 .  
 :“ ” ,”  
 ” 75  
 : ” ” ,” ” ,” - - -  
 ”76  
 , ” - ( -15)  
 10- 2004 . 1989-  
 1993 . 2004 .  
 2004 .  
 ” - ”,  
 , -  
 80-  
 0%, 2004 . 2%, 5% ( , -  
 ) 10% ( )<sup>77</sup>.

<sup>74</sup> De Haas, H. North African Migration Systems: Evolution, Transformations and Development Linkages. IMI, University of Oxford, Working Papers, 2007 // Working papers N 6, International Migration Institute, University of Oxford, 2007 <http://www.imi.ox.ac.uk/pdfs/WP6%20North%20African%20Migration%20Systems.pdf>.

<sup>75</sup> „ - ” ;” -  
 - , , - :  
 Pries, L. Internationale Migration, „transcript Verlag“. Bielefeld, 2001, s. 44.

<sup>76</sup> Duevell, F. Die Entwicklung der Migration nach der EU-Erweiterung. // Migrationsreport 2006. Fakten, Analysen, Perspektiven, Frankfurt/New York: Campus Verlag, s. 63-113.

<sup>77</sup> Duevell, F. Die Entwicklung der Migration nach der EU-Erweiterung. // Migrationsreport 2006. Fakten, Analysen, Perspektiven, Frankfurt/New York: Campus Verlag, s. 94.



#### 4. Gender-

„

80

81

60-

82

83

(Boyd Grieco)

84

*I.*

<sup>80</sup> Boyd, M., Grieco, E. Women and Migration: Incorporating Gender into International Migration Theory, 2003. // Migration Policy Institute <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=106>.

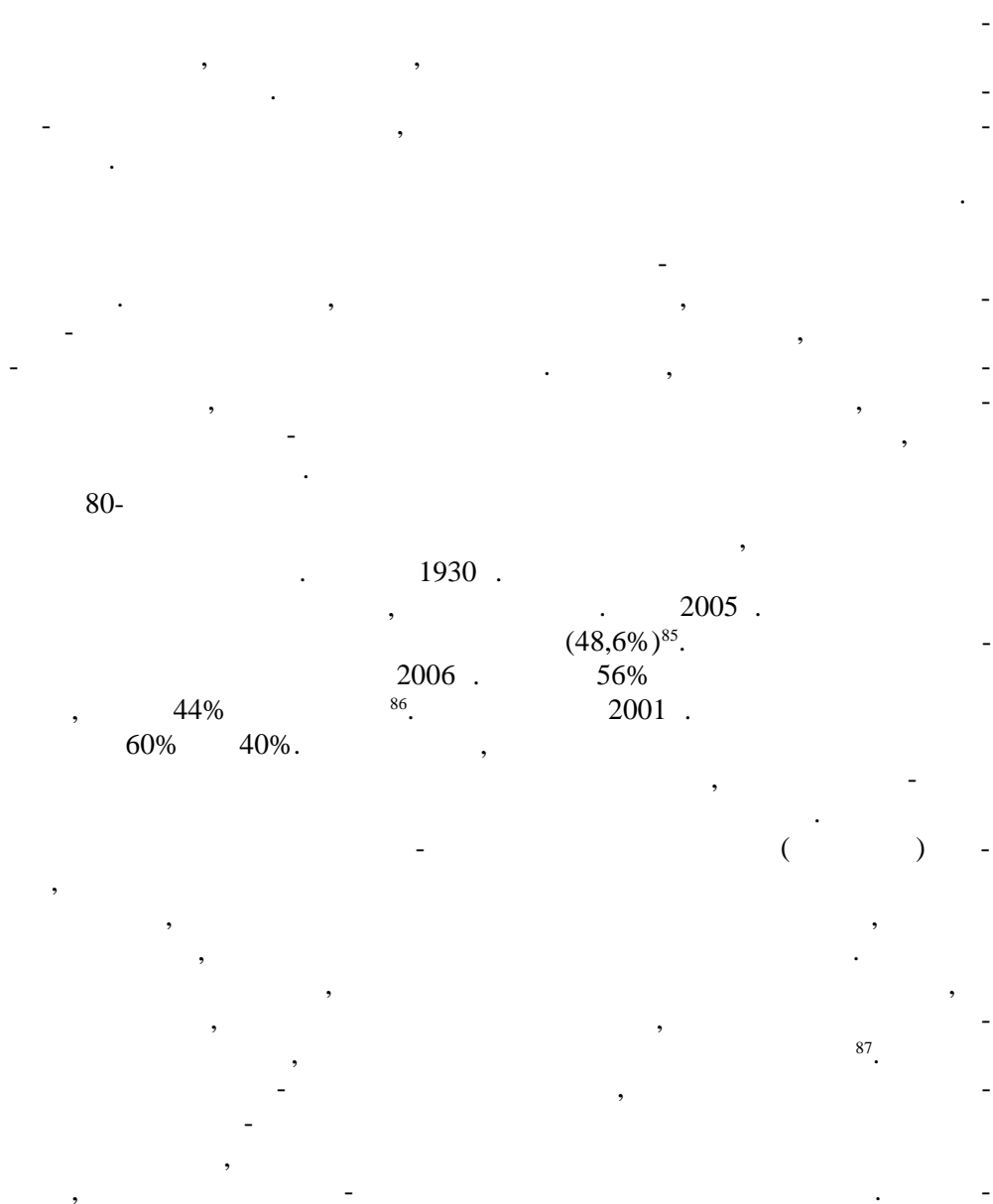
<sup>81</sup> . // , 2005, . 2, . 105.

<sup>82</sup> Oswald, I. Migrationssoziologie. Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft mbH, 2007, s. 38.

<sup>83</sup> Boyd, M., Grieco, E. Women and Migration: Incorporating Gender into International Migration Theory, 2003. // Migration Policy Institute <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=106>.

<sup>84</sup> Boyd, M., Grieco, E. Women and Migration: Incorporating Gender into International Migration Theory, 2003. // Migration Policy Institute <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=106>.

. — , —  
 / , , , ,  
 . — , —  
 , , , ,  
 , , , ,  
 2. ( )—  
 ,  
 . — ,  
 ( )  
 , .  
 3. — ( )—  
 )— :  
 . — ,  
 , , ,  
 . —  
 , , ,  
 ” . ”  
 . — ,  
 . — ,



<sup>85</sup>

<http://www.gcim.org>.

<sup>86</sup>

BBSS Gallup International,

<http://www.mlsp.government.bg/bg/docs/>

BSS\_Main%20Report\_Emigration%20attitudes\_Sept%202006\_bg.ppt.



15% - , -  
 (25%), (25%), (22%), (20%),  
 17%<sup>88</sup>. -  
 25-30% - 89. , ,  
 - . - ( ), - -  
 - 90. - -  
 - . - -  
 - , 1998 ., -  
 91. - , -  
 - 3-4 -

20 - ,

*pull*

*Push-*

88 2005 . [http://ec.europa.eu/bulgaria/documents/press\\_releases/memo\\_en.doc](http://ec.europa.eu/bulgaria/documents/press_releases/memo_en.doc).  
 89 2008 . [http://business.actualno.com/news\\_152175.html](http://business.actualno.com/news_152175.html).  
 90 . // , 2005, .2,  
 . 109.  
 91 <http://www.bgrf.org>.

1989-1991 .

90% 218 .<sup>92</sup>

(1989-1993 .)

2%

93,

94.

95.

<sup>92</sup> . . . : , 2001, . 128 .  
163.

<sup>93</sup> . . . : , 2001, . 128 .  
163.

<sup>94</sup> . . . . //

2005, 31-45.

<sup>95</sup> Rangelova, R., Vladimirova, . Migration from Central and Eastern Europe: The Case of Bulgaria. // South-East Europe Review for Labour and Social Affairs, vol. 7, 2004, 3, pp. 7-30; : Krieger, H. Migration Trends in an Enlarged Europe. // European Foundation for th Improvement of Living and



1. ... // ... , 2004, . 3, . 87-93.

2. ... , 1996. // <http://www.csd.bg/fileSrc.php?id=1568>.

3. ... : ... , 2001.

4. ... - ... // ... , 2005, 31-45

5. ... : ... , 2004.

6. ... : ... , 2006.

7. ... I : ... , 2004, . 5, . 3-30.

<sup>96</sup> Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // Polulation and Development Review, 19 (3), 1993.

8. . . . . // , 2007, . 5, . 1-32.
9. . . . . // , 2005, 2.
10. . . . . : . . . . , 1996.
11. Bommers, M., Schiffauer, W. Migrationsreport 2006 – Fakten, Analysen, Perspektiven. Frankfurt/ New York: Campus Verlag, 2006.
12. Boyd, M., Grieco, E. Women and Migration: Incorporating Gender into International Migration Theory. 2003. // Migration Policy Institute <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=106>.
13. De Haas, H. North African Migration Systems: Evolution, Transformations and Development Linkages. IMI, University of Oxford, Working Papers, 2007 // Working papers N 6, International Migration Institute, University of Oxford, 2007 <http://www.imi.ox.ac.uk/pdfs/WP6%20North%20African%20Migration%20Systems.pdf>.
14. De Haas, H. Migration and Development. A Theoretical Perspective. // Working Papers N 9, International Migration Institute, University of Oxford, 2008 <http://www.heindehaas.com/Publications/de%20Haas%202008%20-%20IMI%20WP9%20-%20Theoretical%20Perspective%20Migration%20and%20Development.pdf>.
15. Duevell, F. Die Entwicklung der Migration nach der EU-Erweiterung. // Migrationsreport 2006. Fakten, Analysen, Perspektiven. Frankfurt/New York: Campus Verlag, 2006.
16. Eurostat, Europa in Zahlen, Eurostat Jahrbuch 2008. // Eurostat Statistische Bücher [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-CD-07-001/DE/KS-CD-07-001-DE.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-CD-07-001/DE/KS-CD-07-001-DE.PDF).
17. Gosh, B. Economic Effects of International Migration: A Synoptic Overview. // World Migration 2005, Section 2: Costs and Benefits of Migration. Chapter 8 [http://www.iom.int/jahia/webdav/site/myjahiasite/shared/shared/mainsite/published\\_docs/books/wmr\\_sec02.pdf](http://www.iom.int/jahia/webdav/site/myjahiasite/shared/shared/mainsite/published_docs/books/wmr_sec02.pdf).
18. Han, P. Soziologie der Migration. 2. Auflage. Stuttgart: Lucius&Lucius, 2005.
19. Harris, J., Todaro, M. Migration, Unemployment and Development. A Tow sector analysis. // American Economic Review, 60 (1), 1970, pp. 126-142.
20. Haug, S. Klassische und neuere Theorien der Migration. Arbeitspapiere – Mannheimer Zentrum für Europäische Sozialforschung, N 30, 2000. // Hochschule Zittau/Görlitz 2005-2010 <http://www.hs-zigr.de/~wirsing/GlobalMigration/TheorMigrNeu+Alt.pdf>.
21. Husa, K., Wohlschlägl, H. Proseminar Grundzüge der Bevölkerungs geographie, WS 2006/2007. // Universität Wien <http://www.univie.ac.at/bevoelkerungsgeographie/Materialien/Skriptum/Kap%208.pdf>.
22. Iredale, R. Balancing the Benefits and Costs of Skilled Migration in the Asia-Pacific Region. // World Migration 2005, IOM, 2005.

23. Krieger, H. Migration Trends in an Enlarged Europe. // European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, 2004 <http://www.eurofound.europa.eu/pubdocs/2003/109/en/1/ef03109en.pdf>.
24. Kritiz et al. International Migration Systems. A Global Approach, Oxford: Clarendon Press, 1992.
25. Kröhnert, S. Migrationstheorien. Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung, 2007. // Berlin-Institut fuer Bevoelkerung und Entwicklung <http://www.berlin-institut.org/online-handbuchdemografie/bevoelkerungsdynamik/faktoren/migrationstheorien.html?type=98>.
26. Mansoor, A., Quillin, B. Migration and Remittances: Eastern Europe and the Former Soviet Union, World Bank, 2006. // The World Bank Group [http://siteresources.worldbank.org/INTECA/Resources/257896-1167856389505/Migration\\_FullReport.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTECA/Resources/257896-1167856389505/Migration_FullReport.pdf).
27. Markova, E. Economic and Social Effects of Migration on Sending Countries: The Cases of Albania and Bulgaria. // OECD <http://www.oecd.org/dataoecd/34/4/38528396.pdf>.
28. Massey et al. Theories of International Migration: A Review and Appraisal. // Population and Development Review, 19 (3), 1993, pp. 431-466.
29. Massey et al. Worlds in Motion – Understanding International Migration at the End of the Millennium. Oxford: Clarendon Press, 1998.
30. Minchev, V., Boshnakov, V. Migration Survey. Chapter II. // Mihailov, D. et al. Family Patterns and Migration: National Representative Survey. Agency for Socio-Economic Analyses, Center for Comparative Studies, MLSP & UNPF, Sofia, 2007.
31. Nyberg-Sorensen et al., The Migration-Development Nexus: Evidence and Policy Options. // IOM Migration Research Series, 2002, N 8 <http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/415c6d704.pdf>.
32. Orlova, D., Jost, T. Zur Erklärung der Zuwanderungen nach Deutschland - Ein Gravitationsmodell. // Arbeitspapier N 36, Institut für Statistik und Ökonometrie, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, 2006 [http://www.statoek.vwl.unimainz.de/Dateien/Arbeitspapier\\_Nr\\_36\\_Zuwanderungen\\_nach\\_Deutschland.pdf](http://www.statoek.vwl.unimainz.de/Dateien/Arbeitspapier_Nr_36_Zuwanderungen_nach_Deutschland.pdf).
33. Oswald, I. Migrationssoziologie. Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft mbH, 2007.
34. Parnreiter, Ch. Migration: Symbol, Folge und Triebkraft von globaler Integration. Erfahrungen aus Zentralamerika. // Historische Sozialkunde 14: Globalisierung und Peripherie. Umstrukturierung in Lateinamerika, Afrika und Asien. Frankfurt am Main: Brandes und Apsel, Wien: Suedwind, 1999, p. 129-149. [http://vgs.univie.ac.at/VGS\\_alt/HSK14lp.html](http://vgs.univie.ac.at/VGS_alt/HSK14lp.html).
35. Parnreiter, Ch. Theorien und Forschungsansätze zu Migration. // Internationale Migration, Die Globale Herausforderung des 21. Jahrhunderts, Sozialkunde 17, 2000.
36. Pflugbeil, S. D. Auswirkungen der internationalen Migration auf die Bundesrepublik Deutschland, 2005. // Universitätsbibliothek Regensburg [http://www.opus-bayern.de/uni-regensburg/volltexte/2005/565/pdf/Pflugbeil\\_](http://www.opus-bayern.de/uni-regensburg/volltexte/2005/565/pdf/Pflugbeil_)

- Auswirkungen% 20 der% 20internationalen% 20Migration.pdf.
37. Piore, M. Birds of Passage: Migrant Labour in Industrial Societies. New York/NY: Cambridge University Press, 1979.
  38. Piracha, M., Leon-Ledesma, M. International Migration and the Role of Remittances in Eastern Europe. 2001 // RePEc Ideas  
<http://ideas.repec.org/p/ukc/ukcedp/0113.html>.
  39. Pries, L. Internationale Migration, „transcript Verlag“. Bielefeld, 2001.
  40. Ruggets, M. Research and Policy Issues in High-Skilled International Migration: A Perspective with Data from the United States. // IZA Discussion Paper N 366, 2001  
<ftp://repec.iza.org/RePEc/Discussionpaper/dp366.pdf>.
  41. Rangelova, R., Vladimirova, K. Migration from Central and Eastern Europe: The Case of Bulgaria. // South-East Europe Review for Labour and Social Affairs, vol. 7, 2004, 3, pp. 7-30.
  42. Sinn, Hans-Werner, Flaig, G., Werding, M., Munz, S., Dill, N., Hofmann, H. Erweiterung und Arbeitskräftemigration. Wege zu einer schrittweisen Annäherung der Arbeitsmärkte. // Ifo Institut für Wirtschaftsforschung. München, 2001  
[http://www.cesifogroup.de/portal/page/portal/ifoContent/B/IFO\\_INSTITUT/NEUE\\_UNTERSUCHUNGEN\\_X\\_RECENT\\_IFO\\_STUDIES/NEUE\\_UNTERSUCHUNGEN\\_2001/MIGRATION.PDF](http://www.cesifogroup.de/portal/page/portal/ifoContent/B/IFO_INSTITUT/NEUE_UNTERSUCHUNGEN_X_RECENT_IFO_STUDIES/NEUE_UNTERSUCHUNGEN_2001/MIGRATION.PDF)
  43. Sjaastad, L. The Costs and Returns of Human Migration. // The Journal of Political Economy, 1962, 70 (5), pp. 80-93.
  44. Stark, O., Bloom, D. The New Economics of Labour Migration. // The American Economic Review, Vol. 75 (2), Papers and Proceedings of the Ninety-Seventh Annual Meeting of the American Economic Association. May, 1985, pp. 173-178.
  45. Stark, O., Taylor, J. Migration Incentives, Migration Types: The Role of Relative Deprivation. // The Economic Journal, 1991, vol. 1001 (408), pp. 1163-1178.
  46. Wallace, C. Migration Potential in Central and Eastern Europe. // IOM  
[http://iom.ramdisk.net/iom/images/uploads/IOM%20TCC%20Rep\\_1071067863.pdf](http://iom.ramdisk.net/iom/images/uploads/IOM%20TCC%20Rep_1071067863.pdf).
  47. Wallerstein, I. Das moderne Weltsystem I. Die Anfänge kapitalistischer Landwirtschaft und die europäische Weltoekonomie im 16. Jahrhundert, Frankfurt/Moskow: Syndikat, 1986.
  48. World Migration 2008 <http://siteresources.worldbank.org/INTPROSPECTS/Resources/334934-1199807908806/World.pdf>.
  49. Zimmermann, K., Bauer, T., Bonin, H., Hinte, H., Fahr, R. Arbeitskräftebedarf bei hoher Arbeitslosigkeit – Ein ökonomisches Zuwanderungskonzept für Deutschland. // IZA, Berlin Heidelberg: Springer-Verlag, 2002.
  50. Zimmermann, K. Migration Potential and Its Labour Market Impact After EU-Enlargement: A Review. // IZA, London, 21 April 2007  
[http://cde.usal.es/master\\_bibliografia/practicas/ue\\_economiainternacional/migracion\\_interna.pdf](http://cde.usal.es/master_bibliografia/practicas/ue_economiainternacional/migracion_interna.pdf).

## **THEORETICAL FOUNDATIONS OF INTERNATIONAL MIGRATION**

**Dr Valentina Makni**

### **Abstract**

In present-day dynamically changing conditions of the global socio-economic environment, the comprehension and regulation of cross-border mobility of labour pose the need for systematic familiarity with and study of the theory of international migration. The present study contains a descriptive and critical analysis of the major classical and alternative theoretical concepts of international migration. On that basis, along with the used empirical data, both internationally and nationally, in some cases the arguments on which migration theory is based are accepted, in others - they are rejected.

There is traced the reality in Bulgaria during the past two decades, after the changes, in the context of the theoretical framework under study. It is found that in the different periods certain factors are more powerful than others. Of crucial importance are the very nature, specific forms and functions of migration. The ambiguous interpretation of cross-border mobility necessitates a deeper theoretical study of international migratory processes, as well as a closer binding between theory and empiricism for the purposes of the modern migratory analysis.

## **THEORETISCHE GRUNDLAGEN DER INTERNATIONALEN MIGRATION**

**Dr. Valentina Makni**

### **Zusammenfassung**

Hinsichtlich der dynamischen Entwicklungen der sozialen und wirtschaftlichen Umgebung weltweit wird die Notwendigkeit der Systemkenntnis und der Kenntnis der theoretischen Grundlagen der internationalen Migration für ein besseres Verständnis und eine Regelung der grenzüberschreitenden Mobilität von Arbeitskräften immer deutlicher. Die Studie enthält eine beschreibende und kritische Analyse der grundlegenden klassischen und alternativen theoretischen Konzepten über die internationale Migration. Auf dieser Grundlage und aufgrund der ausgewerteten empirischen Daten aus dem In- und Ausland werden Thesen der Migrationstheorie z. T. akzeptiert und z. T. angefochten.

Untersucht werden die Entwicklungen in Bulgarien in den letzten zwei Jahrzehnten nach der Wende, und zwar im Kontext des untersuchten theoretischen Rahmens. Es wird die Schlussfolgerung gezogen, dass in verschiedenen Perioden bestimmte Faktoren stärker wirken als andere. Besonders große Bedeutung wird dem Charakter, den konkreten Erscheinungsformen und Funktionen der Migration zugemessen. Die unterschiedlichen Erklärungsversuche über die grenzüberschreitende Mobilität zeigen die Notwendigkeit einer noch tiefer gehenden Untersuchung der internationalen Migrationsprozesse sowie einer noch engeren Verknüpfung von theoretischen Ansätzen und empirischen Daten zugunsten der modernen Migrationsanalyse.



	.....	408
I.		
1.	.....	410
1.1.	.....	410
1.2.	.....	413
1.3.	.....	417
1.4.	.....	419
2.	.....	422
2.1.	.....	422
2.2.	.....	424
2.3.	“ - ” (Push-pull model) .....	426
II.		
1.	.....	429
2.	.....	431
3.	.....	435
4.	Gender- .....	438
	.....	443
	.....	444
	.....	448
	.....	448
	.....	448